

Jaque

BI
N
TRIPLICADO

Montevideo, 3 de diciembre de 1986

Nº 154 - N\$ 150

Edición de 32 páginas

La verdad sobre el Club Naval



Onetti: el cuervo de E. Poe

"Cierta fosca medianoche mientras luchaba con el insomnio a brazo partido, pero sin fracturas, oí un repiqueteo en el cristal de mi ventana". Así comienza el texto de Onetti en página 23.



Nace el rock and roll

Diarios, radios, recitales y más recientemente el Festival de Montevideo, nos dan Rock. ¿Pero qué es, qué pretende y desde cuándo tenemos todos los días Rock and Roll? Página 27.

"Vetocracia", "continuismo", "pachequización", "bordaberrización", "soberbia presidencial", son algunas de las acusaciones que han caracterizado a una oposición

política que se manejó en un plano surrealista, imaginario, irracional. Para sacar el país adelante se necesitan políticos realistas, no surrealistas. Hoy más que nunca. Pág. 11.

¿Es real el "sinceramiento" político?

Socialdemocracia:

Numerosos artículos en la prensa opositora de "izquierda" tratan de demostrar lo infundado e inviable de las ideas social democráticas en nuestro país. ¿Por qué ese repentino interés? Pareciera, vistas las reacciones producidas, que un nuevo fantasma recorre el Uruguay. Página 9.

un fantasma recorre el país

Codicen o como defender la laicidad

No es novedad que el principio de laicidad se viola en nuestro sistema educativo. El Consejo Directivo Central de la A.N.E.P. ha ido señalando los desbordes. Hoy se ha constituido en el principal defensor de la laicidad. Lo analizamos en pág. 10.

"Aquí yace un pueblo valiente..."

En este país de gente ilustrada todos o casi todos sabemos que la ley está para cumplirse. ¿Qué hacer ante las desconcertantes alternativas que nos plantean los militares en el tema DD.HH. violados durante el Proceso? En la página 4 presentamos dos soluciones y una "fuga" novedosa.

Y además...

* ¿Si esto no es el pueblo, el pueblo dónde está?

* "Irangate": las armas las carga el diablo

* Poesía Concreta 1956-1986

* ¡Qué semana!: La Bestia Peluda

* Biblioteca Progresista: Regis Debray y Alain Touraine

* Busquemos el país cultural

* Solo de alegría a muchas voces

Situación

La crisis política originada por la no solución del problema de las violaciones de los Derechos Humanos durante el gobierno de facto ha entrado en su fase decisiva.

A nivel de todos los sectores políticos se vienen realizando reuniones evaluatorias de la cumbre política llevada a cabo el lunes pasado.

El Frente Amplio luego de la reunión de su Mesa Política decidió poner a consideración de los diferentes grupos que lo integran el documento presentado por las Fuerzas Armadas. Además ratificó "la imperiosa necesidad de que, en relación con los derechos humanos, se proceda al acatamiento de la Constitución, la Ley y los pronunciamientos de la Suprema Corte de Justicia". La Mesa Política de la coalición reiteró que "ninguna torcida interpretación de los hechos históricos podrá desvirtuar la clara posición del Frente Amplio en oportunidad del acuerdo del Club Naval: nunca existió, ni expresa ni tácitamente, acuerdo alguno en materia de violaciones de los derechos humanos".

Por su parte el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado emitió, al cierre de esta edición, una declaración de apoyo a la exhortación del Presidente Sanguinetti de que se encare una solución definitiva para la problemática militar.

Clima de entendimiento

Todos los dirigentes políticos participantes de la reunión del lunes coincidieron en señalar que la misma había sido positiva. Participaron de la misma en representación del Poder Ejecutivo el Presidente de la República, el ministro Marchesano, el subsecretario de Defensa, José Robaina Ansó, el secretario de la Presidencia, Miguel Semino y los tres Comandantes en Jefe: Tte. Gral. Medina, Tte. Gral. Arbe (Fuerza Aérea) y el Vicealmirante Largher (Armada). Los partidos políticos estuvieron representados por: Tarigo y Flores Silva (P/Colorado), Ferreira y Pereyra (P/Nacional), Seregni y Roselli (Frente Amplio) y Ciganda y Tarabal (U/Cívica).

El Presidente de la República expuso sobre la situación política del país, señalando la estabilidad institucional alcanzada y los logros en los planos económicos y social, destacando que para la consolidación de los mismos es absolutamente imprescindible la configuración de un clima de entendimiento que supere los motivos de confrontación. Sa-

guinetti agregó que no se podía ignorar que, en términos políticos, el país vive una etapa de transición en la que persisten saldos del pasado. Más adelante, el Presidente manifestó que el tratamiento dado públicamente a las denuncias sobre violaciones de los Derechos Humanos durante el gobierno de facto, creaba una fuente permanente de fricción.

Club Naval. Sanguinetti dijo que la ausencia del Partido Nacional en las negociaciones del Club Naval había limitado la salida política y que otro tanto producía la actual marginación de las Fuerzas Armadas. Subrayó que no hubo en el Pacto del Club Naval ninguna cláusula expresa o tácita que comprometiera una amnistía pero que no hay dudas que la lógica de los hechos llevaba a pensar que si se acordaba una salida institucional, ello suponía que entre las partes no se reclamarían responsabilidades. Añadió que esa idea se robusteció luego de la amnistía otorgada a los subversivos.

El Presidente destacó la subordinación total de las Fuerzas Armadas al poder político y como prueba de ello leyó el documento enviado por estas, del cual damos cuenta más adelante.

Finalmente el Presidente Sanguinetti exhortó a lograr un clima de superior entendimiento que permita lograr, con un acto político, una solución definitiva al tema de la actuación militar durante el gobierno de facto.

El Documento Militar

Montevideo, 20 de noviembre de 1986

SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA:
Las Fuerzas Armadas viven íntima y profundamente constanciadas con el advenimiento democrático que se iniciara en el año 1985, con la asunción de los Poderes del Estado por los representantes de la ciudadanía elegidos en el acto electoral del 25 de noviembre de 1984.

Sus Mandos, subordinados al Señor Presidente de la República, en razón de las encontradas posiciones de las colectividades políticas respecto a la actitud a asumir en relación a los hechos vinculados al respeto de los derechos humanos y su transgresión en el pasado en que detentaron el poder, aunque conscientes de las limitaciones legales y reglamentarias que los rigen, estiman que es su deber el apartarse por una vez del silencio mantenido y quisieran hacer de

público conocimiento su pensamiento y su sentir, así como el **inalterable compromiso de aportar lo mejor de sí mismos al afianzamiento de la institucionalidad democrática.**

No obstante ello y convencidas de haber contribuido en forma positiva a lo afirmado anteriormente, las Fuerzas se sienten marginadas de la reconciliación y pacificación nacionales en las que confiaron y confían, caso agosto de 1984, cuando antepusieron el acuerdo al enfrentamiento. A pesar de que este acuerdo no fuera total, ante la ausencia de uno de los dos grandes partidos tradicionales en la mesa de negociaciones.

La decisión de acordar fue el resultado en lo que a las Fuerzas Armadas refiere y de manera muy particular a sus Mandos, dada su facultad de decisión de un largo proceso de evolución mental y espiritual hacia la institucionalización, que pesó más que cualquier otro factor.

Por lo tanto desean y sienten que **todo el pasado signado por el desencuentro y la violencia debe quedar atrás y solo estar presente en la memoria para que no se repita lo sucedido, bajo ninguna de sus formas, en la noble tarea de construir el futuro.**

Los Mandos, son conscientes y reconocen que cuando se producen desencuentros entre los sectores que componen una sociedad, de magnitud tal que no se logra conciliar un punto de entendimiento y la crisis trae como consecuencia el quebrantamiento de la legalidad vigente, como la que culminara en junio de 1973, con ella también se pierden los puntos de referencia a que se deben ajustar la conducta y la conducción misma y que los hechos derivados de tal situación, cometidos por integrantes de las Fuerzas Armadas, son de su responsabilidad, por acción u omisión, por lo que no puede ésta recaer en sus subalternos sin crear una situación de grave lesión al ascendiente moral que sustenta el principio rector de la subordinación, disciplina e integridad de la Institución Militar.

Por lo expuesto expresan al Señor Presidente y ante el país, la firme determinación y el compromiso de continuar velando por la conducta y el comportamiento de todos y cada uno de sus integrantes y por el afianzamiento de las instituciones democráticas, para forjar un futuro sin odios, de entendimiento, paz y esperanza.

Saludan a usted atentamente, el Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. Hugo M. Medina; el Comandante en Jefe

de la Armada, V/A Ricardo Largher; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Tte Gral. (Av) Fernando J. Arbe.

Ferreira Aldunate: Altamente auspicioso

El líder del Partido Nacional estimó que el documento de las Fuerzas Armadas contiene planteos de "enorme importancia". Dijo que tiene aspectos "altamente auspiciosos" y lo calificó como "digno de las buenas tradiciones de las FFAA y del país". Agregó que "seguramente contribuirá a esclarecer el panorama en el futuro".

Ferreira comentó que durante la reunión interrogó a los participantes del Club Naval sobre los entretelones del mismo, y si en algún momento se había llegado a un compromiso con las FFAA que "las habilitan a entender que al proceder así (no comparecer ante los jueces) no están desacatando sino atendiendo un compromiso que con ellas se asumió". Según Ferreira estas fueron las respuestas.

Sanguinetti: Dijo Wilson que para el Presidente "el espíritu de los acuerdos de octubre de 1984 era un espíritu de reconciliación nacional (...) incompatible con el juzgamiento de los integrantes de las Fuerzas Armadas".

Seregni: Ferreira continuó diciendo que el Gral. Seregni manifestó que el tema de las violaciones de los derechos humanos estuvo "subyacente" en todas las deliberaciones del Club Naval, aunque nadie lo planteó a efectos de no frustrar la negociación.

Medina: El Comandante del Ejército le respondió a Ferreira que el tema había sido "deliberadamente obviado" para no obstaculizar un entendimiento.

Ciganda: El dirigente cívico dijo que el tema había "sobrevolado" las conversaciones y que si bien no hubo un acuerdo para no responsabilizar a los integrantes de las Fuerzas Armadas, hubo sí "una inteligencia o un entendimiento".

Ferreira preguntó luego a Medina "¿Cómo podríamos interpretar el hecho que al finalizar las deliberaciones el Comandante en Jefe del Ejército hubiera manifestado ante todos los medios en el Club Naval que solamente se admitiría la realización de juicio contra los militares o policías por casos de deshonestidad personal y que nunca se admitiría fueran llamados a responsabilidad integrantes de las FFAA sobre seguridad por actos de servicio o cometidos en ocasión de servicio o por orden superior?" Medina respondió que esa era su interpretación personal. Ferreira preguntó entonces cómo había interpretado el Comandante en Jefe del Ejército el hecho de que ante esas declaraciones suyas "nadie, absolutamente nadie con responsabilidades políticas mayores o menores en la vida nacional hubiera hecho desmentido o reticencia alguna". Agregó Wilson si esto había sido interpretado por Medina como aquiescencia. Dijo Ferreira que "(Medina) contestó que naturalmente así era, como no podía ser de otro modo".

El Presidente del Directorio blanco que "alguna cosa se ha aclarado y esto no tiene solamente una significación histórica. Puede servir para interpretar debidamente los hechos, todos los hechos y para buscar caminos de solución que sí existen".



ANCAP

DIVISION PORTLAND
PLAZA - IMPORTACION

Licitación Pública N° 2/0296:

Mangas para filtros de polvo.
Apertura: 9 de enero de 1987
Hora: 14.00
Valor del pliego: N\$ 300.00

La apertura de las ofertas presentadas en la licitación pública se realizará en la Sala de Licitaciones, Edificio ANCAP, Paysandú y Avda. Brig. Gral. Lavalleja. Para recabar los pliegos de condiciones respectivos y formular consultas, los interesados pueden dirigirse en días hábiles de 8 a 14 horas a las oficinas de la sección compras de la División Portland en Cno. Boiso Lanza y Vigía (Manga).

DIRECTOS

A PIRIAPOLIS, PUNTA DEL ESTE,
COLONIA y BUENOS AIRES



Pza. Libertad y Pza. Independencia

Información partidaria

Lea y comente

Otras repercusiones

Seregni: El Presidente del Frente Amplio consideró que el documento presentado por los militares es "importante" y "positivo" en lo que tiene que ver con el tratamiento del problema en el momento actual.

Ciganda: El dirigente de la Unión Cívica expresó que el Presidente de la República transfirió a los partidos políticos su inquietud de que una disposición legal dé por finalizado el tema.

Tarigo: El Secretario General del Partido Colorado dijo que detrás del documento presentado por los militares, "está el reconocimiento de que el país, desgraciadamente, se desvió de sus cauces institucionales en 1973 y existe la confesión de que cuando esa circunstancia desgraciada pasa en el país, se pierden, y creo que son palabras textuales, los puntos de referencia".

Tarigo continuó diciendo: "El Ejército pierde como gobernante, como ejecutor de medidas de gobierno, el punto de referencia que constituye la Constitución y la Ley, siendo entonces fácil desviarse y las FF.AA. reconocen que han habido desviaciones, errores, excesos e incumplimientos".

El Dr. Tarigo señaló que este reconocimiento de las Fuerzas Armadas es muy importante como "base para apuntalar a partir de allí, el convencimiento, la promesa, el compromiso de que las Fuerzas Armadas, desde el 1° de marzo de 1985 en adelante están seriamente y convencidamente comprometidas con el destino democrático institucional de la República y dispuestas a cumplir su papel estrictamente profesional, sujetas al mando supremo que desempeña el Presidente de la República."

Marchesano: El Ministro del Interior que ha tenido un importante papel como negociador en este tema dijo que lo importante es la voluntad acuerdista que existe en todas las fuerzas políticas. Manifestó que las conversaciones habrán de continuar y expresó su optimismo en torno a lograr una solución parlamentaria al problema.

Flores Silva: El senador Manuel Flores Silva dijo que "se ha avanzado notablemente en el proceso de sinceramiento porque se han aceptado las limitaciones que el acuerdo del Club Naval tenía". Señaló que dicho acuerdo nos ha permitido llegar a donde hemos llegado y que si bien se han hecho diferentes interpretaciones del mismo, "lo cierto es que estamos en democracia".

Flores Silva añadió que ahora estamos frente a un tema político y consideró necesario un nuevo pacto, "ya no con el sentido que tiene bajo el autoritarismo sino con el sentido que tiene un pacto en la democracia".

El secretario general de la CBI consideró que es necesario solucionar el problema mediante una ley, sin apresurarse porque "hay que dejar espacio para la reflexión política de todos los partidos", pero estimó que la definición no podrá dilatarse por mucho tiempo.

Pachequistas: ¡Qué lío!

Un acto realizado para conmemorar el vigésimo aniversario del triunfo electoral en 1966, de la Unión Colorada y Batllista, puso al descubierto divisiones y enfrentamientos entre diversos grupos del sector.

La convocatoria fue realizada por la fracción que responde al Secretario General de la UCB, senador Raumar Jude, con el objetivo de "consolidar las estructuras partidarias oficialmente constituidas y democráticamente electas".

Pronto se supo que había dirigentes que no apoyaban el acto. Entre ellos, figuras tan destacadas dentro del pachequismo como los Dres. Pirán y Millor y el Esc. Cersósimo.

El diputado Oscar Gestido dijo que la convocatoria le provocó "una gran tristeza" y que se trataba de un acto sectorial que no representaba cabalmente "la totalidad de las expresiones políticas que integran la UCB".

Un vocero de los organizadores manifestó su extrañeza ante la decisión del Dr. Millor ya que los representantes de su grupo, la Federación Batllista, no habían manifestado discrepancias con lo programado en el seno del Comité Ejecutivo Departamental de la UCB, salvo el temor de que el acto no alcanzara la proyección adecuada. En cuanto a la actitud del Dr. Pirán, el mismo vocero dijo que "Mal puede adherir o no a los actos, salvo de manera personal, cuando no representa a ningún grupo partidario y hace más de un año que no lo vemos en las sesiones del Comité Ejecutivo Nacional".

Millor: Cobardes

El autor de estas declaraciones, no identificado, tuvo una dura respuesta del Diputado Pablo Millor. Luego de reconocer que en la UCB existen diferencias, Millor expresó que "quien para hacer estas declaraciones, se escuda en el anonimato, es un cobarde y por lo tanto no tiene lugar en el pachequismo". Destacó luego la importancia del Dr. Pirán, "el hombre más valiente y más capaz que tiene el pachequismo". Agregó que en esas declaraciones y desde el anonimato, se dicen "un montón de macanas" y que prefería "no contestar estupideces".

Finalmente, el acto se llevó a cabo el viernes con una masiva asistencia de público.

Realineamientos

Como consecuencia de estos enfrentamientos trascendió el descontento de diversos grupos del pachequismo con el "estilo" de conducción del Secretario General de la UCB, Raumar Jude.

Al mismo tiempo se supo que el Dr. Pirán y el Dr. Millor encabezarán su propia lista al Senado y Diputados en la próximas elecciones.

Por otra parte se conoció la integración, dentro de la UCB, del Movimiento Integracionista Nacional, liderado por el senador Cersósimo y los diputados Rondán y Gestido.

Mientras tanto, el líder del sector y actual embajador en Paraguay, Jorge Pacheco Areco, emprendió viaje de regreso a Asunción.

Y Pita se fue...

La Corriente Popular Nacionalista decidió el domingo abandonar el Partido Nacional y constituirse como sector independiente. Una moción en ese sentido fue aprobada por el Congreso Nacional de afiliados, contando con 226 votos a favor 106 en contra. Participó en el Congreso el 26% del total de afiliados a la CPN: 39% de los de Montevideo y 18% de los del interior.

De esta manera la CPN quedó fraccionada en dos sectores: el que abandona el Partido Nacional, liderado por el diputado Carlos Pita y el que permanecerá en el mismo orientado por la edil de Montevideo Amalia Alonso. Se plantea ahora el problema de cual será el grupo que mantendrá el sublema.

Amalia Alonso consideró que el Congreso no fue representativo por el escaso número de afiliados que participaron y propuso llevar a cabo un plebiscito para decidir el futuro de la Corriente. Sin embargo su propuesta fue rechazada por el Congreso. El miércoles el Directorio del Partido Nacional escuchará un planteo de Amalia Alonso en relación a la crisis de la CPN.

La resolución aprobada contiene ocho puntos, el primero de los cuales sostiene que la CPN "ha agotado sus esfuerzos por impedir la progresiva desnaturalización del Partido Nacional como instrumento de cambio para el pueblo uruguayo". Agrega luego que "rompe todo vínculo con el Partido Nacional; como única forma de poder desarrollar una acción política coherente con sus principales definiciones ideológicas y programáticas". Más adelante, la declaración de la CPN afirma: "nuestro compromiso no consiste en el estéril esfuerzo de cambiar un partido, sino de construir un nuevo sistema político abierto a la participación popular".

El próximo jueves, el sector del Dr. Pita realizará un acto en el Círculo Católico para dar a conocer los lineamientos de la futura acción de la CPN como grupo independiente.

Después de conocida la decisión de la CPN y mientras se refería a las elecciones de Por la Patria y a la solución al problema de los Derechos Humanos, Wilson Ferreira se negó a comentar el hecho señalando: "Estamos hablando de cosas importantes".

Mientras tanto el senador Juan Martín Posadas expresó que el resultado del Congreso "me duele y me da lástima". Añadió que le hubiera gustado que "no se hubiera producido ese desgajamiento y que hubiéramos seguido todos —con diferencias de matices— cobijándonos a la sombra del viejo tronco del Partido Nacional".

La CPN se fundó en junio de 1983 con Juan Raúl Ferreira como figura principal. Integró en 1984 la lista "W" de Por la Patria. Siendo electo diputado Carlos Pita. En 1985 Juan Raúl Ferreira planteó que la CPN se integrara orgánicamente a Por la Patria. El grupo le pidió entonces su renuncia como Secretario General de la CPN y nombró a Pita en su lugar. Esto llevó a la ruptura con el Presidente del Directorio Blanco; Ferreira dijo que las actitudes de la CPN perjudicaban al Partido y exigió que se eliminaran las referencias a su nombre de los símbolos del grupo.

Discrepancias frentistas

Durante la semana se produjeron discrepancias entre dirigentes frenteamplistas en relación al papel que deberán cumplir los militares en las conversaciones entre los partidos políticos para encontrar una solución al problema de los Derechos Humanos.

Gargano. El senador socialista Reynaldo Gargano sostuvo que en la presente ronda de negociaciones "no hay continuidad" con los acuerdos del Club Naval. Agregó que desde el 1° de marzo las Fuerzas Armadas están subordinadas al Presidente de la República y acatan sus órdenes, por lo que "con sus mandos no se delibera". Gargano subrayó que en materia de negociación política "no existe tal posibilidad de hacerlo con los integrantes de las Fuerzas Armadas, ni aún con sus jefes supremos". Dijo que una reunión en la que las FF.AA. participen en pie de igualdad con las fuerzas políticas "es inconcebible en un régimen democrático". Finalmente el senador socialista destacó que, en ese sentido, "no hay transición, se acabó el 1° de marzo".

Rodríguez Camusso. El legislador de Democracia Avanzada Francisco Rodríguez Camusso indicó que el Frente Amplio aceptaría la presencia de militares en las reuniones "en la medida que sean invitados a asistir por el Presidente de la República y en calidad de subordinados del mismo". Añadió que "de ningún modo el Frente Amplio va a discutir política con representantes de las Fuerzas Armadas que en una democracia no pueden hacerlo. Coincidió con Gargano al señalar que éste no es un período de transición sino de democracia plena.

Yamandú Fau. El dirigente del Partido por el Gobierno del Pueblo dijo "Yo no creo que las FF.AA. que se han comprometido por su honor a defender la Constitución de la República insinúen posibilidades de desacato". En cuanto a la participación de militares en las conversaciones expresó que el Frente Amplio sólo lo aceptaría si lo hacen en calidad de asesores del Presidente de la República.

Nelson Alonso. Esta opinión de Fau no fue compartida por su compañero del PGP, senador Nelson Alonso quien sostuvo que se debía producir una negociación entre militares y políticos, es decir "entre los reales interlocutores del problema...". Manifestó además que "pretender imponer que los Comandantes en Jefe actúen como asesores del Presidente de la República y no de otra forma, es una cosa que, tendiendo a cubrir formalidades, en realidad no va a la sustancia del problema". Agregó pretender que los militares actúen como asesores "obligaría a establecer una especie de diálogo que en el fondo es artificial, en el cual aparecen oponiéndose el Presidente de la República más las FF.AA. a las otras fuerzas políticas cuando en realidad es un diálogo entre la civilidad y las Fuerzas Armadas. Finalmente estimó que si el problema no se plantea con un sentido "profundamente realista, se nos va hacer mucho más difícil aún poder resolverlo. Y hay que resolverlo".

¡Quién diría!

Desde mi vereda

¿Si esto no es el pueblo, el pueblo dónde está?

por Eduardo Quintans

Parece que, al fin, la primavera decidió quedarse entre nosotros. Y no es sólo una referencia a este tiempo loqueto que nos obliga a salir de paraguas bajo el brazo aunque el sol brille y no haya ni una nube. Por las dudas, ¿vía? Sin embargo, se respira un aire de primavera.



Las pocas cuerdas que separan mi casa de la redacción de JAQUE son un verdadero recreo que ayuda a dejar de lado las preocupaciones. "18" obliga a los sentidos a trabajar a pleno. Así, uno puede oír a una señora, cuarentona ella, que mientras espera el M1 entona entusiasmada: "Quiero puré, me encanta el puré, adoro el puré, me fascina el puré...". Después, el desfile de los muchachos y sus cortes de pelo en un singular desafío a la originalidad. Hay para todos los gustos: rapados, largos, cortos, teñidos, decolorados, sueltos, con "colita", con gel. En fin, todas las variedades que los modelos y sus peluqueros (perdón, coiffeurs), puedan imaginar. Y las caravanas, cada día más frecuentes, adornando las orejas de ellos.

Y las chicas que comienzan a lucir sus primeros tostados. Un ejemplo es esta morocha infartante que espera el cambio de luz en Ejido y "18". No tiene más de 17 años. Sonríe. ¿Es a mí? No puede ser. Su pollera está a... una... dos... tres... cuartas de la rodilla (bueno, más o menos). Sigue sonriendo. ¿Será mi día de suerte? Luz verde. Camina hacia mí...

— "Hola. Estoy haciendo una encuesta. ¿Puedo hacerte unas preguntas?"

— (Primera decepción) "Sí, claro".

— "En tu opinión, ¿hay que respetar la Constitución?"

— "Sí, por supuesto".

— "¿Tiene que haber Justicia?"

— "Sí, por supuesto".

— "¿Estás en contra de la invasión a Nicaragua?"

— "Sí, por supuesto".

— "¿El Fondo Monetario Internacional nos explota?"

— "Sí, por supuesto".

— "Ya está. Muchas gracias. Chau".

— "Chau".

Sonrió de nuevo y se fue conmigo. Bueno, es una manera de decir. Me llevó con ella, incluido entre los ciudadanos uruguayos que están a favor de la Constitución y la Justicia. Es un con-

suelo (no se consuela el que no quiere).

Taquicárdico aún (y no por los treinta escalones que separan "18" de la redacción), trato de concentrarme en la lectura de la prensa que anuncia el acto organizado por el PIT-CNT en el Obelisco. Leo: "el Pueblo se pronuncia en la calle", "El plebiscito es en el Obelisco", "Una vez más la alternativa se presenta clara: con el pueblo o contra él".

Así, con la misma sencillez que la morocha infartante me sumó a los partidarios de la Constitución y la Justicia, hay quienes adjudican al pueblo decisiones que no tomó.

"Pueblo" es una palabra muy hermosa, llena de significados. Lamentablemente, muchas veces se la emplea mal, se la "utiliza" para pretender respaldar determinadas posiciones o planteos.

Como las consultas al "pueblo" se hacen cada cinco años, entretanto, cualquiera puede autoadjudicarse su voz. Entonces es muy fácil decir "somos la voz del pueblo", "el pueblo exige", "el pueblo decidió", cuando en realidad quien habla es en el mejor de los casos, portavoz de parte de ese pueblo y éste, por lo general, no "exigió" ni "decidió" nada.

Una teoría sostiene que ciertos grupos y dirigentes son "el pueblo" durante cinco años con la excepción de tres días. El anterior a las elecciones porque no se pueden realizar declaraciones políticas, el día de los comicios por razones obvias y el siguiente porque es cuando se conocen los resultados y todo el país se entera que son o representan a un sector minoritario de la población. Por tanto no son "el pueblo". Pero ya al otro día, descreyendo de las cifras y abjurando de las matemáticas, "asumen" nuevamente la representación del pueblo. Hasta la próxima elección y así indefinidamente.

La opinión de la ciudadanía no se mide por la concurrencia a una manifestación cuando existen mecanismos seguros y efectivos para conocerla. Aquel acto de 1983 en el Obelisco fue la expresión maravillosa de un pueblo que no podía pronunciarse de otra manera. Ahora los uruguayos tenemos nuestros representantes legítimos y si ellos no logran encontrar soluciones, la única manera de conocer la opinión popular es convocándola a que se pronuncie. De la mejor manera: en las urnas. Lo demás es hacerse trampas al solitario. Y eso tampoco vale.

①

"Aquí yace un pueblo valiente..."

por Pablo Vierci

En este país de gente ilustrada, la inmensa mayoría sabe que es una barbaridad que un grupo de ciudadanos eluda la justicia, como si una aureola de santidad —o un casco— los tornara diferentes a los otros. O para decirlo en términos "jurídicos", no tiene el menor gollete que quienes delinquieron no se sometan a la justicia, como cualquier hijo de vecino.



Hasta aquí, no hay dudas de ninguna especie. (Claro que un puñado de gente considera que "matar a un comunista" —o a un fascista—, en el otro bando— es tan lícito como aplastar una cucaracha. Pero esto pertenece más al ámbito de la Psiquiatría que al del Derecho).

En lo teórico, pues, todos los uruguayos estamos de acuerdo.

El asunto se complica en la práctica, cuando esos ciudadanos citados por la justicia a declarar —presuntos infractores de la ley— se niegan a comparecer amparados ya no en el Derecho, ni en razones, ni en nada, sino pura y simplemente en el apoyo del "Gran Berta", el Cañón de la Fuerza. (Las argumentaciones militares de que "la amnistía se hizo para un solo lado", o de "la guerra contra la subversión", o de que "entregamos el poder con la condición tácita de que no seríamos juzgados", etcétera, están, obvio es decirlo, por encima, o por debajo, del Derecho).

Después que el Hombre se sedentarizó, después que se organizó, y civilizó, los "ciudadanos corrientes" dejamos de ser "bípedos implumes" para convertirnos, esencialmente, en "bípedos desarmados". (Y esto es tan "derrotista" como decir que tenemos "cabeza, tronco y extremidades").

Nosotros, pues, "bípedos desarmados" desde hace centurias, ¿qué podemos hacer cuando el "Gran Berta" se encocora y no atiende al Pacto Constitucional (aunque sea en un tema específico y del pasado como éste)? La primera reacción que salta a nuestra conciencia es buscar el viejo trabuco de nuestros ancestros en el desván, cargarlo con los cartuchos modernos (Derecho, Verdad, Justicia, Todos-iguales-ante-la-ley, Carta Magna) agregarle un poquito de pólvora por la boca y disparar el gatillo a ver qué pasa. Podemos ganar, sí, pero también puede ser que la respuesta del "Gran Berta" trueque en el firmamento y cubra las primeras planas de los diarios del Universo. Y a nosotros, coterráneos del Cañón, recogernos con aspiradora, con el postrer consuelo de que los suecos puedan poner en nuestra lápida: "Aquí yace un pueblo valiente que sucumbió luchando por la Justicia".

Desconcertantes alternativas nos plantean ahora los militares, cuando en esta materia específica —violación de los DDHH durante el Proceso— la ley no rige, rige el "Gran Berta", el Inconmensurable Cañón!

Tres soluciones, a primera vista, se están manejando. O mejor dicho, dos soluciones y una "fuga" novedosa que hoy propongo, modestamente.

La primera es lo que está

sucediendo, negociar con el "Gran Berta". Obtener todo lo posible, como se hizo en el Club Naval. "Reducirle el calibre", "pasarlos por las aulas" (versión moderna del "pasarlos por las armas"), "patear la pelota para adelante", "autocrítica pública", algún caso a la justicia, ¡qué sé yo! Cuanto más gente —partidos— negociando, mejor. Si están todos, el ideal.

La segunda solución es rebelarnos ante nuestra impotencia. Que se cumpla la ley y pronto. O sea, lo que debería ser. ¿Cómo?... Algunos órganos de prensa y grupos políticos sugieren "movilizarnos" y "ganar la calle". Parto de la base de que los "bípedos desarmados" no irán con el "trabuco de los ancestros" ni con palos, primero porque no saben usarlos, y segundo debido a que, por su propia condición, el "bípedo desarmado", en el momento decisivo, cuando tiene a la víctima a tiro para descerrajarle un palazo en la nuca, es bien capaz de dudar y arrepentirse ("¡mirá si le pego mal y lo lastimo!"). ("Desventajas comparativas", esto de que algunos sientan placer dando palazos, y otros pena y compasión).

La "movilización" y el "pueblo en la calle" para que se cumpla la justicia consistirá, pues, en largas caravanas pacíficas, diarias o periódicas, decenas de miles de ciudadanos armados con banderas y consignas que recorreremos la ciudad al revés y al derecho, pasando por la puerta de los cuarteles para corear nuestras verdades. ¿Un pronóstico?... Ojalá me equivoque, pero el primer día los citados por la Justicia saldrán a la ventana para vernos pasar, con curiosidad. El segundo día se asomarán con indiferencia, como cuando uno ve pasar a la señora de al lado con el carrito de la feria. El tercero, bostezarán y les pareceremos extremadamente aburridos y sin gracia. Y el cuarto, se echarán en la mecedora, con el quepis se cubrirán los ojos para que la luz no les moleste, y nuestros cánticos y consignas serán el arullo con el que apaciblemente dormirán. (Además siempre está el inconveniente de que salgamos justo cuando están "limpiando" el "Gran Berta", se escape un tiro y se arme la de San Quintín).

¿La tercera solución?... Una solución límite, *in extremis*, de Principios. VISTO que vivimos en un país civilizado, donde debería regir plenamente la Constitución y la ley, donde el primero de marzo asumió un gobierno democráticamente elegido por la voluntad de la ciudadanía, donde todos queremos vivir en paz, felices comiendo perdices y tratando a todos por igual; CONSIDERANDO que un estamento del Estado se niega a obedecernos, se desacata ante las órdenes legítimas emanadas de la Constitución (aunque dicha desobediencia se restrinja a un tema específico y del pasado); RESOLVEMOS: dirigirnos en masa hacia la escollera Sarandí, y, confortados con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, arrojarlos uno tras otro a las profundas aguas del Río de la Plata, rogando para que, al menos en la "otra vida", la realidad se parezca un poco más a nuestros deseos... (Amén).

De par en par

Busquemos el país cultural

por Gilberto Valdez

En nota anterior planteábamos la existencia de toda una actividad artística y literaria a la que se le da el nombre de "Marginal". Si el adjetivo no hubiese sido usado con un tono de cierto inocultable desprecio por mi interlocutor, el hecho no me hubiese llamado a la reflexión. Marginal, en sentido figurado, quiere decir accesorio, secundario; de segundo orden. Pero, ¿de segundo orden respecto a qué? Supongo que de segundo orden respecto a una literatura y a un arte que ocupa el primer lugar. ¿Pero quién o cómo se determina lo esencial y lo secundario en un terreno como el artístico-literario donde las opiniones son de lo más variadas que uno pueda imaginarse? Las opiniones son tan variadas como los gustos de quienes, puestos ante una obra de arte, o un libro, lo juzgan. La "moda" del momento juega un importante papel condicionante en el momento de definir lo bueno o lo malo, lo lindo o lo feo, para decirlo en un lenguaje sencillo. Por ejemplo, el Ulises, de Joyce, fue considerado un mamarracho por las élites que marcaban en ese momento el "buen gusto"; al punto que no conseguía editor para su libro que tanto y tanto se apartaba de la "moda". Joyce y su Ulises fueron ubicados en ese campo que se define como "marginal". Como tantos ejemplos en la historia del arte y la literatura fue desterrado al país de los "escritores marginales". Sin embargo, ¿quién pone hoy en tela de juicio el valor universal del Ulises y de Joyce? Esto me lleva a plantear, como en nota anterior, que las Elites y las Sectas artístico-literarias, lejos de jugar un rol liberador del arte y la literatura, ofician como sus más nefastos carceleros. De la misma manera que las revistas especializadas en la materia, cuyo alcance formador y difusor es limitado precisamente por este carácter elitista que hemos señalado.

Hemos señalado también, que en esta hora de encuentros y coloquios sobre cultura uruguaya donde se intenta crear modelos apriori, forjados forzosamente entre las cuatro paredes de un salón, el verdadero país cultural, al margen de los paneles, vive y crea. Olvidado, desconocido. En este país "marginal", el que debemos descubrir. La tarea no es sencilla. Pues requiere el esfuerzo combinado de intelectuales, de organismos oficiales y privados. En arte y literatura en nuestro país hay mucho que rescatar del polvo y del olvido. Existe un país cul-



tural que es Diverso en escuelas y corrientes. A lo largo y ancho de la nación vive un vasto movimiento creativo y joven que desconocemos en su real dimensión. Es necesario poner sobre la mesa toda la creación intelectual de la República para hacer una correcta valoración de nuestro patrimonio cultural. Todas las ciudades del interior tienen su propia vida artístico-literaria. Allí se publican libros, se pintan cuadros, se hacen esculturas, se danza, se canta, se crea música, se hace teatro.... Es esta Diversidad la que conforma la unidad y la realidad cultural de la república. Debemos salir al encuentro de esta creación, libre de prejuicios, con un espíritu amplio, abierto a las propuestas y concepciones distintas que, al margen de las élites, se han ido desarrollando. En definitiva, lo que al país le falta, es una política de extensión cultural que abarque todas las disciplinas imaginables en la materia. Lo que le falta al país es una política capaz de dar un fuerte impulso dinamizador a la actividad creativa que hoy, a lo largo y ancho del país, existe sin voz y sin eco. No existe una cultura marginal. Es decir, de segundo orden, accesorio, secundario. Existe sí, una cultura marginada, es decir, dejada de lado por los popes que, desde sus tronos, determinan el buen gusto y la moda; y también dejada de lado por los organismos oficiales al no contar con un programa tendiente a rescatar, apoyar, difundir y promover un vasto movimiento que implique un renacimiento artístico-literario a nivel nacional. Quizás habría que comenzar este renacimiento cultural, promoviendo ferias y exposiciones departamentales, regionales y nacionales que servirán para hacer un diagnóstico certero de nuestra realidad cultural.

Estas ferias y exposiciones regionales, darían la oportunidad a los jóvenes creadores para hacer conocer sus obras, y, al país, descubrir nuevos talentos. Promoverla, en otro orden, la difusión del libro y activaría el movimiento editorial con todas las implicancias económicas del caso. Al Ministerio de Educación y Cultura, le cabe un importante papel en la organización y coordinación de tal actividad. Las Intendencias Municipales, las bibliotecas públicas y privadas, las organizaciones culturales del país, tendrían un amplio campo de acción para hacer más efectiva su labor.

En fin, en el plano de las reflexiones, me pregunto si no será hora de buscar y descubrir al verdadero país cultural que existe y nos reclama.

①

Cuál es el chiste

por Silvia Ramón

Mire que uno no aprende, ni que fuera la primera vez. Vamos caminando despacito y esa maldita costumbre. Curioseamos en el quiosco los titulares y las tapas de revista. ¿Para



qué?! Me refiero esta vez a la última tapa de Guambia. Uno se queda pensando (y juro que dediqué tiempo para encontrarle el sentido) ¿de qué me tengo que reír? Porque los uruguayos, que no somos en su mayoría ni militantes ni dogmáticos, sabemos que un penal bien cobrado, cuanto más si es con humor, nos hace bien a todos: "touché".

¿Pero acá? ¿cuál es el chiste? ¿qué cobraron? Pongámonos a pensar y a resolver este enigma. ¿Qué quiere decir "elección precoz"? A no ser que sea pecado querer elecciones. No, eso no es. Entonces, será algún jueguito de palabras, a ver, ya está: "erección precoz". Eso, no existe, o sea que mal puede ser un insulto o una gracia. ¿Y si fueran un poquito más elaborados y nos quisieran sugerir un "eyaculador precoz"? Pero tampoco, porque si le falló la tal evocada desgracia se trataría

de un hombre sano. Y así nos vamos, caminando despacito sin enterarnos de nada, sin saber cuál es el chiste.

Y nos vuelve a la cabeza aquello que tantas veces pensamos, que en este país no todos entendemos lo mismo por pluralidad de ideas. Porque llegando a la esquina y sin mediar ningún aviso, nos abofetean el rostro sin explicarnos por qué, a pura rabia nomás. Como cuando Guambia debutaba en democracia donde el flamante presidente lucía unas elegantísimas botas coloradas. Traducido, esto quiere decir: cualquier votante de Sanguinetti es cuartelero, o en el mejor de los casos, gil.

Con qué respaldo reclamaría Ud. mi voto, Sr. Secretario de Prensa del Frente Amplio. Ud. sabe que izquierda hay en todos lados y eso es lo que no le gusta. Cuando hablemos de gente, y de mucha gente, vamos a respetarnos, olvidemos de una vez las etiquetas que esas son para los frascos.

Ud. se dedica al humor y a veces le sale bien, pero si se quiere sacar la calentura y no lo consigue, búsquese otra forma. Un hombre con su ingenio siempre puede encontrar placeres alternativos.

②

SABADOS DE 8 A 9 HORAS.

CLUB DE EMPRESAS

LA ECONOMIA EN FM

Para los hombres de negocios, los sábados a las 8 horas abre sus puertas el exclusivo "CLUB DE EMPRESAS".

El primer club de ejecutivos que pone la Economía en FM cada fin de semana, a primera hora.

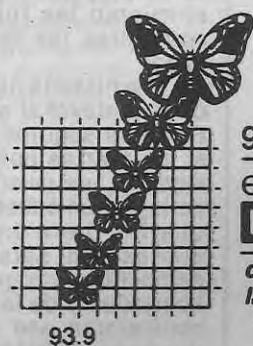
En una propuesta periodística diferente. Conducida con la solvencia técnica y profesional de los especialistas. ROBERTO ALTIERI y JUAN JOSE SERRES.

"CLUB DE EMPRESAS" se propone como la última y la primera reunión de negocios de su agenda cada semana.

La Memoria y Balance semanal del escenario económico del país y el mundo.

Con la imprescindible proyección analítica de sus tendencias inmediatas y a futuro. Con la reflexión más allá de la información. Con estilo independiente. Y una dinámica adecuada para que empresarios, ejecutivos y profesionales cierren una semana sabiendo todas las causas y efectos de la actividad económica.

Y abran una nueva semana, con la ventaja comparativa de conocer todas las primicias y anuncios que dinamizarán el cambiante marco económico, en el que decidirán su gestión de empresa.



93.9 FM STEREO

emisora

DEL PALACIO

con mayor frecuencia, la mejor audiencia.

93.9

inventa



JAQUE

DIRECTOR RESPONSABLE:

Juan José Norbis
(J. B. Amorín 1531)

SUB-DIRECTORES:

Elbio Laxalte Terra, Diego Martínez García

REDACCION:

SECRETARIO DE REDACCION:

Luis Guirín

NACIONALES:

Información política: Eduardo Quintans
Análisis político: Horacio Martorelli, Einar Barfod, Diego Martínez, Luis Eduardo Cladera, Alvaro Diez de Medina, Pablo Vierci, Elbio Laxalte, José Luis Castagnola, Eduardo Quintans, Gilberto Valdez
Análisis económico: Enrico De Angellis, Isaac Alfie, Alberto Sayagués, Alejandro Conforte, Juan Moreira, Ernesto Medina, Pascual Gerstenfeld, Humberto Capote, Alvaro Queijo
Información agropecuaria: Teddy Alvarez
Análisis agropecuario: Daniel Conforte, Luis Eduardo Plouvier

INTERNACIONALES:

Alvaro Diez de Medina, Daniel Rótulo, Pablo Aragón.

CULTURALES:

Coordinación: Susana Chaer
Literatura: Ida Vitale, Roberto Appratto, Alvaro Miranda, Carlos Pellegrino, Susana Chaer, Teresa Porzecanski
Filosofía: Mario Silva García, Roberto Calabria
Historia: Carlos Marchesi, Miguel Lagrotta
Arte: Raúl Zaffaroni
Teatro: Eugenio Maxera, Tomás Wahrman
Cine: Eduardo Alvariza (h)
Música: Fidel Sclavo (discos), Guillermo Baltar, Raúl Forlán Lamarque
Plástica y Fotografía: Alfredo Torres, Diana Mines.

COLABORADORES:

Homero Alsina Thevenet, Danubio Torres Fierro, Ana María Larravide (Buenos Aires), Alfredo Fressia (San Pablo), Eduardo Milán (México), Julio Ortega (Austin), Roberto Echavarrén (Nueva York), Martha Canfield (Florencia), Cristina Peri Rossi (Barcelona), Stefan Baciu (Honolulu).

REALIZACION:

Diagramación y armado: Leonel Aguirre, Mariana Montes
Ilustraciones: Carlos Pieri, Fidel Sclavo
Corrección: Eduardo Darnauchans, Carmen Bruzzone
Composición: Susana Rossi, Silvana Devincenzi
Fotografía: Armando Sartorotti

ADMINISTRACION:

Contaduría: Fernando Castagno, Elena González, Alcides Werner
Publicidad y relaciones públicas: Walter Rosconi
Documentación y tráfico: Marcel Loustau
Recepción: Ana Díaz
Distr. Suscripciones: Hernán Taboada
SERVICIOS EXTERIORES:
EFE-DPA-ALAI: Carmen Balcells.
SERVICIOS EXCLUSIVOS:
Le Nouvel Observateur.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Distribución: Berriel y Nery Martínez. Paraná 750, Tel.: 91 56 14.
Es una publicación de SERRAT S.A. Redacción: 18 de Julio 1333, Esc. 102. Tels.: 90 47 09 - 90 45 56.

La verdad sobre el Club Naval

No se le debe pedir al acuerdo del Club Naval más de lo que el acuerdo del Club Naval da. Fue un instrumento que se convirtió en puente entre el autoritarismo y la democracia y éste no es, obviamente, poca cosa. Cualquiera sea el juicio, simpatía o antipatía, que se sienta por sus protagonistas, lo cierto es que a través de ese acuerdo hicimos un tránsito que difícilmente ocurre en general de forma incruenta. Ciertamente es que todos los partidos del escenario político nacional aceptaron jugar las reglas de juego emanadas de dicho acuerdo, las que produjeron elecciones, parlamento, vigencia plena de la Constitución.

Al mismo tiempo que señalamos enfáticamente lo anterior sentimos que la discusión que le reconoce al Club Naval todo o que le niega al Club Naval todo, es una discusión artificial, seguramente llevada por la pasión política, que no ayuda a situarnos donde verdaderamente estamos. Porque ese es el asunto: en ambas del Club Naval hemos llegado hasta aquí, pero ahora precisamos otro flete. Porque el acuerdo del Club Naval no resuelve lo que no se planteaba resolver.

En efecto, de dos restricciones importantes adolece el citado pacto, las que no impidieron su eficacia histórica. Una primera es la insuficiencia política resultante de la no presencia en el mismo de uno de los dos partidos uruguayos mayoritarios. Otra segunda, es el no abordaje en dicho acuerdo del tema de la revisión del pasado y de los excesos cometidos.

Respecto de este segundo punto resulta a todas luces evidente que el tema se soslayó en la instancia de agosto de 1984. Los responsables del acuerdo consideran que su planteamiento ponía en riesgo la consecución misma de un acuerdo de salida desde que bastante inédito históricamente es que el militarismo se retire incruentamente por pacto, como para además luego de firmado el mismo las fuerzas se apuren a correr tras las rejas y a pasar candado.

La historia dirá si fue inteligente o no soslayar el asunto en el año 84. Estamos seguros, sin embargo, que si las fuerzas políticas chilenas, por ejemplo, estuvieran en condiciones de lograr un acuerdo con las FF.AA., que les diera en tres meses elecciones, en seis meses gobierno democrático, vigencia plena de las libertades y de la Constitución, y no concretaran ese resultado histórico por oponer obstáculos que dividirían a las FF.AA. en su voluntad pactista y que fortalecerían a los nostálgicos

del autoritarismo, su pueblo, que pagarla en sangre la diferencia, juzgaría severamente a los dirigentes que no asumieran las responsabilidades —a veces difíciles, a veces sacrificadas, a veces ingratas— de conducir la nave a buen puerto.

Digamos entonces que en el Club Naval no se fue claro en este asunto de la revisión del pasado, porque esa claridad no aclaraba sino que oscurecía. Y que no se fue explícito deliberadamente. Lo que no supone que se haya acordado implícitamente otra cosa que no tratar el asunto. Todos los que allí fueron se manejaron con esas coordenadas y no es legítimo ahora, por las necesidades de la retórica de hoy, y por la demanda del ritual radicalista, fingir que en el Club Naval se estaba distraído. No. Fue mejor estar en el Club Naval que no estar, porque el agradecido es el devenir nacional. Pero si se estuvo, se estuvo. Y se aceptó no tratar el asunto de la revisión del pasado y todas las consecuencias que ello acarrea. Porque, como se sabe, los hechos acarrearán su lógica y traen su cadena de circunstancias. Lo que no se plantea, no se plantea, y se asume que no se planteó, y que el otro registra que no se planteó. La historia no da espacio para excusas del tipo de que se estaba mirando el techo y silbando bajito.

El Partido Colorado estuvo en el Club Naval y porque estuvo hay democracia. El Partido Colorado participó antes en las elecciones internas imperfectas de 1982 que fueron un mojón, sin embargo, en el itinerario de la democratización uruguaya, tan admirada en el Continente. El Partido Colorado está hoy siendo el soporte político en la búsqueda de evitar conflictos que no permitan la consolidación de la democracia. El ciudadano sabe —pertenezca al partido que pertenezca— que el Partido Colorado habla claro y en qué está el Partido Colorado. El Partido Colorado está en arreglar este país, articular su democracia, armar su reactivación económica, armonizar la sociedad y el Partido Colorado no rehuye las posiciones difíciles. Ni deja de estar donde hay que estar —ni deja de irse de donde hay que irse, caso Parque Hotel—, ni estando se hace luego el bobo. El país demanda que se le hable claro, y el Partido Colorado dice lo que hay que decir sobre economía, sindicatos, enseñanza, etc. La política no es más la peregrinación obsecuente por una mitología maniqueísta y "manijera". Eso se está cayendo a pedazos y el escenario político nacional está habitado por otros manes que los de

la década del 60, a despecho de algunos nostálgicos del revolucionarismo que sólo saben bailar el ritmo de la suspicacia como categoría epistemológica, de la descalificación sistemática del otro —armados de un manual dogmático fósil y tonto— y que le "venden" al mundo que su escepticismo es sabiduría cuando no es otra cosa que elitismo frustrado. Y en la ruptura de la mitología ideológica fósil, dígame lo que se diga —y por algo ladran, Sancho— las nuevas generaciones coloradas y su coraje han sido fundamentales. Primera trinchera de lucha contra la dictadura. Luego, primera trinchera de lucha contra la restauración coactiva e intolerante del sistema "movilizado".

Pero volvamos al tema. Decíamos que el Club Naval nos trajo hasta aquí, pero que no ha de resolver los problemas de aquí en adelante, porque es hijo de un tiempo que felizmente, y con su muleta, hemos superado, y porque fue producto de circunstancias políticas perimidas.

Hoy el problema es otro. Y no es el "llamado" desacato. Es más grave. Es que con razón o sin ella, con legitimidad producto de expectativas que se crearon o sin ella, las FF.AA. creían que su contribución a la salida democrática llevaba como contrapartida un reconocimiento diferente a lo que hoy sienten como "marginamiento del espíritu de reconciliación nacional". Nosotros hemos dicho del papel de las FF.AA. durante el proceso lo que debíamos decir y en los tiempos difíciles. Hemos luchado contra la dictadura pero no seguimos luchando contra la dictadura —como actores que sólo saben un papel y lo repiten mecánicamente mientras el teatro se va quedando vacío— porque la dictadura se acabó. ¡Se acabó, señores! Ahora decimos que el documento de las FF.AA. y el espíritu que expresó el Tnte. Gral. Medina de "fuerzas armadas profesionales respetuosas y respetadas" nos sirve.

Las FF.AA. no son hoy un factor político. Han observado un pulcro silencio político y han obedecido puntualmente al poder político. Son sí una realidad institucional a la que hay que encajar en la estructura nacional. Sometidas obviamente al poder político. Hacen su autocrítica y la brindan a la comunidad. La comunidad debe encontrar solución política para vertebrarlos al devenir nacional.

Senador lírico

Ha visto la luz hace 6 semanas un semanario mal llamado "La Razón" cuando en realidad, visto el mal humor de su director, debiera llamarse "La Pasión". De un tiempo a esta parte le ha dado, con todo tipo de agravios, contra el Senador Flores Silva, así como contra mucha gente, presente y pasada. En el N° 5 de la publicación, y como ejemplo de la vocación metafísica de los redactores del sesudo semanario citado, sostienen, por ejemplo, que el senador colorado no es "esbelto". Tamaño tema planteado por el senador Aguirre, director del amateur frasco de insultos, no debe discutirse: está claro que en esbeltez el senador Aguirre es una autoridad. Alto y fornido, de cabeza proporcionada y nada cabezón, de mirada clara y de ojos nada apersianados, el dirigente del Movimiento de Rocha es todo salud. La cuida, se sabe con un té especial de color escocia que se hace servir con hielo muy a menudo en las sesiones del Senado. ¡hic!

En el último número —que de paso señalamos que tiene un editorial titulado con errata "Al pan pan, y al vino vino", cuando debiera obviamente decir "al pan pan, y al whisky whisky— alude gratuitamente así a Flores Silva: "De pocas luces él. Grosero y ordinario él". Obsérvense algunos interesantes rasgos de la semiótica fina y pituca del narrador. 1) No dice como es vulgar "él es grosero y ordinario", sino que invierte reiteradamente el lugar del sujeto con sabio amaneramiento. ¡Vamo arriba "bear"! 2) Si uno es "bian" al malo no se le dice malo

sino "ordinario". A veces, entre nous, "ordi". ¡Supremo!

Luego dice del senador colorado "(era de esperar) que adquiriera algo de roce, de 'savoir faire', y que las neuronas le funcionaran un poco mejor". Obsérvese qué manejo interpolador se hace de la lengua francesa. De inmediato y con el mismo recurso —siempre contra Flores Silva— dice: "su jerga es una especie de 'lengue-lengue'". Soberbio manejo de la inserción idiomática, delata además la afectividad del autor, aludiendo a un objeto caro a su corazón cual es el instrumento catador de alta sensibilidad llamado "lengue", herramienta de alta eficacia en el instituto difamante, recurso predilecto del escriba de "La Razón".

Obviamente el senador blanco —no puede ser otro el sabio redactor— ha dado con un nudo semántico riquísimo. Profundícese: "Que adquiriera algo de roce...". Ignorándose como se ignora —la pregunta es frecuente— qué tipo de roce practica el senador Aguirre, tratándose entonces de un autor de roce ignoto y arcano, la observación se carga de misterio, el que, como se sabe, siempre resulta poesía.

Pero el menú de recursos formales es fantástico. En el editorial, la intercalación idiomática no se practica con el francés, sino con el inglés. Veamos ejemplos. Primera columna dice: "¿Qué hacer entonces? 'That is the question', por supuesto". La convocatoria del imaginario shakespereano refuerza la

originalidad del texto. Tercera columna: "Se lo decimos, con todo respeto, al General Seregni, 'and company'". El lector se pregunta por qué. ¿Por qué? ¿Por qué? El lector se angustia. ¿Por qué no se puso castamente —con perdón de la palabra— "y compañía". ¿Acaso el lírico sugiere un contacto metafórico yanqui— frentista? No hay caso. Gonzalo es polisémico. ¡Qué no es lo mismo que poligámico, Toto!

Pero naturalmente no hay en la última edición de "La Pasión" un solo artículo contra Flores Silva. Hay dos. La fiebre es generalizada ya que le dedicaron al senador batllista tres caricaturas de "La Democracia" en el último mes.

El segundo artículo contra Flores Silva practica un sofisticado sistema de insulto: el insulto genético. No insulto a Flores Silva sino, como lo dice textualmente, a "su familia". Y se la agarra con Don Venancio. Estos ataques de furor son una característica casi folklórica de los Ramírez. Juan Andrés cuando se ofrecía a Batlle, por 1903 y 1904, rajaba radicalmente a Aparicio Saravia. Luego, cuando Batlle no repara en él, ama a Herrera y raja a Batlle. Luego naturalmente rajará a Herrera. Todo tiene su turno para este veneno. El tema es que si Flores Silva —así dice el suelto— reclama un escribano colorado, Aguirre Ramírez le dice que el escribano sea brasileño, por las alianzas de Don Venancio.

De escribanías brasileñas los que saben son los blancos. Justa-

mente para derrocar a Don Venancio, Presidente constitucional a mediados de la década del 50 del siglo pasado, cosa que lograron, los blancos amparándose en los tratados del 51, solicitan la intervención brasileña. Declan los selectos dirigentes blancos en 1854, que después fundarían el Primer Partido Nacional y que rodearan a Pereira, Antonio de las Carreras, Nin Reyes, los de Herrera, etc. dirigiéndose al gobierno brasileño: "Nosotros los ciudadanos orientales que firmamos la representación anexa, declaramos que lo hacemos persuadidos de que la intervención armada a que ella alude, es indispensable no sólo para darnos garantías sociales pero también para ponernos en pleno goce de nuestros derechos políticos, de los cuales de facto nos hallamos privados porque anarquizado el país, sin garantías de género alguno, necesitamos de la intervención armada, a fin de que el Brasil, en cumplimiento de los tratados del 12 de octubre de 1851 haga efectiva y duradera la paz, el orden y el imperio de las Instituciones".

Aunque si fuera por los blancos el escribano debiera ser inglés o francés, que tal era la propuesta de Berro en 1853 cuando proponía convertir a la Banda Oriental, al modo de las "naciones hanseáticas" en protectorados de las coronas europeas.

Pero en fin, ya tendremos tiempo de seguir desmenuzando la semiótica y la historia.

¡U séase!

Precisiones por contraste

"Espectáculo de automovilismo en el P. Rodó: en increíble medida cercaron el Parque obligando a pagar N\$ 200 a quienes deseaban ir a la playa". Titular de La Hora del 10 de noviembre.

"Con motivo de la competencia deportiva la IMM en primer término asfaltó un prolongado tramo de la rambla (mientras el resto de la ciudad es un solo bache) y luego impidió con la presencia de la fuerza pública, el acceso de la población". Crónica de la misma edición de La Hora, pág. 5.

"Con un buen marco de público la actividad comenzó tempranamente en el circuito callejero... un atractivo espectáculo el de ayer en el Parque Rodó, con buena organización, con una óptima seguridad... lo que sí puede esperarse es que estas pruebas se repitan, con un precio de la localidad más accesible para el público". Crónica de la misma edición de La Hora, páginas deportivas.

"No volvemos al Partido ni somos recién llegados". De una nota de la publicación "La Contratapa", vinculada al P. Nacional.

"Para constancia histórica declaramos... que el autor de esas líneas militó en la lista 17 y votó al

Partido Colorado en las elecciones de 1971". De un recuadro editorial de El Día del 21 de noviembre.

"Que estas sanciones son un signo más del autoritarismo del CODICEN, que nunca ha vacilado en utilizar todo tipo de métodos... y denuncian la política autoritaria de ese organismo...". Declaración de un grupo de estudiantes, docentes y egresados del IPA ante la sanción de 26 estudiantes de ese instituto.

"Concurrirémos al Obelisco, al acto del 27, y allí denunciaremos una vez más la permanencia en los centros de formación docente de personas consideradas 'No gratas', como Alexander Torres Mega, y la Subdirectora Perla Madariaga". Dirigente estudiantil del IPA Aldo Mazzuchelli en la misma oportunidad.

"Todos los cargos de los que se acusan a estos 26 compañeros son pura y exclusivamente persecución y no por irregularidades académicas o administrativas". Dirigente estudiantil del IPA Aldo Mazzuchelli.

"El CODICEN dictó la semana pasada una resolución (donde) se estableció la responsabilidad por...

haber organizado un acto con gente ajena al instituto, promover actividades prohibidas, utilizar energía eléctrica del instituto, uso en la calle de mobiliario y andamios del mismo... proferir slogans ofensivos, agravios y agresiones contra el Prof. Torres... amenazas a la subdirectora... agresiones a la Prof. Ferreira de Viana... impedir el paso de funcionarios... utilización del mimeógrafo del instituto... no comparecencia al ser citados a declarar... participación en la ocupación del INET...". El Diario, jueves 27.

El senador Batalla señaló que es "imprescindible" que el Frente tome parte en las conversaciones ya que "todo esto es consecuencia de una salida política en la que nosotros participamos y hoy debemos asumir la responsabilidad".

"No hay continuidad de los acuerdos del Club Naval, ya que aquello fue una negociación con un gobierno militar ejerciendo el poder, destinado a abrir camino al régimen democrático". Senador Reynaldo Gargano, viernes 28, Últimas Noticias.

"Será necesario que haya un entendimiento entre todos los uruguayos: por un lado el poder civil exigiendo la aplicación de la Ley y por otro lado las FF.AA... esa conversación tendrá que ser entre los auténticos interlocutores del conflicto y del problema". Senador del PGP-FA Nelson Alonso.

"El Frente Amplio está dispuesto a examinar los temas políticos que sean necesarios con el Presidente de la República... pero no está dispuesto a discutir de modo alguno temas políticos con jerarquías militares". Senador del MPF-FA Rodríguez Camusso.

"Tenemos representantes en los gremios y participamos en los comités de base del Frente Amplio". Dirigente tupamaro Raúl Sendic en declaraciones al El País de Madrid durante su reciente gira europea.

"Nos estamos organizando como independiente, que se apoyará en la clase obrera y en los jóvenes... (el rechazo a la solicitud de ingreso del MLN al Frente Amplio) nos dará libertad de acción para buscar nuevos apoyos para un frente popular, en torno a un programa más progresista". Dirigente tupamaro Raúl Sendic en declaraciones recogidas por Últimas Noticias el martes 25 de noviembre.

BRASTEMP

Tecnología con cariño



Todos los modelos de cocinas y heladeras Brastemp, son de líneas dinámicas y modernas. Sus diseños poseen detalles de extrema funcionalidad con la utilización de la más moderna tecnología, para que todas las tareas, hasta las más cotidianas, puedan realizarse con mucho amor.

BRASTEMP PALAIS

Tapa de vidrio balanceada de cierre lento. Encendido superautomático. Nuevos superquemadores. Parrillas modulares. Horno con estantes ajustables y asador rotativo. Plancha churrasquera modular incorporada Teflón. Estufa caliente platos y conservador de alimentos.



BRASTEMP TRIPLEX

Capacidad 16 pies. Freezer. Estantes graduables, descongelamiento automático. 3era. puerta con humedad y temperatura regulables. Puertas reversibles, con opción de abertura para el lado derecho o izquierdo para aprovechamiento ideal de espacio y circulación.



BRASTEMP

TOTALMENTE
IMPORTADAS



CENTRO ELECTRICO

Social Democracia ¿el fantasma que recorre el Uruguay?

por Elbio Laxalte Terra

De un tiempo a esta parte, abundan en la prensa opositora de "izquierda", artículos con referencia a la socialdemocracia. Todo aparenta como si, de golpe, hubieran descubierto esta doctrina, que por lo tanto no es nueva.



Sin embargo, lo que sorprende y sería motivo de reflexión, es la enorme parcialidad que traducen la mayoría de esos artículos. Y efectivamente, pareciera como que hubiera la necesidad de tender un manto, un "muro de Berlín" estaríamos tentados de decir, en torno de esta doctrina. Desde diversos ángulos, se vierte sobre la socialdemocracia todo tipo de interpretaciones, cada cual más fundada, que contienen sin embargo el denominador común de querer demostrar, para nuestra realidad nacional, tanto su inexistencia como su inviabilidad.

Las apreciaciones de esta "izquierda" sobre la socialdemocracia son sin embargo, recurrentes y conocidas. Van desde el juicio leninista bíblico y acriticamente aceptado de que la socialdemocracia es "la burguesía infiltrada en el movimiento obrero", pasando por quienes dicen que es el disfraz que encubre retóricamente el surgimiento de la "nueva derecha" en nuestro país, llegando hasta aquellos que brindan explicaciones más sedudas, tratando de demostrar —haciendo gala del oportunismo metodológico propio a un cierto "socialismo" deshilachado— que la socialdemocracia es la variedad progresista europea, en tanto que aquí sería, lo progresista, una salsa socialista nacional y latinoamericana, condimentada con un poco de leninismo.

¿A qué se debe tan repentino interés por las concepciones políticas e ideológicas socialdemócratas?

Habrían por lo menos dos explicaciones a este sorpresivo acontecimiento.

Una, por el momento tal vez la de mayor peso, que es el autorreconocimiento progresivo en las filas del Partido Colorado, de ser en nuestro país quien en su práctica política, como en sus bases doctrinarias, en sus criterios justicieros sociales, y a través de su carácter de masas, ha implementado, ha traducido a nuestro tronco nacional, las doctrinas socialistas liberales. Cada vez más el batllismo aparece como la representación histórica nacional de la socialdemocracia.

El Programa del Partido Colorado "Por un Uruguay para todos" dice: "La conjugación del liberalismo clásico y el socialismo democrático, realizado por Batlle y Ordóñez... y nuestra propuesta, son la base de un nuevo modelo de país".

Por su parte, el entonces Secretario General del Partido Colorado Dr. Julio Ma. Sanguinetti, el 18 de agosto de 1984 en la Convención Partidaria declaraba: "...somos en consecuencia lo que en Europa se llama socialdemocracia, y lo que en Uruguay se llama batllismo".

El actual Secretario General del Partido y Vice-Presidente de la República Dr. Enrique Tarigo, señalaba: "...el Partido Colorado a influjos del batllismo es hoy un partido profundamente liberal en lo político y social demócrata en lo económico y social".

Y por fin, el Senador Manuel Flores Silva, dirigente del Partido y líder de la corriente renovadora y modernista del mismo, apuntaba que "la síntesis teórica del pensamiento político liberal con el pensamiento económico distributivo socialista, es decir el socialismo democrático asume como traducción nacional uruguaya, el Batllismo".

La segunda, es la "tentación socialdemócrata" al decir del político francés Jean Pierre Fourcade, que comienza a ganar una parte cualitativamente importante aunque nu-

méricamente minoritaria de la intelectualidad de izquierda, que, valientemente rompe con los caparzones espesos del dogmatismo, lanzándose a una reflexión independiente sobre la realidad social.

Entonces, hacer frente a estas dos vertientes que tienen que ver por un lado con la revalorización ideológica del Partido Colorado y del batllismo; y por el otro con la revalorización liberal y democrática en el seno de la izquierda y particularmente la "generación del 68" (muchos de cuyos integrantes brindan sus aportes y experiencias en los partidos tradicionales), es el objetivo principal de esta ofensiva anti-socialdemócrata.

Los tenientes del dogma leninista, han comprendido bien el peligro. La socialdemocracia enemiga declarada varias veces muerta, reaparece como el fantasma de Marx en el "Manifiesto Comunista" uniéndose a los dogmáticos en Santa Cruzada contra ella.

Mirado en perspectiva estos ataques al socialismo liberal, indican que algo está en crisis en la "izquierda", que esto es prolegómeno de cambios, y que tomar la socialdemocracia de chivo expiatorio es sólo una forma de fuga, para intentar obviar sus propias dificultades en la comprensión de la realidad.

Pero entretanto, ¿cuáles son las características principales de la socialdemocracia? Muchas veces hemos tocado el tema desde las páginas de Jaque. Pero insistiremos una vez más, a riesgo de ser recurrentes, sobre sus características y valores principales.

El movimiento lo es todo, el objetivo final es nada

Después del escándalo teórico producido en el campo de las ideas socialistas, que tuvo por origen a Eduard Bernstein, al afirmar que el movimiento lo es todo, en tanto que el objetivo final (la emancipación del proletariado y su ascenso a la dominación sobre las otras clases a través de la dictadura del proletariado) no es nada, en una revalorización de las reformas paulatinas, de la democracia liberal, del sufragio, poniendo en cuestión la lucha de clases, la socialdemocracia, el socialismo no dogmático, ha tenido éxito y fracasos.

Sin embargo, aparece a partir de la primera guerra mundial, hasta hoy día, como el más importante movimiento democrático y progresista a nivel mundial. Distanciado, tanto del totalitarismo del partido único de tipo soviético, como del individualismo conservador e involucionista, que rescata las viejas teorías propias al capitalismo salvaje de la época de la acumulación primitiva, la socialdemocracia aparece como un punto de innegable referencia en el estudio de las ideas contemporáneas.

Con una teoría y una práctica de la política, este socialismo se sitúa del lado de las transformaciones a partir de la lucha por la obtención consensual de una democratización progresiva en la economía y en la sociedad, no aceptando entonces ni el inmovilismo conservador ni la teoría leninista de la lucha de clases que termina en la revolución violenta y la destrucción del Estado, instaurando la dictadura del proletariado. La socialdemocracia aparece así, como una concepción de los cambios económicos, sociales, políticos y culturales, fundados en la praxis reformista y en la aceptación y defensa de la voluntad soberana del pueblo a través del sufragio. Para el socialismo democrático, aceptar y defender los valores liberales de los derechos humanos, las libertades ciudadanas, y el pluralismo político, es prolongar las formas más altas de cultura política, como conquista irrenunciable y como patrimonio de toda la humanidad.

La socialdemocracia, que más que

un modelo jerarquizado es sobre todo una importante corriente de opinión y de principios democráticos, ha logrado integrar entonces el irrenunciable amor por la libertad del hombre nacido de los postulados éticos de la Reforma luterana, de la Revolución norteamericana y de la Revolución Francesa, con las aspiraciones cotidianas del socialismo, que busca más igualdad entre los hombres, más justicia social, mayores posibilidades para todos y cada uno dentro de la sociedad. El Programa socialdemócrata alemán de Bad-Godesberg, indica que el socialismo democrático "hunde sus raíces en la ética cristiana, en el humanismo y en la filosofía clásica".

Este movimiento de integración liberal y socialista, para llegar a su forma más aceptada de hoy día, no se dio sin conflictividades importantes, partiendo de que cada una de estas sensibilidades tuvo que evolucionar al interior de sus marcos teóricos primitivos. Al interior del liberalismo, cuando se propugnaba avanzar hacia fines de justicia social, la reacción era acusar a estos liberales progresistas peyorativamente de socialistas. Complementariamente, en el campo del socialismo (sobre todo de origen marxista) quienes se planteaban el camino de la reforma, quienes no creían más en el derrumbe inevitable del capitalismo, quienes pensaban que había que integrar los ministerios de gobiernos progresistas incluyendo a socialistas, consolidando de esta forma la democracia parlamentaria, eran tratados de traidores al proletariado y de haberse pasado al campo del capital.

Todo se daba, para los dogmáticos de uno u otro bando, como que, las dos formas ideológicas aparentemente irreconciliables, producto de la revolución industrial y de las transformaciones sociales por ella introducidas, no pudieran ni buscar ni encontrar un punto de convergencia, el lugar donde esa dicotomía irreconciliable fuera superada en una síntesis dialéctica. En el devenir de las ideologías liberales y socialistas, esta síntesis superadora es la socialdemocracia.

De esta forma aparece que las tensiones al interior de los partidos socialdemócratas tiene mucho que ver con esta evolución histórica. Para unos, las tensiones son entre el sector progresivo y la izquierda conservadora; en otros partidos, entre el sector progresivo y la derecha conservadora.

Un haz de valores

La socialdemocracia o el socialismo democrático, no se configura entonces como un "modelo", que se aplicaría en todos lados de la misma forma, como nos tienen acostumbrados las concepciones dogmáticas. Es una corriente de opinión democrática y pluralista en sí misma, que varía en su aplicación del país y de la idiosincrasia de ese pueblo, de las estructuras político-jurídicas y por supuesto del período histórico existentes; cuyas herramientas políticas pueden variar, como por ejemplo, más o menos Estado, rol más o menos importante del sindicalismo, etc.

La socialdemocracia se constituye pues alrededor de un haz de valores irrenunciables, que es lo que da sus características más típicas, así como su fuerza:

— *La idea de la libertad.* Bien supremo, herencia del Siglo de las Luces, la libertad del individuo no es jamás dada, es una conquista a defender y a ampliar.

— *El humanismo.* Los derechos humanos en toda su extensión y sin limitaciones otras que los derechos de otro humano. Esto implica una visión ética alejada del materialismo dialéctico, para quien la base material determina la existencia de clases en la sociedad en lucha tal que terminará en el predominio de una clase sobre las

otras. A esta visión se contraponen la de solidaridad entre los hombres.

— *El pluralismo.* La socialdemocracia tiene como uno de sus fines la integración social y nacional. Esta integración pasa por la aceptación de diversas formas de pensar, de actuar y de creencias. Que cada una se manifieste lo más ampliamente, sin coartar las otras en la búsqueda del equilibrio, es uno de los principios fundamentales. Y la aceptación de las consecuencias: estar en minoría, la conquista permanente de la opinión pública, aceptar la alternancia en el plano político.

— *El reformismo.* La búsqueda de transformaciones teniendo en cuenta todos los intereses y aplicando el método consensual. El rechazo a las vías violentas de transformaciones como lesivas del pluralismo y de la democracia. El rechazo de la imposición como lesiva para la libertad.

— *Una idea del progreso.* El optimismo como método para resolver las dificultades, producto de una idea que en la esencia de la ideología socialdemócrata está el luchar por el progreso individual, colectivo, moral y material de la sociedad.

— *La instrumentalización* de estos principios, va a depender siempre del país y de las circunstancias. Es erróneo considerar la socialdemocracia como una instrumentación Estatal o de tipo keynesiana —aún si lo son— fueron— sino más bien como la búsqueda incesante de instrumentos nuevos adaptados a las necesidades sociales, ellas también siempre en evolución y en movimiento.

La búsqueda de nuevos espacios de libertad

Si el Estado es el regulador por excelencia de los conflictos sociales, y si jugó y puede jugar roles importantes en las políticas económicas, no son menos cierto las búsquedas actuales de nuevos espacios económicos individuales, los instrumentos descentralizadores del poder político, y la búsqueda de la eficacia que pasa por la desburocratización del aparato político. En todo caso, los Estados jugaron el importante rol de integradores nacionales y sociales y los instrumentalizadores de políticas económicas y sociales que hacen hoy día posible el avance hacia nuevas formas al interior del equilibrio social sin (o con poco) peligro de desintegración. Así, en este sentido, el socialismo democrático ha jugado el rol más "subversivo" en la medida que no teme —por principio— la experimentación social en la búsqueda incesante de nuevos espacios de libertad. Evidentemente, esto hace que en la praxis socialdemócrata, los fracasos y las victorias vayan siempre de la mano. Pero por esto también es que las socialdemocracias son movimientos extremadamente populares, pues ofrecen a la gente realidades, políticas pragmáticas, cumplen un rol orientador y no presentan certidumbres deslumbrantes que no coligan con la realidad.

Parafraseando al filósofo Jacques D'Hondt, que decía "aquí y allá, se quiere todavía quemar a Hegel..." podemos decir que todavía hay quienes quieren enterrar a la socialdemocracia. Sin embargo, podemos concluir con el periodista socialista húngaro François Fejtő —exiliado desde 1947, momento que el Partido Comunista de ese país traicionó la alianza comunista-socialista, destruyendo a estos últimos e instaurando la dictadura del proletariado— que la socialdemocracia "está llena de contradicciones, de imperfecciones, de incertidumbres, es frágil, vulnerable. Pero no se ha encontrado nada mejor". Nuestra propia vida política parecería demostrar lo justo de esta afirmación.

①.

Codicen: la última trinchera

por Alvaro Diez de Medina

Los uruguayos haríamos mal en descuidar lo que sucede en el Instituto de Profesores Artigas (IPA), donde el Consejo Directivo Central de la Enseñanza (CODICEN) pusiera en marcha sanciones para 29 de sus estudiantes. Los cargos: van desde el hurto de energía eléctrica hasta el uso de materiales y útiles de la institución con fines manifiestamente proselitistas.

Y haríamos muy mal en descuidar el episodio por cuanto el CODICEN está librando, en forma solitaria (si excluimos los esperables respaldos de cierta prensa y personajes vinculados al mundo de la derecha procesista) una batalla por la laicidad y —tal vez suene rimbombante— por el concepto liberal que, sobre la educación, ha formado este país a lo largo de la historia. Basta reflexionar sobre las declaraciones y pronunciamientos que han trascen-

dido, o, más específicamente, sobre lo afirmado por los estudiantes sancionados Slamovitz y Weiss: ignorando los cargos que sobre ellos pesan, el escudo de su discurso es el previsible. "Personeros de la dictadura"... "provocación"... "amenazas telefónicas de un 'escuadrón'". O basta conocer los pormenores de la reacción suscitada en el propio IPA una vez conocidas las medidas: por un lado un "ultimatum" al CODICEN para que vuelva sobre sus pasos o, de lo contrario, deba enfrentar el cerco de docentes, funcionarios y estudiantes dispuestos a proseguir "medidas de lucha", en tanto que, por otro, se autodesigna una comisión de docentes a fin de ejercer un rol "mediador" (?). ¿Quién puede explicar, en medio de la confusa barahúnda del desvarío asambleísta, que las autoridades legítimamente constituidas han

adoptado una resolución originada no en graves, sino *gravísimos* hechos, y que a nadie corresponde "mediar", cuanto menos a quienes de esa autoridad dependen? ¿Quién puede hacer oír su voz entre los gritos de "obreros y estudiantes, unidos y adelante", entre las peroraciones del señor representante del Sindicato Único de la Aguja, a fin de explicar a los estudiantes que los medios de impugnación aún los benefician y en nada se parecen al tumulto reivindicativo con el que pretenden esconder un extravío de conducta similar al que llevó, en el pasado, a la sociedad a desentenderse de una enseñanza dogmática y politizada? No parece que hubiera nadie dispuesto a hacerlo. Ni siquiera la dirección del Instituto, palmaria y sitiadamente por quienes, según reconociera la directora, "consideran que tienen el derecho a

reunirse cuando así lo dispongan". "No queremos que se vean perjudicados", agrega la profesora Parodi. Y si detrás de sus palabras uno detecta el afecto bien inspirado que un docente debe sentir por sus alumnos, nada puede hacer olvidar que la dirección del IPA no es el condescendiente puesto de mando de un kindergarten, sino el difícil sitio desde el que asegurar que los futuros docentes de este país conozcan la responsabilidad que entraña su vocación. Si bien es cierto que la mayoría de quienes agitan las banderas contra el CODICEN saben que su aporte está encaminado a minar la concepción liberal del estado de derecho, lo cierto es que el organismo que preside el profesor Pivel ha tomado sobre sus hombros el enfrentar con firmeza esa acción. Y en esa trinchera no debe quedar solo. ①

La tarea emergente

por Einar Barfod

El poder del Estado es uno y trino. Consiste en el derecho y la capacidad para regular la convivencia de los hombres, pero se ejerce por tres vías diferentes: ejecutiva, legislativa y judicial. Tal es la Santísima Trinidad que preside la teología política tradicional. Y al expresarme así no pretendo formular ironía alguna. Simplemente, busco señalar un hecho: la inconsciente aplicación a temas políticos de una forma abstracta de pensamiento acuñada para otros menesteres.



Durante siglos, la Teología fue reina de las ciencias. Hoy ya no lo es más y desde hace algo más de dos siglos andamos a la busca de una nueva "reina". Fracasaron sucesivamente la física, la biología, la psicología. Hoy la disputa se halla en el terreno de las ciencias sociales, donde los candidatos más publicitados son la Economía y la Sociología, ambas con mayúscula, es decir, intensamente mitificadas. Pero ni el problema es tan sencillo, ni tan conocida su posible solución.

Ante todo, ha cambiado el concepto de "ciencia". Cuando la Teología reinaba, la palabra ciencia denominaba una actividad contemplativa: la teoría del mundo y de la vida. Ahora la palabra "ciencia" denomina una actividad manipulativa: las técnicas para actuar sobre el mundo, las cosas y los hombres. Ambas son actividades recíprocamente necesarias, si deseamos realizar "todas" nuestras potencialidades. De hecho, sin embargo, los occidentales hemos practicado sucesivamente ambas exageraciones: primero, la persecución del puro conocimiento; y luego, la persecución del "puro poder hacer cosas" o sea, la técnica. La segunda modalidad, así se

cree, ha refutado y por eso ha sustituido a la primera.

Teología implícita

En asuntos humanos, sin embargo, las cosas no son nunca simples. Las refutaciones sólo valen subjetivamente, para justificar la idea o doctrina en que uno, de antemano está. Pero los hombres y sus intereses no pueden ser refutados, sino a lo sumo postergados, o sea "reprimidos". Si durante siglos dominó la necesidad de contemplar el mundo y la vida, en procura de comprender esos enredados problemas, "refutar" esas tentativas no suprime la necesidad que las motivó. Esta subsiste, soterrada, y se expresa de mil maneras indirectas. Pero además, también ocurre que, al cambiar la dirección de nuestros afanes, conservamos las formas o métodos que antes aprendimos y que servían fines ahora desdichados. Así ha ocurrido, por ejemplo, con las formas de pensamiento "trinitario" que infectan la elaboración de pensamiento político.

La Ciencia Política es "ciencia" en el sentido moderno de la palabra. Estudia la conducción de los asuntos humanos, o sea, las técnicas de poder que, de hecho, unos hombres sobre otros. Pero aquí ingresa supervivencias teológicas inconscientes. Este poder, nos lo asegura el Padre Montesquieu, es Uno y Trino, como la Santísima Trinidad. Y por analogía inconsciente, se aplican a la materia política los moldes mentales de la teología. Así el Poder es Uno, pero lo ejercen tres personas, cada cual en forma diferente y "equilibrándose" entre sí. ¿Por qué sólo tres? Únicamente por prejuicio, si se quiere, machista. De hecho, la población cristiana siempre yuxtapuso a la Virgen María, practicando de hecho una cuaternidad que la Teología oficial rechazaba.

Pero no extrememos las cosas. Aburriría a quienes ignoran las elaboraciones de la "ciencia" política tradicional y serían impertinentes para quienes la practican asiduamente. Señalemos únicamente que es un prejuicio la creencia de que el Poder (uno) se ejerce a través de tres Actores o Personas Morales: Ejecutivo, Legislativo y Judicial. Allí no se agota la cosa. En las comunidades vivas y archiconcretas de nuestra historia Occidental, ha regido implícitamente un cuaternio que la teología política ignora. Impregnando a la Trinidad oficial, existe además una cuarta figura indispensable, ambigua, que urge definir e institucionalizar. Ninguna palabra al uso la expresa adecuadamente, pero a ella apelamos cada vez que hablamos de justicia y de comprensión, de solidaridad y de sabiduría. A esto se refirió quizás, Comte, cuando habló de Poder Espiritual; pero esta fórmula es hoy obsoleta y además nunca satisfizo por entero a nadie.

El Cuarto Poder

Aceptemos que existen tres funciones o servicios elementales del Estado: ejecutivo, legislativo, judicial. Pero el Estado no es todo, ni siquiera es lo más importante. El es un producto de la comunidad que, a cuyo servicio está. Y la comunidad "supone" (esto es, exige inconscientemente) que la interacción de esos tres "poderes" se sujete a un sistema de expectativas mínimas, irrenunciables. Estas expectativas existen y actúan como el aire. Son invisibles y normalmente no reparamos en ellas, salvo cuando algo frustra su ejercicio automático. Pero cuando nos falta el aire o se quiebran esas exigencias básicas, nos invade la desesperación.

Algo así viene ocurriendo en todo Occidente, desde hace ya demasiado tiempo. El Uruguay no escapa a la regla. En todas partes, los Estados disfuncionan, tanto en el campo internacional como en el intra-nacional. Los "poderes" tradicionales funcionan automáticamente, sin controles adecuados, que los llamen a responsabilidad. El espectáculo a nivel mundial es lamentable y genera una sorda frustración que comienza a exasperar a vastas multitudes. Por ahora, la balcanización del mundo ha impedido que la Humanidad como conjunto asuma su desesperación naciente; pero hay síntomas premonitores de que esta ignorancia generalizada no podrá durar mucho tiempo más. Dentro de fronteras, en cada uno de los países en que se divide nuestro mundo global, se vive

ya una situación crepuscular, que debiera ser matutina. Las instituciones tradicionales pierden magia, y gradualmente, los hombres pierden la vocación de obediencia. Abundan, y es innecesario dar ejemplos, los síntomas de una creciente vocación protestataria. No es que los individuos en puestos públicos sean aviesos, ni incompetentes. Es más bien que los órganos y el sistema heredados se han hecho incompetentes para atender las emergencias novedosas que nos asaltan por doquier. Falta algo esencial en cada país: un Cuarto Poder que exprese e instrumente las expectativas de los pueblos.

Es preciso hacer un alto en el camino, asumir el problema. Esto no significa resolverlo. Pero es ponernos en camino y es abrir esperanzas a los pueblos. Estamos hoy enfermos de una extraña dolencia: la carencia de órganos y modos de actividad sin precedentes, como si de golpe un hombre necesitase una tercera pierna, o quizás, una segunda cabeza.

Si empezamos por aceptar esta carencia, habremos ganado mucho. Ante todo, en comprensión de la raíz de nuestros problemas. Pero además, en tiempo y oportunidad para resolverlos. Porque habremos aceptado, en ese mismo momento, que nadie es en absoluto "culpable" de lo que nos pasa, pero que todos somos responsables de coadyuvar a la invención e implantación de nuevos órganos y métodos: todo un nuevo sistema de convivencia a encarar programáticamente.

Y esto pasa primero, por el diagnóstico del sistema de nuestras expectativas legítimas, irrenunciables. Luego requiere un proyecto viabilizado para crear ese Cuarto Poder que exorcice para siempre la necesidad de protestar y la tentación a desesperar violentamente.

No se diga que me expreso en abstracto, ni con demasiada vaguedad. Todos sabemos de qué estoy hablando, por propia experiencia, aunque no conozcamos (todavía) la solución. Nos ocurre en esto, como cuando hemos olvidado una palabra y luchamos por recordarla. Sabemos lo suficiente como para rechazar todos los postulantes espúreos, que no colman nuestra expectativa. Es la nuestra una situación de honda desconfianza con lo que hay, porque es insuficiente. Nos preocupan ese Uruguay y ese otro mundo —mejorados— que es responsabilidad nuestra —de todos— hacer que nazcan, en un futuro previsible. ①

FERRERO

A Bs.Aires cada DOS horas

aliscofos

Puente Fluvial
 Rinconada de Pza. Libertad
 Tels. 90 59 87 / 90 46 08 / 90 46 68
 ABIERTO las 24 hs.

ANÁLISIS POLÍTICO

Política y surrealismo

por Luis Eduardo Cladera

Cuando en 1924 André Breton escribió el primer manifiesto surrealista difícilmente habría podido imaginar, que 62 años después y a 10.000 kms. de distancia, en un pequeño país sudamericano, surgiese una corriente potente —desgraciadamente no entre artistas— basado en los mismos propósitos del movimiento que fundaba



El surrealismo, según lo define el Larousse ilustrado es un "esfuerzo para sobrepasar lo real por medio de lo imaginario y lo irracional. Movimiento literario y artístico que intenta expresar el pensamiento puro con exclusión de toda lógica o preocupación moral y estética".

Después de la definición el lector ya comprendió que este poderoso elan surrealista anida en varios sectores políticos de la oposición.

Largo sería ponernos a citar y ejemplificar estas posturas. Señalaremos brevemente 3 problemas medulares que han ocupado la escena de los dos últimos años: a) el "estilo" de gobierno del Poder Ejecutivo, b) la política económica y c) las FFAA y la ilegitimidad acumulada durante la dictadura.

El estilo

a) "Vetocracia", "autoritarismo", "soberbia presidencial", "no reconocimiento de ser la minoría mayor", "pachequización", "bordaberrización", "violación de los acuerdos de la CONAPRO", etc.,

etc... Obviamente que en un régimen democrático, la oposición no sólo tiene derecho sino que debe cumplir ese rol: el de ser oposición. Sin embargo a nadie se le escapa que después de 12 años de dictadura la transición necesariamente iba a ser un proceso complejo y difícil, que obliga a una gran cuota de crudo realismo. Desde febrero de 1985 varias fueron las propuestas gubernamentales de lograr un Gran Acuerdo Nacional y un Gobierno de Coalición, que comprometiese mayorías políticas no sólo con medidas legislativas, sino con la obra concreta de Gobierno. Una y otra vez esto fue "bochado" (aquí sí como el Bocha) por la oposición, que sólo aceptó responsabilidades en Entes Autónomos y en viajes presidenciales y representaciones nacionales al exterior. Lo que no es un reproche sino una constatación de la que naturalmente el país debe felicitarse. Criticamos el limitado ámbito de coparticipación y no, aunque raquítico, lo que se logró. El Poder Ejecutivo vetó, haciendo uso de sus potestades —lo único real de las imputaciones— en su mayor parte artículos de leyes que en su inmensa mayoría pecaban de ser inconstitucionales porque eran iniciativas que precisaban Mensajes del P. Ejecutivo.

La política económica

b) Con el zafarrancho de la herencia neo-liberal, la única política económica plausible, coherente y lógica era la de "administrar la crisis" e ir paulatinamente endeudando los indicadores macro-

económicos: inflación, gasto público, comercio exterior, poder adquisitivo, desocupación, etc. Un tratamiento de "shock", tan caro a los neoliberales, aunque a mediano plazo eventualmente podría solucionar problemas, hubiera incluido factores de inestabilidad que la novel democracia difícilmente podía resistir. Se le auguró el peor de los resultados al "continuismo" sanguinista. Tardíamente, los economistas de la oposición comenzaron a darse cuenta que sus negros augurios no se reflejaban en la realidad. Naturalmente que los uruguayos no podemos estar contentos, conformes y felices de lo alcanzado. Ha sido apenas "administrar la crisis", pero hoy comenzamos a estar en condiciones de enfrentar el futuro inmediato con posibilidades reales de avisorar una reanimación económica con armonía. No todo es producto de la acción del gobierno; la coyuntura internacional, en algunos aspectos, nos es favorable —baja del precio del petróleo, del dólar y las tasas de interés—, pero sin duda medidas apresuradas nos hubieran impedido usufructuar estas coyunturas. En particular ciertas medidas propugnadas por la oposición como nacionalización de la banca, el comercio exterior o el no pago de la deuda externa.

Las FFAA

c) Después del ya famoso programa de Prioridad del domingo 16 de noviembre, se produjo el "sinceramiento" sobre el tema de las FFAA. El potente movimiento de lo

imaginario e irracional pareció dejar el paso a la realidad. Se "descubrió" que estábamos en una "transición" democrática y no en el Uruguay de 1924 o de 1951. Las cúpulas políticas de la oposición se enteraron allí, que las FFAA uruguayas tenían una decisión política, adoptada antes incluso del Club Naval, de que no se avendrían a ser juzgadas en las personas de sus oficiales por la violación a los derechos humanos durante el "proceso" y que la disyuntiva era encontrar una "solución política" a tan delicado problema, de lo que dependía y depende el futuro institucional del Uruguay. Hasta ese momento y sin temor a equivocarnos, la única táctica real que la oposición perseguía —en su imaginación irracional— era que el desacato militar obligase a la presidencia a avalar ese desacato, violando la Constitución de la República. Tanto el proyecto de Amnistía, como el llamado a elecciones parlamentarias anticipadas —el consultar al soberano— demostraron palmariamente que nunca desde la presidencia batllista se violará la Constitución. "Descubrieron que era un "problema" que tenía que enfrentarse con realismo todo el sistema político.

El Uruguay necesita —y vaya si necesitará— émulos de Rimbaud, Apollinaire, Kafka (pre-surrealistas), Breton, Aragon, Eluard, Chirico, Picasso, Miró, Dalí, Max Ernst y Klee, por nombrar algunos de los surrealistas más geniales y revolucionarios. Esos émulos los precisamos en arte y literatura. Pero... en política NO, ¡por favor!

Las oposiciones moderadas y sus contradicciones

por Horacio Martorelli

La heterogeneidad de la "oposición moderada", políticamente institucionalizada, presenta una variedad de situaciones que enriquecen el análisis político. Por lo pronto tengase presente que el calificativo de "moderada" no hace referencia a la potencia controversial con que se enfrenta a las políticas gubernamentales, sino al hecho de que asume el sistema democrático constitucional sin condicionarlo a sus resultados de corto plazo y rechaza explícitamente las propuestas del revolucionarismo más o menos violentista que encuadra el marxismo leninismo y afines.



Uno de los aspectos más curiosos de la "oposición moderada" (lo cual hace referencia directa a su heterogeneidad) lo constituye el hecho de que en su conjunto esta porción de la "oposición" dispone de un espacio político notoriamente fluido, pero sin embargo para alguna de sus fracciones dicho espacio tiende a empequeñecerse peligrosamente.

La "oposición moderada" captada por la propuesta frenteamplista

Los diversos partidos políticos y fracciones de "oposición moderada", encuadrados en el marco del Frente Amplio muestran situaciones del todo diferentes al compararlos entre sí. Obsérvense las situaciones correspondientes al PDC (Partido Demócrata Cristiano) y al PGP (Partido por el Gobierno del Pueblo, ex Lista 99).

Recordemos que la dirigencia PDC fue hacia 1971 tal vez el principal punto de impulso para la conformación del

Frente Amplio. Sin embargo, nadie puede dudar que la fidelidad frenteamplista (tal vez junto a otros factores) ha avariado seriamente, por lo menos desde 1982 a la fecha, la viabilidad política (aun como cristalización minoritaria) del PDC en el Uruguay actual. La orientación izquierdista asumida por el PDC con mucha fuerza en la década de los años ochenta lo impulsó a competir con otros partidos y fracciones de la izquierda durante el proceso electoral de 1984; la consecuencia de esa estrategia fue la de abandonar el centro de la coalición frenteamplista a la Lista 99 (hoy PGP). Ahora, con una derrota electoral todavía a cuestas, con sectores escindidos, sin liderazgos ostensibles, enfrentado a fuertes competencias dentro y fuera del Frente Amplio y con una izquierda francamente ocupada por otros partidos y fracciones, el PDC posiblemente no tenga demasiadas opciones para consolidar un perfil y para recomponer un espacio político. Desde esta perspectiva podemos formular la hipótesis de que al PDC podría resultar atractiva la alternativa de propiciar una reforma del sistema electoral que le permita dejar de lado (o por lo menos poner a distancia) la compañía poco redituable de la izquierda frenteamplista y asumir algún tipo de ingeniería coalicionista asociada al Partido Nacional o a alguno de los sectores de este último. En esta hipótesis la cuestión está en saber quien pagará los costos políticos y quien acreditará los presuntos beneficios: porque de eso se trata al fin y al cabo.

La situación aparece como bastante diferente para el PGP (ex Lista 99). Todo parece indicar que este conglomerado político puede ocupar cómodamente, y casi sin adversario a la vista, el polo opuesto a la extrema izquierda dentro del frenteamplismo. El anticomunismo latente en una porción apreciable de simpatizantes y militantes

frenteamplistas empujará a estos sectores hacia el PGP (lo cual, a su vez, resulta bastante acorde con los intereses de la izquierda pro comunista). La consolidación del PGP no es un proceso automático: dependerá de su aptitud para ofrecer liderazgos creíbles, la capacidad de sus dirigentes y militantes para estructurar su organización interna y, en fin, su habilidad para modelar su imagen en base a una conducta claramente independiente en el Frente Amplio dentro de los límites de elasticidad permitidos por la naturaleza de la coalición los cuales, por otra parte, aparecen como notablemente amplios.

Las opciones del PGP fuera del Frente Amplio parecen más bien erráticas. En la hipótesis de una secesión el costo político parece alto: la porción de sus bases con vocación izquierdista no lo seguiría; los votantes "independientes" del Frente Amplio preferirían su vocación frenteamplista; los adherentes de origen batllistas acrecentarían sus dudas frente a aventuras coalicionistas. Todo parece indicar que el PGP tiene demasiado para arriesgar, hoy por hoy, ante una ruptura del Frente Amplio y tiene muy poco para ganar fuera de esta coalición; en fin su situación es muy diferente a la del PDC.

La "oposición moderada" autónoma

La porción más voluminosa y arraigada de la "oposición moderada" se registra fuera del frenteamplismo y está constituida por la UC (Unión Cívica) y por el PN (Partido Nacional). Pero mientras la primera no puede racionalmente aspirar a conquistar el gobierno en el corto ni en el mediano

plazo, el segundo tiene expectativas ciertas de presentar combate frontal al Partido Colorado en las próximas elecciones de 1989.

La UC apareció, inesperadamente para muchos, como un actor de primer nivel en el proceso de reimplantación democrática a partir de 1982. Su participación en las elecciones internas, su actuación como interlocutor válido en las Conversaciones del Parque Hotel y en el Pacto del Club Naval y el resultado aceptable logrado en las elecciones de 1984 han hecho reverdecir una presencia social cristiana de centro con larga tradición en la vida nacional. Sin embargo, no debemos olvidar que esta consolidación de la UC es tal vez en parte tributaria a la orientación izquierdista del PDC, quien es, en cierto modo competidor natural de la UC.

La UC con su vocación minoritaria y testimonial, con su ethos centrista, con sus expresos valores cristianos, pero sin los liderazgos que antaño le dieron impulso, ahora deberá demostrar la viabilidad de espacio político para un pequeño partido con capacidad de incidir en el trabajo legislativo y con habilidad para descongelar situaciones cristalizadas por los partidos políticos mayores. Pero dicha demostración pasa por el desarrollo de una conducta independiente del Gobierno pero también, y esto no es lo menos importante, independiente de los partidos, fracciones y coaliciones de la "oposición moderada". La opción de la UC parece ser la de asumir una "oposición" independiente.

En una próxima nota discutiremos la "oposición" según la encara el Partido Nacional.

Búsqueda de petróleo

La Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ANCAP) y Petro Canadá International Assitance Corp. (PCIAC) anunciaron la firma de un acuerdo para un proyecto conjunto para la evaluación del potencial de gas y petróleo en la plataforma uruguaya.

Los estudios a ser realizados según este acuerdo se centrarán en las secuencias de la Edad terciaria con referencia particular a la Cuenca de Punta del Este e incorporarán todos los datos geofísicos disponibles existentes en el área. Un estudio geofísico definirá y trazará el mapa de estructuras potencialmente adecuadas para encerrar hidrocarburos. Un estudio geofísico regional explicará estas estructuras como parte de un modelo global de la evolución de las cuencas de la plataforma uruguaya y áreas adyacentes. Este modelo también tratará la probabilidad de la formación y maduración de hidrocarburos en una zona generadora y la posibilidad de la migración del gas y petróleo allí generados a reservorios adecuados.

El personal de ANCAP participará activamente en la elaboración de los estudios con los asesores de PCIAC en Calgary. Los estudios serán estructurados en forma tal que ofrezcan entrenamiento, así como el apoyo técnico del personal uruguayo.

Estudios anteriores

Desde el punto de vista geológico petrolero la plataforma continental uruguaya estaba hasta los años 60 casi inexplorada. A partir de 1967 y consecuente con su política de asesorarse en fuentes de alta técnica en la materia, se recabaron informes y opiniones geológicas y geofísicas, para en 1969 promover la ejecución de estudios geofísicos en la plataforma continental.

La etapa básica del relevamiento geofísico fue realizada por la Compagnie de Geophysique de Francia con su barco "Wumme" en agosto de 1970, el cual obtuvo registros de reflexión sísmica, gravimetría y magnetometría que cubrieron 2.671 kms. de perfiles utilizando 24 sonoboyas.

De la interpretación de los trabajos realizados y contando con el asesoramiento del Instituto Francés del Petróleo se resolvió realizar una etapa complementaria de estudios, mediante sísmica de reflexión en las zonas detectadas como interesantes. En esta etapa se relevó un total de 2.576 kms. de perfiles realizándose un estudio de interpretación para obtener una síntesis geofísica y geológica de las zonas reconocidas como interesantes.

①

La nueva baja del desempleo

Una nueva baja sufrió el nivel de desempleo en el trimestre que finalizó en octubre pasado, llegando al 10.04 por ciento, o sea el más bajo nivel desde que asumiera el actual gobierno.

Es importante destacar asimismo que este índice no se lograba desde enero de 1982, o sea que es el porcentaje más bajo de desempleo de los últimos cinco años.

Ya en el trimestre julio-setiembre se había operado una baja considerable en este nivel de desempleo, que llegó entonces al 10.9 por ciento, y ahora en el período agosto-octubre cayó al 10.04 por ciento señalado.

Esa reducción ha alcanzado tanto a hombres como a mujeres. En el primer caso, la desocupación pasó del 8.55 por ciento al 7.7 por ciento, mientras que en el segundo cayó del 14.15 por ciento al 13.32 por ciento.

La tasa de empleo, en cambio, mostró una leve reducción, aunque de todas formas se continúa manteniendo por sobre un nivel superior a lo alcanzado en los últimos cinco años.

Al analizar la variación del desempleo por rama de actividad, surge que solamente en el comercio se produjo un alza de la desocupación en este trimestre agosto-octubre pasado.

En ese sector, la desocupación pasó del 9.1 por ciento al 9.8 por ciento. En todos los restantes sectores el desempleo se redujo.

Para la industria manufacturera, la desocupación cayó del 10.6 por ciento al 8.4 por ciento, mientras que en la construcción —un sector que emplea mucha mano de obra— hubo una baja del 12.5 por ciento al 10.8 por ciento.

En transporte y comunicaciones se pasó del 5.6 por ciento al 3.7 por ciento, en tanto que banca, finanzas y servicios a empresas no mostró variantes.

Finalmente, es importante destacar que el sector de servicios comunales, sociales, personales y públicos mostró una reducción del desempleo del 6.5 por ciento al 6.3 por ciento.

Población activa

Se conocieron además en los últimos días datos sobre la distribución de la población económicamente activa en el país.

Un 20 por ciento de ese total, entre 240 y 260 personas, prestan servicios dentro de la actividad pública sobre un total de aproximadamente 1.200.000 ciudadanos activos.

Al analizar esos porcentajes por sector, surge que un 14 por ciento está volcado en el sector agropecuario, un 22 por ciento en industria y construcción, un 13 por ciento en el comercio, un 41 por ciento en servicios y comunicaciones y un 10 por ciento son desocupados.

①

La economía uruguaya

Luego de su profunda caída en el período 1982-1984 y de recuperarse levemente en el segundo semestre de 1985, la economía uruguaya se desenvolvió en forma positiva en la primera mitad de 1986. En este lapso se acentuó el repunte de la actividad económica, disminuyó la desocupación, mejoró considerablemente la situación fiscal y hubo un vuelco significativo en los resultados del sector externo, dice un informe de CEPAL sobre la economía del Uruguay.

En la evolución de este último incidió especialmente un conjunto de cambios favorables en el entorno económico y financiero externo. De hecho, en los primeros seis meses del año se combinaron la sustancial reducción del precio internacional del petróleo, el aumento del precio de la carne exportada, el crecimiento de la demanda de algunos de los principales mercados de exportación (en especial el brasileño) y el descenso de las tasas internacionales de interés. Al mismo tiempo, la devaluación del dólar con respecto a las otras monedas principales facilitó la colocación de los productos uruguayos en el mercado europeo.

Así, el valor de las exportaciones efectuadas hasta julio fue 30% mayor que en el mismo período del año anterior, en tanto que hasta junio el de las importaciones subió 6%. A raíz de estos cambios, el superávit comercial se elevó fuertemente, de menos de 44 millones de dólares en el primer semestre de 1985 a 106 millones en la primera mitad de 1986.

El crecimiento de las exportaciones se originó tanto en la expansión de las exportaciones tradicionales como de las no tradicionales. Con ello se interrumpió la caída casi continua que unas y otras sufrieron en los cuatro años anteriores, lapso en el cual el valor de las exportaciones de bienes disminuyó 30%. En cambio, el incremento de las importaciones —el primero desde 1980— se debió exclusivamente al alza de las no petroleras, que aumentaron 18% en los primeros cuatro meses del año. Las compras externas de combustible se redujeron, por el contrario, en un tercio.

Como resultado del mayor superávit comercial y también del aumento del ingreso neto de capitales, las reservas internacionales se incrementaron espectacularmente, de 440 millones de dólares a fines de 1985 a casi 740 millones en mayo. La mayor disponibilidad de recursos externos se reflejó, asimismo, en un alza del tipo de cambio con respecto al dólar bastante menor que la de los precios internos y en la baja consiguiente del tipo de cambio real.

Mejora demanda

Es probable, además, que a causa del aumento del empleo y del alza de los salarios reales, este comportamiento más satisfactorio del sector externo haya sido acompañado por una ampliación de la demanda interna. En efecto, la tasa de desocupación de

alrededor de 11% registrada a mediados del año no sólo fue bastante inferior a la de 13.5% correspondiente al mismo período de 1985, sino fue también la más baja en los últimos cinco años. Por otra parte, pese a que a partir de enero tendieron a estabilizarse las remuneraciones reales, éstas fueron 11% mayores en los primeros siete meses de 1986 que en el mismo período de 1985.

En estas circunstancias, el producto interno bruto —que a mediados de 1985 empezó a recuperarse de la enorme caída de 17% que experimentó en el período 1982-1984— subió 2.7% en el primer trimestre y creció casi 6% en el segundo. Si bien el aumento de la actividad económica fue generalizada en el segundo trimestre, en él influyeron, sobre todo, la expansión considerable de la industria y el repunte de la construcción.

La recuperación de la actividad económica y del comercio exterior fue acompañada, asimismo, por un vuelco favorable en los resultados de las cuentas fiscales. Estas, que en años anteriores habían cerrado sistemáticamente con saldos negativos, generaron en el primer semestre de 1986 un pequeño superávit. A este cambio contribuyeron tanto el vigoroso crecimiento real (17%) que tuvieron los ingresos del gobierno central —a raíz, sobre todo, de un mejor control de la evasión tributaria— como la reducción de los egresos.

En contraste con los avances registrados en la producción, el sector externo y la gestión fiscal, la inflación excedió las proyecciones oficiales. Hasta agosto los precios al consumidor subieron 44% (o una tasa actualizada de 73%), superando así ampliamente la meta de 50% planteada por el gobierno a comienzos del año.

Expansión monetaria

La creación de dinero también se ubicó por sobre lo proyectado, al registrar M2 un aumento de 32% entre diciembre de 1985 y julio de 1986 (62% anualizado) en tanto se había previsto un incremento de 51% para todo el año. Esta expansión obedeció principalmente a un aumento de las reservas internacionales del Banco Central superior al esperado pese a que la autoridad monetaria buscó compensar la creación de dinero causada por las compras de divisas mediante la colocación compulsiva de letras de tesorería en los bancos y a través de la colocación de títulos entre el público, por los cuales el Banco Central abonó tasas atractivas de interés.

En conjunto, empero, los resultados de la evolución de la economía significaron que en los dos primeros trimestres del año se cumplieran las metas acordadas con el FMI en el convenio de crédito contingente suscrito en 1985. Como lo propio había ocurrido en relación a las metas contempladas para el segundo semestre de ese año, ello implicó que los objetivos establecidos para el denominado año-programa (julio 1985-junio 1986) se satisficieron en su totalidad.

①

DARNAUCHAN
S T O R I A S
T R O V A S

BERNARDO AG CARLOS DA S UERRE Y ILVEIRA

miércoles 10 y 17
de diciembre 21:30 hs.

TEATRO EL GALPON

9 JULIO ZURCITOR PRODUCCIONES DE TERROR GUAMBIA

INFORMACION ECONOMICA

Panorama General

Quadro 1

URUGUAY: PRODUCTO INTERNO BRUTO
(Variación porcentual) (a)

Especificación	1985 (b)					1986 (b)		
	I	II	III	IV	Año	I	II	I + II
Total PIB	-0.1	-2.3	0.8	4.1	0.7	2.7	5.7	4.9
Agropecuaria	-0.3	-3.3	3.5	13.2	5.3	9.2	2.1	5.7
Pesca	122.2	-31.2	-3.7	-5.6	1.4	-27.2	...	14.8
Industria								
manufacturera	-2.6	-5.1	4.0	-2.6	-1.6	2.9	10.3	8.1
Electricidad,								
gas y agua	1.8	4.0	-0.3	5.4	2.7	4.4	6.3	...
Construcción	-7.0	-17.7	-11.1	-4.5	-10.1	-14.2	13.7	...
Comercio	1.8	-2.6	-5.0	8.3	0.7	4.2	5.8	7.8
Transporte	-0.1	0.5	-6.3	-1.1	-1.7	3.8	6.0	...
Otros	0.3	0.5	1.9	3.8	1.6	2.3	7.7	...

Fuente: Banco Central.

a: Respecto al mismo periodo del año anterior. b: Provisional.

Quadro 2

URUGUAY: TASA DE DESOCUPACION
(Promedios trimestrales)

Trimestre terminado en:	1982	1983	1984	1985	1986
Ene	8.5	14.0	14.8	13.2	10.8
Feb	10.1	14.4	14.9	13.3	11.2
Mar	10.7	15.9	14.6	13.7	12.0
Abr	11.1	16.1	14.0	13.4	12.3
May	11.2	16.5	14.2	13.2	12.0
Jun	11.3	16.1	14.1	13.2	10.7
Jul	11.4	15.8	14.3	13.7	11.2
Ago	11.3	15.3	14.7	13.3	
Sep	11.7	15.2	14.7	13.6	
Oct	12.8	15.3	14.0	13.0	
Nov	13.5	14.9	13.4	12.7	
Dic	13.8	14.6	12.7	12.0	

Fuente: Dirección General de Estadística y Censos.

Quadro 3

URUGUAY: INDICE DE PRECIOS
(Variaciones porcentuales)

Mes	Indice de precios al consumidor				Indice de precios al por mayor			
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986
Ene	4.5	4.5	82.5	5.6	5.6	84.4	4.5	4.5
Feb	3.2	9.3	81.2	3.6	9.5	82.1	2.9	7.1
Mar	6.5	15.3	87.9	5.4	15.4	83.1	8.1	15.8
Abr	10.0	26.8	76.7	4.9	21.0	74.6	11.5	29.1
May	4.1	22.1	76.0	2.4	23.9	71.7	2.8	32.7
Jun	3.0	36.0	70.5	4.9	29.9	74.8	0.3	33.1
Jul	6.8	45.3	71.6	6.3	38.1	72.9	6.6	41.9
Ago	7.8	50.8	71.3	4.3	44.0	74.8	2.5	45.4
Sep	3.5	56.1	72.0				3.3	50.2
Oct	4.0	62.4	69.6				2.9	54.6
Nov	6.6	73.2	77.6				7.7	66.5
Dic	5.7	83.0	82.0				4.6	74.2

Fuente: Dirección General de Estadística y Censos.

Quadro 4

URUGUAY: INDICE DE SUELDOS Y SALARIOS REALES

Mes	Indice dic. 1982=100 (a)			Variaciones porcentuales		
	1984	1985	1986	1985	1986	1986
Ene	90.8	88.0	97.9	-1.3	-3.1	-3.1
Feb	88.0	87.3	101.4	-0.8	-1.9	-0.8
Mar	86.5	87.2	105.2	-0.1	-1.0	0.8
Abr	82.2	89.1	102.2	2.2	0.9	7.1
May	85.4	90.6	100.8	1.7	1.8	6.1
Jun	81.8	95.5	99.7	5.4	4.2	16.7
Jul	78.9	101.0	103.0	5.8	7.5	29.5
Ago	76.3	101.1	103.0	0.1	10.4	32.5
Sep	82.8	99.5		-1.6	11.6	20.2
Oct	79.8	98.4		-1.1	12.6	23.2
Nov	80.0	104.2		5.9	14.1	30.2
Dic	89.2	101.2		-2.9	13.5	13.5

Fuente: Dirección General de Estadística y Censos.
a: Índice de sueldos y salarios nominales deflactado por el índice de precios al consumidor. b: Del índice promedio anualizado respecto al mismo periodo del año anterior. c: Respecto al mismo mes del año anterior.

Quadro 5

URUGUAY: BALANCE COMERCIAL

Mes	Millones de dólares						Variación porcentual (a)					
	Exportac. fob		Importac. cif		Saldo comercial		Exportac.		Importac.		Saldo comer.	
	Mes	Año	Mes	Año	Mes	Año	Mes	Año	Mes	Año	Mes	Año
1985												
Ene	69.0	69.0	46.4	46.4	22.6	22.6	3.0	3.0	-4.9	-4.9	24.2	
Feb	68.9	137.9	76.9	123.3	-8.0	14.6	-5.2	-1.3	-6.8	-6.1	73.8	
Mar	54.6	192.5	46.5	169.8	8.1	22.7	-35.2	-14.1	18.9	-0.4	-57.6	
Abr	48.4	240.9	57.3	227.1	-8.9	13.8	-27.1	-17.0	-19.1	-5.8	-72.0	
May	71.6	312.5	58.8	285.9	12.8	26.6	-26.6	-19.5	5.4	-3.7	-70.8	
Jun	66.0	378.5	49.0	334.9	17.0	43.7	-9.3	-17.9	-15.7	-5.7	-58.7	
Jul	73.3	451.8	76.7	411.6	-3.4	40.3	-18.7	-18.0	18.0	-2.0	-69.2	
Ago	64.3	516.1	45.2	456.8	19.1	59.3	-24.9	-18.9	-0.9	-1.9	-65.3	
Sep	79.8	595.9	84.0	540.8	-4.3	55.1	14.3	-15.6	-19.2	-5.1	-59.7	
Oct	75.6	671.5	58.2	599.0	17.4	72.5	17.0	-12.9	-7.2	-5.3	-47.7	
Nov	68.7	740.2	40.5	639.5	28.2	100.7	18.9	-10.7	-24.4	-6.8	-29.5	
Dic	113.4	853.6	68.2	707.8	45.1	145.8	18.4	-7.7	-24.0	-8.8	-2.1	
1986												
Ene	66.5	66.5	73.4	73.4	-6.9	-6.9	-3.6	-3.6	58.2	58.2	-	
Feb	80.5	147.0	37.4	110.8	43.1	36.2	16.8	6.6	-51.4	-10.3	147.9	
Mar	72.2	219.1	63.6	174.4	8.6	44.8	32.2	13.8	36.8	2.7	97.3	
Abr	87.0	306.1	58.3	232.7	28.7	73.4	79.7	27.1	1.7	2.5	431.9	
May	82.2	388.3	71.0	303.7	11.2	84.6	14.8	24.3	20.7	6.2	218.0	
Jun	74.2	462.5	52.4	356.1	21.8	106.4	12.4	22.2	6.9	6.3	143.5	
Jul	125.8	588.3	71.6	30.2	

Fuente: Banco Central.

a: Respecto al mismo periodo del año anterior.

Quadro 6

URUGUAY: EXPORTACIONES CLASIFICADAS
(Millones de dólares)

Mes	Tradicionales		No tradicionales		Variación porcentual (a)			
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	T	NT
	Mes	Año	Mes	Año	Mes	Año	T	NT
1984								
Ene	38.0	38.0	38.7	38.7	31.0	31.0	27.8	27.8
Feb	29.3	67.3	35.7	74.4	39.6	70.6	44.9	72.7
Mar	23.3	90.6	34.8	109.2	31.2	101.8	37.4	110.1
Abr	16.5	107.1	34.5	143.7	31.9	133.7	52.5	162.6
May	33.6	140.7	26.6	170.3	38.0	171.7	55.6	218.2
Jun	15.4	156.1	31.3	201.6	50.7	222.4	42.9	261.1
Jul	17.9	174.0	39.7	241.3	55.4	277.8	86.1	347.2
Ago	16.5	180.5			47.8	325.8		
Sep	17.6	208.1			62.2	387.8		
Oct	18.7	226.8			56.9	444.7		
Nov	21.1	247.9			47.6	492.3		
Dic	45.4	293.3			67.9	560.2		

Fuente: Banco Central. Nota: T = Exportaciones tradicionales. NT = Exportaciones no tradicionales. a: Valores acumulados respecto al mismo periodo del año anterior.

Quadro 7

URUGUAY: RESERVAS INTERNACIONALES NETAS
(Millones de dólares)

Mes	Monto		Variación reservas totales			
	Total	BCU	Mes		Año (a)	
	1985 (b)	1986	1985 (b)	1986	1985 (b)	1986
Ene	368.6	611.7	486.5	468.4	88.2	171.3
Feb	368.9	657.2	451.4	506.9	0.3	45.5
Mar	398.6	696.4	448.9	538.8	29.7	39.2
Abr	429.2	712.7	444.8	539.0	30.6	16.3
May	395.5	738.8	443.3	555.4	-33.7	26.1
Jun	357.6	...	434.3	567.5	-37.9	...
Jul	304.5		416.7		-53.1	24.1
Ago	343.2		409.2		38.7	62.8
Sep	372.7		429.0		29.5	92.3
Oct	421.8		429.1		49.1	141.4
Nov	409.4		399.4		-12.0	129.4
Dic	440.4		426.8		31.0	160.0

Fuente: Banco Central.

a: Respecto a diciembre del año anterior. b: Oro valuado a US\$247 la onza troy.

Quadro 8

URUGUAY: TIPO DE CAMBIO

Mes	Tipo de cambio oficial (pesos por dólar)		Tipo de cambio real ajustado (a) (índice 1980=100)	
	1985	1986	1985	1986
Ene	76.4	127.1	168.8	159.6
Feb	84.4	131.9	181.5	161.3
Mar	92.2	135.5	183.2	155.9
Abr	94.4	139.9	168.4	153.5
May	93.0	144.7	161.9	156.2
Jun	94.3	149.2	163.4	153.1
Jul	99.8	152.9	161.8	147.7
Ago	107.1	158.2	168.5	143.7
Sep	111.4		168.8	
Oct	115.5		171.3	
Nov	120.8		167.3	
Dic	124.7		165.5	

Fuente: CEPAL, datos del Banco Central y del Fondo Monetario Internacional.

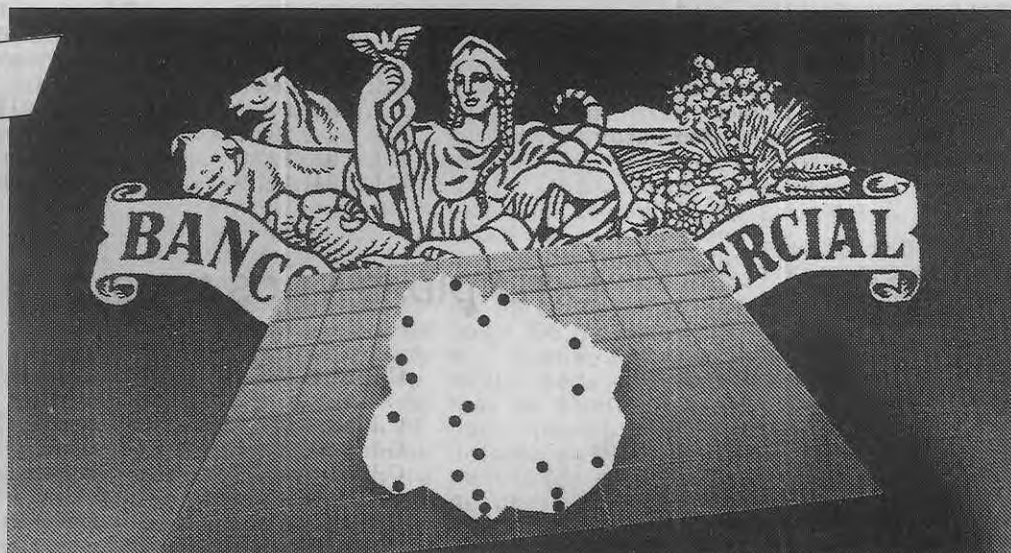
a: Índice del tipo de cambio nominal deflactado por el índice de precios al por mayor y ajustado por el índice de precios al por mayor de Estados Unidos.

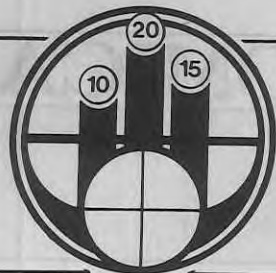
APOYANDO EL QUEHACER

NACIONAL.



Tradición de Seguridad





ANALISIS ECONOMICO

Con un 10% de crecimiento esperado

La expansión industrial

por Enrico de Angellis

La gestión de la economía nacional en el presente ejercicio ha permitido alcanzar objetivos básicos de crecimiento económico global y de recuperación de sectores claves de actividad. En ese sentido importa destacar el anuncio realizado por el Presidente de la Cámara de Industrias del Uruguay, José Villar, respecto a que el Producto Bruto Interno se expandirá a una tasa del 5 por ciento en 1986 y que la industria crecerá en un 10 por ciento.

Son indudablemente, resultados de enorme significación. En primer lugar muestran el definitivo cambio de la tendencia al retroceso económico de los últimos años. En segundo término, registra una tasa elevada y acorde con las necesidades de nuestra economía y finalmente, tiene fundamento en un movimiento ascendente de la mayoría de los sectores claves. El ejemplo de la industria es muy importante en ese sentido. Basta recordar la alta densidad en el uso de la obra, para compren-

der cabalmente la trascendencia de estos progresos.

Otro de los sectores de mayor empuje y que por consiguiente, más ha colaborado en este proceso de recuperación ha sido el dedicado a la oferta exportable. Indudablemente la reactivación de la demanda externa ha permitido poner a funcionar la economía en el sentido de la exportación.

De esta forma se ha logrado un crecimiento muy significativo en el monto de las ventas externas. Así en el lapso de doce meses concluido en octubre, las exportaciones totalizaron 1050 millones de dólares.

Sin embargo, el enlentecimiento del ritmo de expansión de las exportaciones en períodos de doce meses parecería indicar que se está ingresando en el umbral de una utilización completa de la capacidad instalada de aquellos sectores que atienden la demanda del extranjero.

Lo expuesto entonces, constituye un llamado de atención para la sociedad en su conjunto, desde el momento que está pautando que se

imponer un esfuerzo de inversión acelerado que permita ampliar rápidamente la oferta nacional. Ese será el desafío de los próximos años.

Solvencia externa

La revista estadounidense "Institutional Investor" realiza semestralmente un "ranking" internacional respecto a la solvencia crediticia que reviste cada nación en el sentido de la seguridad que ofrecen al inversor. Para esta encuesta se solicita a los principales bancos del mundo que califiquen a cada país de acuerdo al riesgo implícito existente, asignando un puntaje del 1 al 100.

En este verdadero examen, que en definitiva pauta la imagen que posee la banca privada de cada economía y por consiguiente las posibilidades de obtener inversión extranjera o acceder al crédito internacional, nuestro país ha obtenido en los últimos seis meses resultados alentadores.

La economía uruguaya ocupa la posición 66 con un "rating" crediticio del 27,8 por ciento, en un total de 109 nuevos países incluidos. Esta posición refleja una mejoría de 0,3 por ciento en los últimos seis meses que es constante con relación a la alcanzada en el último año.

Si el "ranking" se concentra exclusivamente en América Latina, Uruguay ocupa la 9ª posición, manteniéndose incambiada respecto al orden de marzo de 1986. Se ubican por encima de nuestro país, en orden descendente, Trinidad y Tobago, Colombia, Venezuela, Brasil, Barbados, Panamá, Paraguay y México. En cambio, permanecen por debajo: Ecuador, Chile, Argentina, Costa Rica, Perú, Jamaica, República Dominicana, Cuba, Guatemala, Honduras, Haití, Bolivia, Granada, El Salvador y Nicaragua.

Este indicador de la imagen internacional de nuestro país, refleja los avances alcanzados por la economía en los últimos 15 meses período en el cual hemos recuperado el crecimiento, y refinanciado el endeudamiento externo.



BANCO CENTRAL DEL URUGUAY

De acuerdo a lo dispuesto en la Recopilación de Normas de Regulación y Control del Sistema Financiero dictadas por el Banco Central del Uruguay se ha procedido a la clausura por el término que se indica, de todas las cuentas corrientes bancarias de las personas que se detallan a continuación, por haber reincidido en el libramiento de cheques sin provisión suficiente de fondos, según Resolución del día 31/10/86.

CLAUSURADAS POR UN AÑO

NOMBRE	DOCUMENTACION	DOMICILIO
BARRUTTA SILVA, Ricardo	C.I. 2.965.185-2	Viera y Benavidez 1197. Mercedes
BERAMENDI LEGUIZAMON, Francisco	C.I. 953.072	Av. Brasil 2855 Ap.412. Montevideo
BORGES CASELLA, Walter María	C.I. 3.352.130-8	Viviendas Cerro Marconi Block G
B Y S LTDA.		Ap.12. Rivera
CUORE CASAL de SERRA, María de la Merced	C.I. 690.082	Av. Rep. Argentina 1762. Montevideo
DIBB JALUFF, Hugo		Río de la Plata 1771. Montevideo
GARCIA GIMENEZ, Antonio		
LIBERATI DIAZ, Danilo	C.I. 1.545.289-4	Av. Garibaldi 2168. Montevideo
LOPEZ AREVALO, María del Carmen	C.I. 2.602.348-6	Feliciano Rodríguez 3050. Montevideo
MONZILLO MINETTI, Vicente	C.I. 1.304.670-6	Rincón 402. Montevideo
ROMANO GIMENEZ, José Alberto	C.I. 1.393.373-7	La Paz 1997. Montevideo
SANZON YAMICHEL, Domingo	C.I. 1.710.937-6	Dámaso A. Larrañaga 3466 Montevideo
SANCHEZ SILVA, Eva Lidia	C.I. 2.757.705-2	W. Beltrán 665. Minas
SOSA PEÑALVA, Emilio Nieves	C.I. 850.072-9	Yañez Pinzón 4397. Montevideo
SOSA ALBORNOZ, Horacio	C.I. 1.858.876-7	Rimac 1413. Montevideo
VAIZ DE ARMAS, Anibal Borromeo	C.I. 1.232.293-1	Rondeau 2110 Ap.3030. Montevideo
VENUS S.A.	C.I. 2.930.720-9	Av. Rep. Argentina 1762. Montevideo
	C.I. 2.841.147-9	Domingo Aramburú 1454. Montevideo
		Garibaldi 2166/68. Montevideo

EXTENDIDAS A DOS AÑOS

DEBRUN CARBAJAL BARDESIO, Jacinto Agustín	C.I. 1.248.337	El Iniciador 1627 B Ap. 13. Montevideo
DE LEON PINTOS, Tabaré Emilio	C.I. 168.414-1	Mercedes 1297. Montevideo
FUENTES ARBINI, Marcelo Bernardo	C.I. 1.200.300-2	Paysandú 1603 Ap.2. Montevideo
FERNANDEZ MATEOS, Osvaldo	C.I. 1.043.893-8	Villavicencio 188. Montevideo
ITHURRALDE BRUNDI, Ana María	C.I. 798.856-2	Av. Gral. Flores 2458. Montevideo
LOPEZ RODRIGUEZ, Omar	C.I. 1.349.928	Rafael Hortiguera 3794 Ap.2. Montevideo
OTERO IGLESIAS, Oscar Horacio	C.I. 1.557.830-7	Manuel Herrera y Obes 3979. Montevideo
SOBERAL LUZARDO, Néstor	C.I. 831.996-2	Colombia 1244. Montevideo

Incentivos al turismo

Las autoridades de gobierno han dispuesto la concesión de un conjunto de incentivos promocionales al sector hotelero, tendientes a lograr una rápida expansión de este componente básico de la llamada industria del turismo.

Sin embargo, creemos que la simple promoción no constituye el hecho más destacable. Por el contrario, entendemos que es necesario percibir adecuadamente el comienzo de la implementación de una política de turismo. Es decir, parece percibirse la intención de abordar esta problemática en una forma globalizante, dando la atención y la relevancia que tiene en función de sus capacidades para ampliarse y aportar mayores empleos y crecientes flujos de divisas.

La implementación de un Ministerio de Turismo es otro elemento que reafirma nuestra postura y que marca una idea y un modo de acción para un área en la cual la economía uruguaya tiene amplias perspectivas.

Es de esperar entonces, que en el futuro crecane la industria del turismo inicie un proceso de expansión sólido y sostenido que tenga en cuenta la necesidad de abordar el tema en forma profesional, creando las condiciones de infraestructura y de servicio que complementarán y revalorizarán las innegables ventajas existentes desde el punto de vista de las bellezas naturales.

Caída de las reservas

Al concluir el décimo mes del ejercicio las Reservas Internacionales del Banco Central se ubicaron en los 615,6 millones de dólares con una baja de 19,1 millones de dólares respecto al cierre de setiembre.

Esta disminución constituye el primer retroceso del año en curso.

El ritmo de descenso fue más importante a comienzos de octubre, cuando las reservas se redujeron en 38 millones de dólares durante los primeros 20 días. Sin embargo, en el último tercio del mes se verificó una recuperación de 19 millones de dólares.

ANALISIS ECONOMICO

1050 millones en los últimos 12 meses

Exportaciones a octubre U\$S 866:

por Issac Alfie

Nuevamente las exportaciones constituyen noticia en nuestro país, las cifras globales marcan casi 30% de incremento con respecto al año anterior, el cual, si bien en términos relativos es alto, no posee igual significado en valores absolutos.



El lector se preguntará el por qué de nuestra obsesión por la variable exportaciones quizás obedezca a que entendemos que la misma es el único camino de desarrollo cierto que posee nuestro país. En futuras entregas trataremos de describir las estrategias de crecimiento de países pequeños que han logrado éxito en la consecución de sus objetivos y allí quizás, le brindemos al lector un punto de apoyo más sólido para nuestra afirmación.

Cifras

A partir de Setiembre de 1985 comienza a insinuarse un lento pero firme crecimiento de los montos exportados, los cuales si bien resultaban en extremo pequeños, no había sido posible hasta ese momento, revertir la tendencia a la disminución que mostraban mes a mes los montos exportados.

En los cuadros anexos exponemos las cifras de exportaciones al mes de Octubre del presente año y su comparación con igual período del año anterior, así como las acumuladas en los últimos doce meses desde Junio a Octubre.

Se puede observar que, el mayor incremento lo muestran las exportaciones tradicionales, cuyo aumento fue del 39,7%, mientras que los No Tradicionales lo hicieron en un 24,6%. Sin negar la importancia de

Ya nadie lo niega, ni siquiera la oposición. A pesar de la situación heredada, el crecimiento está ahí: las cifras lo indican.

El Presidente de la Cámara de Industrias lo confirma: el Producto Bruto Interno crecerá un 5% y la industria lo hará en un 10%.

Es el tema de Enrico De Angellis en la presente nota, además de tratar otros temas, particularmente la confirmación de la confianza que se afianza a nivel internacional.

las primeras, le atribuimos un mayor grado de significación al aumento en los rubros No Tradicionales, debido a que este sector genera muchos más puestos de trabajo y sus productos poseen un mayor valor agregado nacional. Atando cabos encontramos el descenso en el índice de desocupación al 10,04% para el último trimestre móvil Agosto-Octubre. Dentro de esta cifra de desocupación general, la industria manufacturera muestra una tasa del 8,4% (inferior a la media), guarismo que el país no conocía desde el fin de la época de auge —1981—, lo cual pauta la importancia del sector no tradicional.

Si miramos el cuadro que nos muestra la evolución de las exportaciones para el último año móvil, observamos un continuo crecimiento del monto exportado. Si bien estimamos que se operó una mejoría en los términos del intercambio en los últimos tiempos, es decir en la relación de los precios de exportación de nuestros productos respecto a los de importación de cualquier forma el volumen exportado, al fin de cuentas lo que realmente importa, ha aumentado.

Las cifras indican que en el presente año rebasaremos y con luz, la barrera de los mil millones, lo cual si bien resulta algo muy positivo no

es como para decir "todo esta logrado", solo pensemos que Taiwan exporta más de U\$S 3.000 millones por mes, siendo un país bastante más pequeño que el Uruguay.

El Costo:

Todo proceso tiene su costo, y el aumento de las ventas al exterior lo posee en la inflación que padecemos. A mediados del año expresamos que si el gobierno hubiera dejado flotar libremente al dólar, éste experimentaría una caída en su valor de mercado, aunque luego cuando la coyuntura virara, el mismo pegaría un salto hacia arriba, con la consiguiente pérdida de capacidad de competencia que hubieran sufrido nuestras exportaciones en un primer momento y el shock positivo para las mismas luego. En su momento

dijimos que la intervención Estatal en el mercado de cambios, vía Banco República, estaba limando los picos de cotización, lo cual consideramos positivo porque otorgaba estabilidad al industrial en el cálculo de los costos de producción ante la inexistencia de mercado de cambios a término. Quizás hoy podamos decir que el aumento en los precios, y principalmente, en el de los alimentos no se hubiera podido evitar mayormente debido a las compras que el Brasil ha realizado desde la implantación del plan Cruzado, con lo cual, de haber dejado caer el valor del dólar, nos habríamos perdido gran parte de las ventas no realizadas al Brasil y no habríamos ahorrado significativamente los costos de esta expansión.

Reflexión Final:

Es de esperar la consolidación del proceso exportador para el año venidero, para ello debe responder la oferta nacional de productos, de esta manera el volumen de las mismas podrá aumentar, como también se podrá abastecer el mercado interno evitando las bruscas subas de precios.

Sólo una expansión de la oferta puede solucionar el problema de estrangulamiento que vive nuestra economía.

①

Seccional Primera: nuevo edificio para invertir en seguridad



COMISION DE COLABORACION POLICIAL
SECCIONAL PRIMERA

PRESIDENTE:
Proc. Nelson Martínez López
VICE PRESIDENTE:
Señor Salomón Pinto

SECRETARIO:
Señor Jack Steimberg

Con motivo de iniciar las obras del moderno edificio de la Seccional Primera en la calle 25 de Mayo 238, la Comisión informó de las características del Moderno Edificio cuya fachada mantiene la Histórica línea arquitectónica de CIUDAD VIEJA, con una superficie edificable de 1.123 m², distribuidos en Subsuelo, Planta Baja y Tres Pisos.

Hace más de 22 años la Comisión de Colaboración integrada por los Sres. Emilio Neffa, León Margounato, Salomón Pinto y Proc. Nelson Martínez López, presidida por el Sr. Don Julio Fucito, iniciaron la labor del nuevo edificio adquiriendo el terreno contiguo de 170 m² de superficie y con la posterior incorporación del dinámico Tesorero Don Pablo Nelson Fornaro, iniciaremos el día 17 de Diciembre 1986 "DÍA DE LA POLICIA", las obras respectivas, previa colocación de la piedra fundamental por autoridades nacionales.

Don Julio Fucito, hombre que dedicó su vida a la colaboración permanente al Instituto Policial, desde el 10 de Julio 1923, presidió en forma ininterrumpida la Comisión de la Seccional Primera hasta su fallecimiento el 16 de Setiembre 1983.

Hemos atesorado durante estos 22 años la colaboración de la zona, para poder llegar a la fecha con un importante capital en dólares, que permitirá poner en marcha la obra, restando para su definitiva terminación la colaboración de la Ciudad Vieja. La Comisión ha cumplido su función de colaboración permanente con el funcionario policial y con los hijos de estos en edad escolar. Se ha mantenido en buena forma el edificio sede —que tiene más de 80 años— y se han invertido 8.000 dólares en equipos de transmisión y radio, a fin de dotar a la Ciudad Vieja de mayor seguridad.



PRO SECRETARIO:
Señor Michel Neffa

TESORERO:
Señor Pablo Nelson Fornaro

PRO TESORERO:
Señor Emilio Neffa

VOCAL:
Señor León Margounato

VOCAL:
Señor Antonio Papantonakis

COMISARIO:
Señor Roberto Pérez Estilano

ASESORIA ECONOMICA FINANCIERA Y AUDITORIA

ASESORIA ECONOMICA FINANCIERA Y AUDITORIA

Contadores:
Juan E. Rodríguez Siri y Ovidio Carro
COLABORADORES:
Artigas Pereyra y Juan C. Nieto

EXPORTACIONES POR AÑO MOVIL
(Cifras en Mill. U\$S)

Periodo de 12 meses finalizado en	Variación Octubre 86 respecto a
Octubre 86	1,050.5
Setiembre 86	1,036.5 1.36%
Agosto 86	1,007.9 4.75%
Julio 86	978.2 7.40%
Junio 86	930.2 12.44%

EXPORTACIONES AL 31 DE OCTUBRE

	AL 31/10/86	AL 31/10/85	VARIACION
	Miles de U\$S	%	Miles de U\$S % Miles de U\$S %
Tradicionales	311,794	36.0%	223,215 33.4% 88,579 39.7%
No Tradicionales	554,221	64.0%	444,625 66.6% 109,596 24.6%
	866,015		667,840 198,175 29.7%

FUENTE: BROU

Mercado

Haciendas

Los valores del ganado se mantuvieron estables y la plaza operó con similar firmeza al período anterior. Los novillos gordos tuvieron precios de N\$ 120 el kilo en pie, conociéndose algunas operaciones con algún precio mayor, pero no significaron volúmenes como para modificar la escala del mercado.

También las vacas gordas se pagaron entre N\$ 108 y N\$110 el kilo vivo, en tanto hubo un repunte para categorías de menor entidad como manufactura.

Los laneros mantuvieron invariable su cotización. (Se adjunta cuadro.)

En materia de carnes, cabe destacar la total colocación del stock regulador, del que restaban comercializar 201 toneladas en los últimos días de noviembre.

En el plano internacional, se destaca que Brasil suspendió la expedición de nuevas guías para la exportación de carne bovina y ovina. Se consideraba que la medida responde a un estudio de la balanza comercial de ambos países, aun cuando el entorpecimiento de estas operaciones no es nuevo por parte de Brasil.

Lanas

El aumento del volumen de los negocios, determinó un cierto enlentecimiento en los precios y en las operaciones en la semana pasada. Por este motivo, las ventas se han concretado con plazos superiores a los 30 días.

El Registro Nacional de boletos de compra-venta de lana, consigna más de 29 millones de kilos comercializados de primera mano y 8.297.000 kgs. confiados a las cooperativas.

En Australia se observó buen interés comprador en los distintos remates, con compras de poca significación a cargo de la Junta Lanera. Un panorama similar se apreció en las comercializaciones de Nueva Zelanda.

En el cuadro correspondiente se agregan los valores máximos para los distintos tipos de fibra en la plaza local, para vellón, cordero y barriga.

Papas

El consumidor podría afrontar un período de escasez de papas dentro del mes en curso. Sobre el tema, el propio Ministro Bonino dijo en San José: "La producción de papas primor entrará en el mercado en los próximos días. Después se interrumpirá el flujo de papa primor y puede haber escasez a mediados de diciembre". El titular del MGAP sostuvo que de crearse escasez: "se solucionará el problema mediante nuevas importaciones, pero siempre tratando de vigilar el interés del consumo y del productor".

Granos

El trigo nacional que va apareciendo en plaza es adquirido por las industrias molineras en N\$ 2.300 a levantar de chacras, a 25 días, o N\$ 2.500 cuando se ubican en las plantas industriales. Se adjunta cuadro de precios al cierre de la semana anterior de los diferentes rubros.

Cultivos afectados

Los rigores climáticos están afectando severamente importantes cultivos. Tanto la soja como el arroz muestran entorpecimiento en las labores de siembra en razón de las intensas lluvias que afectan las regiones en que principalmente se desarrollan estos cultivos: Treinta y Tres y Rocha.

Además de las complicaciones que la crecida de ríos y arroyos ocasiona a los habitantes de esas zonas —ya se habla de centenares de evacuados— las lluvias y humedades impiden la entrada de maquinaria en los campos, difiriendo la siembra y creando incertidumbre en cuanto a sus futuros resultados.

Soja

En relación a la soja, JAQUE requirió la opinión del vicepresidente de CALFORU, Ing. José María Rodríguez Folle, quien reconoció que "las lluvias han perjudicado los trabajos en el campo, especialmente en el Este, donde se ha plantado poco". En el Litoral —agregó— se ha plantado un poco mejor.

Rodríguez Folle nos explicó que este panorama no es definitivo, aclarando que "Todavía hay tiempo para plantar; decir otra cosa sería entrar en el terreno de las especulaciones y en este momento no podemos afirmar nada, es necesario esperar. Por ahora lo que se puede decir con propiedad es que el clima está perjudicando".

En cuanto al eventual perjuicio que esta situación puede ocasionar a la exportación acordada a China, por 70 mil toneladas, el vicepresidente de CALFORU dijo: "Hasta el momento hemos cumplido todos los compromisos, incluso en una oportunidad complementamos la exportación con grano extranjero. Ahora pensábamos que con la expansión del cultivo podríamos cumplir con el volumen acordado, que implica una duplicación de la producción. Esperemos que, a pesar de las actuales dificultades, alcancemos el objetivo".

Arroz

Severas consecuencias podría ocasionar el clima al cultivo, que a la fecha tiene una siembra efectiva del orden del 50% del área.

Sobre este grano, JAQUE habló con el gerente de la Asociación de Cultivadores de Arroz, Walter Delmonte, quien explicó que "En estos momentos, el gran problema es la imposibilidad de entrar en chacra. Cuando está empezando a secar, vuelve a llover copiosamente y hay que volver a esperar. Ha llovido mucho en zonas de Treinta y Tres y Rocha —agregó— regiones fuertes de nuestro cultivo, así que la situación puede calificarse como difícil".

Delmonte también recordó que "Lo grave es que ya pasó el momento ideal para el cultivo, que puede situarse en el 20 de noviembre. Esto trae aparejado que se atrasen todas las etapas y que finalmente se llegue más allá de febrero. Por esa época, cualquier frío o helada puede causar merma en los rendimientos," —concluyó Delmonte—.

Panorama

Tributos del Agro

La tributación del Agro fue uno de los puntos sobre los cuales hubo acuerdo entre blancos y colorados para alcanzar la gobernabilidad del país.

Este tema, que fuera uno de los más controvertidos en la Rendición de Cuentas, también fue objeto de concesiones.

En el proyecto sustitutivo de la fracasada Rendición, se inserta una iniciativa que exonera del IRA a los productores con menos de 1.500 hectáreas de productividad media.

Se supo asimismo, que no tributarán dicho impuesto los productores cítricos.

Borlaug

El Premio Nobel de la Paz 1970, Dr. Norman Borlaug visitó zonas de Young y La Estanzuela.

En Young recorrió algunas chacras y campos experimentales atacados por plagas, en el marco de una colaboración —a solicitud del MGAP— para fortalecer los sistemas de investigación en materia de mejoramiento del trigo.

En esta recorrida y la que realizó en los ensayos de trigo de La Estanzuela, el experto agrícola vertió interesantes conceptos; señalando entre otras cosas: "Hay muchas posibilidades de mejorar la producción de trigo, sobre todo en campos con buenas rotaciones". "Soy siempre partidario de una estrecha colaboración entre los campos experimentales y los campos de los agricultores, ya que esa comunicación ayudará a promover la investigación". "Hay quienes van por buen camino, pero hay muchos que no están usando rotación para mejorar los suelos y establecer un mayor nivel de fertilidad a través de rotaciones y con la ayuda de fertilizantes cuando sea rentable".

También se anunció que tres técnicos del CIMMYT (Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo), prestigioso centro mexicano, llegarán a nuestro país en enero, a fin de estudiar, junto a técnicos del CIAAB, la reestructura de todo el sistema de evaluación de variedades de trigo.

Corporación para el Desarrollo

El titular de la nueva entidad, Cr. Enrique Vispo, anunció que tres empresas, una pesquera, una agroindustrial y un frigorífico ya se presentaron solicitando la intervención del organismo.

Vispo aclaró que "La Corporación no va a ser un banco sino que entrará como socio de las empresas que lo piden, estableciendo condiciones con voz y voto en las decisiones".

GATT

Cumplida la primera reunión del GATT, existe incertidumbre en cuanto al futuro de las negociaciones en el sector agrícola, en que el proteccionismo, aguijoneado por un exceso de producción, provocó arduos debates. La CEE solicitó en la reunión, un reajuste en la producción agrícola de acuerdo con la demanda mundial y varios países del tercer mundo se quejaron del perjuicio que les causa la actual situación.

PRODUCTOS AGRICOLAS (+)

TRIGO, grado 2, granel	N\$ 2.300
MAIZ, granel, superior.....	N\$ 2.400
SORGOS GRANIFEROS, granel...	N\$ 1.750
AVENA, superior.....	N\$ 3.400
ALPISSE, superior.....	N\$ 7.000
CEBADA CERVECERA, superior.	N\$ 1.800
ALFALFA, buena.....	N\$ 1.800
MEZCLA, especial.....	N\$ 900
(+ Precios por 100 kgs y con financiación a 30 días, con excepción del trigo que es a 25.	

PRECIOS DE HACIENDAS (+)

BOVINOS	
Novillos gordos.....	N\$ 120
Vacas gordas.....	N\$ 110
Toros manufactura.....	N\$ 95
Vacas manufactura.....	N\$ 80

LANEROS	
Capónes pelados.....	N\$ 68
Borregos pelados.....	N\$ 70
Corderos con lana.....	N\$ 80
Corderos pelados.....	N\$ 70
Ovejas peladas.....	N\$ 60

(+) Precios por kilo en pie, contado, puesto en planta.—

COTIZACIONES DE LANA

Base M. Aust superior a supra	N\$ 4.600
B. Prima Merina Prima. " " "	N\$ 3.650
Base Prima B sup. a supra ..	N\$ 3.200
Base B/I superior a supra...	N\$ 3.150
Base I-II superior a supra..	N\$ 3.100
Base II-III " " " "	N\$ 3.100
CORDERO.....	N\$ 2.500
BARRIGA GENERAL.....	N\$ 1.650
Precio c/10 kgs. en bolsa, puesto en el piso de la barraca en Montevideo.—	

YA SALIO

HEAVY

R O C K



PIDALA A SU CANILLITA

Importa
LEDIAN S.A.
Pasa revista al mundo.



"La propiedad es también una gran injusticia.

El mundo puede decirse sin equivocarse es de todos. El que viene al mundo viene con el derecho de poner los pies, por lo menos, en él. Y tal como está organizada la sociedad, hay muchos que nacen sin tener donde asentar sus pies.

La propiedad, en realidad no debe ser de nadie, o más bien dicho, debe ser de todos, y la entidad que representa a todos es la sociedad.

Y son muchas las personas que cambian el fruto del trabajo asiduo de toda su vida por un pedazo de tierra.

¿Podría la sociedad decirles: bueno ahora pienso de otra manera, y les quito a ustedes la tierra; ustedes pierden lo que creían era el fruto de su trabajo; ustedes lo pierden todo? No se podría hacer eso, no sería justo. La que tiene que responder de eso es la sociedad misma. Todos tienen que contribuir con su pequeño sacrificio a que la tierra no sea un privilegio que determina la miseria de unos y la opulencia de otros...

Y es por medio de leyes que debe llegarse a ese resultado"

José Batlle y Ordóñez
Convención Nacional del Partido Colorado

El Día, 20 de junio de 1925

El pasado 20 de noviembre el Poder Ejecutivo remitió a la Asamblea General el mensaje por el cual interponía una serie de observaciones al texto de ley aprobado por las Cámaras el 5 del mismo mes. Este hecho fue ampliamente difundido por todos los medios de comunicación en su oportunidad, cuando el Subsecretario del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Renán Rodríguez realizó las aclaraciones pertinentes.



La tierra es un bien social

por Gonzalo Arroyo

El mensaje del Poder Ejecutivo remitido a la Asamblea General el pasado 20 de noviembre, es motivo para el Ing. Agrónomo Gonzalo Arroyo de reflexionar sobre la posición del gobierno colorado acerca del sistema de propiedad de la tierra.

Concluye —después de compararla con los principios batllistas— que esa posición es sustentada ideológicamente en una línea de continuidad principista.

El mensaje del Poder Ejecutivo

El objetivo de esta nota no es precisamente volver sobre un hecho ya conocido sino rescatar del mismo una serie de definiciones realizadas en el texto del mensaje del Ejecutivo que implican una posición principista en torno a un tema largamente cuestionado, cuál es la propiedad de la tierra como medio de producción.

"...El proyecto de ley sancionado no recoge la previsión, contenida en el proyecto del Poder Ejecutivo, de la obligación de aportar a la seguridad social por parte de los propietarios de inmuebles rurales inexplorados.

El Poder Ejecutivo advierte la inconveniencia de dicha solución. La tierra como elemento de producción es un bien social. El derecho de propiedad sobre un recurso queda limitado por el interés final de la comunidad lo cual se acentúa aún más en el caso de la tierra por ser un factor de producción limitado y no renovable.

Es en base a las considera-

ciones expuestas que al proyectar el Poder Ejecutivo el régimen de aportaciones del sector rural estableció en forma expresa la contribución a cargo de los propietarios de inmuebles no explotados. Este principio se consagra tanto en el artículo 5° del Proyecto del Poder Ejecutivo como en el que fuera sancionado por la Cámara de Representantes.

La no previsión de aportes por los inmuebles inexplorados favorece situaciones de defraudación y altera la filosofía misma del sistema diseñado que se basa en la capacidad contributiva y en principios de justicia distributiva, afectando la igualdad ante las cargas públicas y el principio de solidaridad social así como la seguridad fiscal.

A los efectos de alcanzar el objetivo propuesto es que el Poder Ejecutivo propone a la Asamblea General la inclusión del siguiente texto a continuación del inciso primero del artículo 5°: "Cuando no existiera explotación agropecuaria, el propietario del inmueble no explotado será responsable del pago de los referidos aportes, sin perjuicio de

su derecho de repetición contra el que disponiendo de un inmueble no lo explotare."

Una posición de principios

Esta definición, claramente expuesta en el propio Programa de Principios aprobado por la Convención Nacional en 1984, configura por sí misma un aporte ideológico de inspiración profundamente batllista. Recoge un aporte del batllismo prístino iniciador de una nueva concepción de sociedad afirmada luego por lo que el Secretario General del Ejecutivo Departamental Cdr. Lombardo definiera como el segundo batllismo de la década del '40 y '50.

Se trata de una concepción concluyente que es sustento de lo que debe ser una política aplicada al sector, donde la imposición es un mero instrumento.

No se trata ya de las posiciones pseudo progresistas asumidas por los viejos partidos conservadores que con increíble capacidad mimetizadora encubren su preocupación por reducir todo aquello que implique imposición o transferencia del sector al resto de la sociedad en una última defensa del gran propietario.

Se trata sí de procurar que la propiedad de la tierra no se transforme en un instrumento de poder económico o especulación, sino que por el contrario sea un factor de producción que acreciente el ritmo de acumulación de capital tanto físico como humano.

Tomando nuevamente la definición del Subsecretario de Ganadería, Agricultura y Pesca, Cdr. Lombardo, el tercer batllismo es hoy el responsable histórico de ésta como de todas las tareas que impliquen el desarrollo económico y social de la República.

①

Texto de la ley

Art. 10. - "Declárase obligatorio el Seguro sobre Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales previstos en las leyes.

El patrono que no asegure a sus obreros y/o asimilados sin perjuicio de la responsabilidad por los accidentes del trabajo o enfermedades profesionales que sufran los mismos, será sancionado con una multa igual al doble del aporte de las primas de los seguros que haya omitido..." "Al dictar sentencia condenatoria, el Juez ordenará al patrono que asegure a su personal en el Banco de Seguros del Estado, dentro del término de quince días..."

"Si se tratase de un establecimiento industrial o comercial, a la segunda infracción el Juez podrá disponer su clausura..."

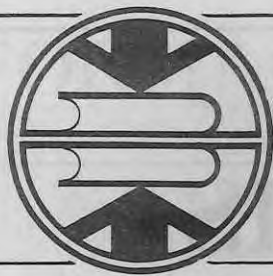
Ley 12949 del 23 de Noviembre de 1961.

No esté al margen de la ley. Contrate hoy mismo su póliza de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales con el Productor de su confianza o directamente en el Banco de Seguros del Estado y sus dependencias.



**BANCO
DE SEGUROS
DEL ESTADO**

punto



BIBLIOTECA PROGRESISTA

El gran debate entre Régis Debray y Alain Touraine

Reubicar el Socialismo en la Modernidad

Antes de emprender el debate con Régis Debray, Alain Touraine quiso responder a la acusación que se le ha hecho frecuentemente desde el comienzo de este debate: la de querer destruir los partidos políticos, y en particular el Partido Socialista, en beneficio de "movimientos sociales" desorganizados portadores de un nuevo enfoque político. Veamos la respuesta a una pregunta de *Le Matin* sobre este tema:

Touraine el objetivo que persigo

"Aclaremos cualquier malentendido. Ante todo, no concibo ninguna democracia moderna que pueda funcionar sin partidos. Jamás he dicho, jamás he escrito, jamás he pensado que fuera necesario suprimir los partidos. Aún menos, por supuesto, los partidos que encarnan los intereses populares. En cuanto al Partido Socialista, no sólo mi objetivo no es suprimirlo, sino que es transformarlo, sobre todo para que se fortalezca, pues estoy totalmente convencido de la necesidad absoluta de la fuerza política que está representada por el partido llamado socialista. Lo que atacó es un modelo político. Es una representación de la sociedad y de la acción política. Una vez dicho esto, creo que debemos transformar la orientación, el funcionamiento y el rol, dentro de la sociedad, de los partidos políticos, y que debemos sobre todo darles nuevamente un rol fundamental, que es ser representativos.

Formulo la pregunta: ¿representativos de qué? Es decir, ¿cuáles son las fuerzas sociales que ustedes, partidos políticos de izquierda, van a transformar en acción? Agregó, para terminar con esto, que está, en efecto, fuera de dudas, y estoy enteramente de acuerdo con Pierre Mauroy (1) sobre este punto, al decir: debemos quedar *ad vitam aeternam* en la oposición y prohibirnos los problemas de la gestión.

Digo que es absolutamente fundamental otorgar nuevamente prioridad a un análisis de la sociedad, a la acción de las fuerzas sociales, y hacer que los partidos, en lugar de ser la totalidad depositaria de la filosofía de la Historia, sean esencialmente instrumentos de democratización. Esta posición no me parece en lo más mínimo opuesta a los intereses del Partido Socialista. Me permito agregar que en realidad quienes me buscan camorra son en realidad personas que no tienen otro fundamento que el discurso que realizan en el interior de Partido Socialista o de cualquier otra organización. Jean-Pierre Chevénement (2), cuya candidatura deseaba el 1% de los simpatizantes socialistas, según mostraba un sondeo reciente, no tiene, creo yo, ninguna otra existencia política que este discurso ideológico. Tomemos, por otra parte, la práctica más brillante del Partido Socialista: la campaña de François Mitterrand (3) a las elecciones presidenciales de 1974, totalmente independiente de la ideología propiamente socialista, y de la cual me permito recordar que fue organizada por Jacques Attali (4) y Michel Rocard (5). Esa fue una campaña que, me parece, definió perfectamente las orientaciones y el modo de intervención política que me satisface. De todas maneras, no estoy en absoluto en contradicción con lo que

Cuando en 1980, el conocido sociólogo Alain Touraine publica su libro "El Post-socialismo", se produjo una revolución en el medio intelectual de izquierda, francesa y europea. Aún más, cuando en el país galo, las elecciones presidenciales estaban a apenas un año de dar la victoria —el 10 de mayo de 1981— al entonces futuro candidato socialista François Mitterrand. El cotidiano de centro izquierda *Le Matin* en su edición del 3 de julio de 1980, da lugar a un debate entre Régis Debray y Alain Touraine en torno a la problemática planteada, en su libro, por el segundo de ellos.

Régis Debray aparece entonces con reflexiones muy diferentes a aquellas que 15 años antes, sustentara desde las páginas de "Revolución en la revolución", el libro de cabecera de todos quienes pensaban entonces que los caminos de las transformaciones sociales en América Latina debían seguir el camino cubano.

Aún en la polémica vemos en ambos intelectuales socialistas franceses una preocupación esencial sobre los problemas de la democracia y la participación de las mayorías sociales, en los asuntos políticos y estatales. Tema muy diferente a aquel que sostuviera Debray, cuando era compañero de guerrilla de Ernesto Che Guevara en Bolivia.

hace el Partido Socialista: apuesto que, en pocos meses, ya sea Mitterrand, ya sea Rocard, el candidato socialista hará su campaña en el universo político que yo intenté definir. Entonces pienso ser quien ayude al Partido Socialista a poner su discurso, que lo paraliza, en relación positiva con las demandas sociales que, se quiera o no, se transforman".

Matin: Régis Debray, nosotros le hemos pedido que aceptara un debate con Alain Touraine porque estábamos seguros de que usted no está de acuerdo con los análisis que él desarrolla en su libro. Entonces, lo mejor para entrar enseguida en el centro del tema, es que usted nos plantee su juicio global sobre el post-socialismo. En su opinión, ¿la dificultad de ser socialistas se sitúa hoy en la oposición entre partidos políticos y movimientos sindicales?

Régis Debray: Me parece interesante, en Touraine, la aplicación de una utopía a un campo político inmediato. La conjunción de un pensamiento abstracto con objetivos muy concretos. Touraine se construyó una maquinita fantástica con dos términos y dos tiempos en donde hay, por un lado el principio del bien: el movimiento social. Si además éste es nuevo, estamos en el paraíso. Frente a esto está el principio del mal, la Institución, el Estado, los partidos, es decir todo lo que está políticamente estructurado. Es un modelo que permite interpretar muchos fenómenos pero que no permite comprenderlos ni transformarlos.

Por eso Touraine no logra dar una verdadera traducción política a sus esquemas de interpretación. Estoy sorprendido por el "no hay más que", el "es tiempo de", el "hay que", el "llegó el momento de", "los partidos

sólo tienen que hacer esto", etc. Esos imperativos, esas exhortaciones, quedan encantadoras. Me parece que Touraine no se proveyó de un pensamiento de la realidad política. Antes prefiere el sueño de una sociedad milagro que se produce a sí misma en una soberana coincidencia consigo misma, que remite a un muy venerable fantasma idealista: el hombre como causa de sí mismo, sustancia. Aquí, la sociedad juega el rol del buen Señor. Fobia del desdoblamiento, de la delegación, de la representación. Del afrontar, de la cohesión, de la penuria material.

Pues, en fin, Touraine, las sociedades humanas existieron antes del socialismo, y el post-socialismo no escapará a los imperativos de sobrevivencia y de duración rigurosamente objetivos. Entonces, o bien usted afronta estas leyes y podremos manejarlas un poco mejor, o bien no las afronta y ellas pasarán sobre su cadáver. Lo que da en su texto: "La ideología socialista y los partidos que pretenden serlo, amplían la victoria de una izquierda ampliamente mayoritaria en el país. Si mañana cambiara la política de los partidos, la izquierda barrería como un maremoto con una derecha impotente, privilegiada e inmovilizada".

Primeramente, algo de hecho: no veo en nuestra sociedad una furiosa efervescencia, sino una resignación bastante próxima a la beatitud. Los partidos, las asociaciones políticas, al igual que los sindicatos, están más bien delante que detrás de todo. En segundo lugar, supongamos que ese maremoto ha ocurrido. ¿Qué sucede luego? ¿No hay más Estado? ¿Se acaban las instituciones?

Matin: Hay dos cosas muy impor-

tantes que acaba de decir Régis Debray. Primero, no estamos en un punto de fusión crítica en lo social. Estamos más bien en una especie de chatura general. Y si los partidos son inadaptables, es porque están adelante. ¿Entonces?

Alain Touraine: Es difícil negar que las expectativas mayoritarias —lo confirman las elecciones— chocaron en forma dramática con la impotencia de un modelo político. El desinterés por la política hoy no quiere decir indiferencia. Quiere decir simplemente: no hay ninguna respuesta política que pedimos. Quienes hablan en nombre de los partidos políticos deberían entonces, me parece, ser un poco más autocríticos y preguntarse más sobre su rol de representantes del pueblo. Segundo punto: encuentro asombroso llamar utopía a una representación de la sociedad.

R.D.: Sí, la sociedad separada de lo político, o el fantasma de una sociedad virgen y pura, es una utopía, sin duda.

A.T.: Usted es quien dice que es un fantasma, que es virgen y pura. Y que está separada de la política. Pues yo, por el contrario, no concibo ninguna sociedad que no sea también un sistema político. Pero todo me parece claro desde que, en efecto, se comprende que nos ubicamos en dos puntos de vista que son opuestos y complementarios: yo hablo de la sociedad, usted habla del Estado.

R.D.: Precisamente, rechazo esa dicotomía. Intento pensarlos a los dos juntos. ¿Y usted?

A.T.: Soy el último en negar la autonomía del mundo del Estado. Pero si hay algo que define a la izquierda, es que a quienes hablan del orden —y es una palabra que usted empleó varias veces—, a quienes hablan de lo absoluto, responde que en la sociedad hay conflicto, movimiento, debate. Ubica las relaciones sociales en el centro de todo.

No busco sacar ventajas o ganar terreno sobre usted: pensar la sociedad es pensar por una parte las relaciones sociales y por otra el orden social. Por un lado, lo que opone dominantes a dominados; por el otro, lo que hace que un Estado exista y que un orden social se reproduzca.

La autonomía del espacio social, de las relaciones sociales, de las luchas sociales, el espacio de la política está amenazado por la dominación de lo político, es decir, del Estado.

Una mitología política

R.D.: Me parece que la sociedad que usted construyó en ideas es precisamente una abstracción en que evacúa la historia, la dimensión de la nación, del imaginario, de la pertenencia, toda la profundidad histórica de la sociedad francesa. Y de cualquier otra. Usted evacúa simultáneamente la geografía mundial, el hecho de que si nosotros podemos permitirnos plantearnos estos problemas de autogestión que usted promueve hasta hacer de ellos, creo yo, una mitología política, es porque otros pueblos no pueden permitírselo. Dicho de otra forma, que la posibilidad de una mayor justicia distributiva en Francia tiene como con-

dición de posibilidad su inexistencia en otros lugares. Francia no es un país caído del cielo. Está inserto en un sistema mundial de intercambios, en un lugar hegemónico, en una estructura de orden a grandes rasgos la OCDE (Organización para el Desarrollo y la Cooperación Económica). Para usted el espacio social no tiene ni profundidad ni amplitud. Ni pasado ni enemigos.

A.T.: Le respondo los dos puntos. Primeramente sobre la profundidad histórica. Mi libro no es un análisis de los problemas actuales del Partido Socialista; es esencialmente un análisis histórico. Reubica un modelo político, el socialismo, en un conjunto que se llama sociedad industrial, que produjo formas particulares de acción social y política. ¿Por qué burlarse de quienes hablan de lo que es nuevo? Después de todo, ¿por qué cambiaría todo menos las ideas políticas?

R.D.: ¡Viva lo nuevo! Pero que no se encuentre en ello coartadas para escapar a las leyes constitutivas del orden político. Es todo.

A.T.: No hay leyes constitutivas del orden político. Aún más, desconfiar de lo nuevo está bien siempre y cuando se desconfíe todavía más de lo viejo. Sobre todo, para usted, la profundidad histórica es ante todo los modos de producción de la sociedad por ella misma: los grandes tipos de actividad económica, las creaciones culturales, las grandes luchas y los grandes momentos de la lucha de los hombres con y contra la naturaleza.

En segundo lugar, la situación de un país como Francia no es separable de la situación mundial, es cierto. Siempre y cuando se diga esto: ¿cómo olvidar hoy que vivimos codo con codo con la Unión Soviética? Ese es un país que también es hegemónico, pero que funciona sobre el modelo del Estado total. Hay países que se desarrollaron dando prioridad a la sociedad civil, lo que quiere decir también a la dominación de clases, a la lucha de clases, a los movimientos sociales y a un sistema político autónomo.

R.D.: Hay dos cosas en lo que dice Touraine. Un punto de realidad y un punto de fuga. Diría que la primera cosa es trivial y la segunda contradictoria. Trivial es una injuria. Lo que no puede eludirse: la crítica del socialismo real o de la absorción de la sociedad civil en el Estado-Partido. Lo que tampoco puede eludirse en Francia es la constatación de que el Estado francés pesa excesivamente sobre las estructuras de la sociedad civil francesa. Pero creo que los Crozier y los Peyrefitte están allí para decirlo. (8) Ese es el mal francés. Siempre se ha dicho, es la crítica del jacobinismo, sobre la cual estamos en todo caso, más o menos de acuerdo.

Queremos precisamente que Francia instaure un socialismo cuyo centro de gravedad esté en lo social y no en el Estado. Y ese es el verdadero punto de aplicación de la crítica de Touraine, y es justa. Pero por allí se conecta algo más que me parece profundamente peligroso, y que consiste en eludir la instancia política.

El precio de la utopía es alto. Y es porque no quiero pagar ese precio que digo: tratemos de pensar juntas, estrategia —es decir política— y sociedad —es decir autonomía. No me va a decir que sumando el movimiento antinuclear, más el movimiento de mujeres, más los movimientos regionales, se obtiene una alternativa política.

El fundamento de la legitimidad

A.T.: Trato de saber en qué estamos de acuerdo y dónde está el desacuerdo. Si lo que usted quiere decir es que esos lugares de sensibilidad y de conflicto social no constituyen directamente y sin intermediarios políticos el campo de acción colectiva, los movimientos sociales se constituyen con dificultad. Tienden a disgregarse o a encerrarse en sectas; necesitan para desarrollarse la ayuda de fuerzas propiamente políticas. Pero la palabra "política" necesita ser repensada.

Pues puedo encontrarme en pleno malentendido refiriéndome a ella al mismo tiempo que usted. En realidad, usted se ubica en lo político y yo en la política. Creo necesario oponer el mundo del Estado y el mundo del sistema político. Entiendo por sistema político las constituciones representativas, los mecanismos por los cuales se toman decisiones luego de un debate público, y se consideran en seguida como legítimas. Allí está el problema: ¿cuál es el fundamento de la legitimidad, un fundamento que es un principio absoluto por encima de la sociedad y de las relaciones sociales?

Yo llamo legitimidad a la decisión tomada por la mayoría. Cuando digo la mayoría, quiero decir que reconozco la pluralidad y que reconozco que el criterio de legitimidad de decisión se



Alain Touraine

toma en el mismo nivel de las relaciones sociales. Por eso estoy molesto al verlo oponer directamente y sin intermediarios el mundo de la utopía al mundo de la estrategia. Pienso que el lugar en que debemos permanecer está a igual distancia de la utopía que de la estrategia: es el de la democracia.

R.D.: Yo le reprocho precisamente no articular los dos.

A.T.: Lo que usted me reprocha es estar en la utopía y no en la estrategia. Al contrario, creo que hoy necesitamos una reflexión general pero con un punto de aplicación inmediato. Francia permanece arraigada contra todo juicio sensato, a un modelo político que se ha vuelto teórico y que está tan atrasado, yo diría incluso en las prácticas, que se volvió insostenible. Yo no pido que se haga un Bad Godesberg francés. Pero pido que se rompa con un mundo que se tornó perfectamente vacío de sentido.

Y me parece que lo esencial de la opinión llamada de izquierda o de categorías populares en este país está hoy paralizado por el atraso, por la inmovilidad a-histórica de un modelo y de un discurso político. Usted tiene una sensibilidad especialmente aguda frente a los grandes problemas tal como se juegan en la escala mundial, e insiste en las relaciones entre Estado y nación; yo no estoy en contra. Lo que deseo es que usted y yo, usted hablando desde la cima de un monte y yo desde el llano, podamos seguir hablando, fuera de este mundo prefabricado de los discursos internos de los partidos.

R.D.: Se trata de dar, a aquello que nace, chances de sobrevivir. Lo que está naciendo es el vapor. Hay que convertirlo en trabajo, si no se pierde. Los movimientos sociales que a usted lo fascinan existen en todas las sociedades capitalistas, y existen incluso a mayor escala y con más intensidad. Los movimientos ecologistas, feministas o regionalistas, existen mucho más en Estados Unidos, en Alemania, incluso en Inglaterra, que en Francia. Se trata de aferrarse a estos movimientos para inscribirlos en una perspectiva donde las experiencias históricas francesas puedan servir para hacerlos pasar a la realidad.

A.T.: No me es un absoluto diferente, para retomar más o menos sus expresiones, saber si formo parte de un todo que es capaz de crear del acontecimiento; de crear de la historia o que soporta la historia.

Matin ¿La ruptura es el giscardismo? (9)

R.D.: Para mí sí.

A.T.: Creo que usted sólo retiene una parte de nuestro pasado. El carácter extraordinario de nuestros países de Europa occidental es que hemos marcado también con nuestras artes y con nuestras leyes. La cuestión hoy es saber si queremos ser fuertes por las armas o si creemos que nuestra existencia histórica debe ser, antes, fundada sobre nuestra manera de crear una sociedad creadora y libre.

El campo de la democracia

A nivel internacional, nuestra existencia histórica debe ser ante todo la lucha contra los imperios, contra los bloques. Una política de izquierda toma necesariamente muy en serio este tema de la solidaridad con el Tercer Mundo o



Régis Debray

las naciones no alineadas. Pienso que lo que debemos hacer hoy, en particular a través de esos movimientos sociales frente a los cuales soy sensible, es descubrir cuál es el campo de la democracia. Fue un formidable descubrimiento decir: no es suficiente reunirse para votar el impuesto, sino que también hay que poder discutir condiciones de trabajo en la fábrica. Digo hoy: es necesario nuevamente extender la democracia, hacerla entrar en la escuela, en el hospital, en la televisión, en los planos de urbanización, etc.

R.D.: Usted es bien consciente, el decir eso, de que nadie puede oponerle lo contrario.

A.T.: Estoy feliz de eso.

R.D.: Estamos ahora en lo que yo llamo el aspecto trivial de su camino. No encontrará ni un francés medianamente razonable que le diga: estoy en contra de la democracia.

A.T.: En tanto que democracia es una palabra vaga; pero allí empleo expresiones concretas, designo objetivos nuevos.

R.D.: Cuidado; démonos los medios para nuestros fines. Usted enunció su objetivo y yo lo comparto. Ahora, ¿cuáles son los medios en la Francia de 1980?

A.T.: Le respondo en una frase: es hacer que las fuerzas políticas de izquierda estén definidas en referencia a pedidos y a acciones sociales organizadas a su propio nivel. La subordinación del representante al representado es el punto clave.

R.D.: Otra vez más estoy de acuerdo con su exposición de motivos. Le pediría simplemente que tuviera cuidado de no huir de lo real. En el fondo, creo que tenemos actualmente tres tipos de huida. La huida integrista, vuelta hacia atrás, la huida utopista, fuga hacia adelante, y la huida anarquista, o paso al costado. Con el paso al costado, quiero decir: me joraban todos los políticos, me repliego a mi vida privada. Vuelta hacia atrás es el socialismo como paraíso perdido, se aplicaron mal los textos, hay que releer a Marx. Y luego está Touraine, que es la fuga hacia adelante...

A.T.: Que no tiene más ganas de huir que usted.

R.D.: La huida hacia adelante en la idea de una maravillosa y jubilosa espontaneidad social, que no es la autodeterminación sino la autocreación de lo social. Allí está su dimensión utópica. En lo inmediato...

A.T.: Yo no huyo hacia adelante más de lo que usted huye hacia atrás.

R.D.: Salgamos de una vez por todas de la banalidad adelante, atrás, antiguo, moderno. Dicho de otra manera, hemos perdido el dominio

del problema Estado y ya que no resolvimos el problema A, planteemos el problema B. Yo le digo: la mejor forma de resolver un problema no es plantear otro. Vayamos a la caza del movimiento social, de la espontaneidad creadora, pero no olvidemos que también existe el oso, y que el oso, en este momento, está enfrente: es el Estado-Giscard.

A.T.: No soy en absoluto un defensor de la espontaneidad creadora. Combatí, por ejemplo, en mis análisis y en mis posiciones, un cierto aspecto ecologista, un cierto aspecto de equilibrio, de fusión en la naturaleza. Digo que todo eso es completamente abstracto y ya completamente pasado de moda. Me debato contra los nuevos poderes.

Matin: Hay sin embargo una cuestión fundamental, Alain Touraine. La conquista del poder de Estado, ¿le parece algo inútil?

A.T.: Para nada. ¿Quién hace política sin interesarse en lo que se denomina la toma del poder, o en todo caso el ejercicio del poder? ¿Quién? Pero la política de izquierda quiere que el poder sea ejercido al servicio del pueblo, al servicio de los intereses que están definidos a una nivel propiamente social. Pido que la política sea sirviente.

R.D.: Yo no pido nada más que escapar al tercer estado de una degradación peligrosa para la izquierda. 68: fin, creo, del pensamiento político. 74 (o 78): fin de la praxis política de la izquierda. No hagamos la teoría de estos fracasos o de estos retrocesos. No porque liquidemos la política de nuestras cabezas, quedará liquidada en los hechos.

A.T.: Yo no quitaría la idea de Estado de su cabeza. Digo que la idea de Estado y las preocupaciones del Estado deben estar, para toda persona que se defina de izquierda, subordinadas al análisis y a la revitalización de las fuerzas sociales.

R.D.: Totalmente de acuerdo. Ayudemos a que esas fuerzas renazcan y a no olvidarnos de pensar en el Estado, porque el Estado piensa en ellas, siempre.

Conversación conducida por Guy Claisse

(1) Pierre Mauroy. Dirigente socialista, representante del viejo tronco obrerista del partido. Fue el primer Premier del gobierno de Mitterrand, entre 1981 y 1984.

(2) Jean Pierre Chevenement. Dirigente socialista, cabeza del sector más dogmático y "duro" en el P.S. Principal activista en torno a una alianza con el Partido Comunista. Preconizaba, como el P.C. una política estatista muy activa basada en las nacionalizaciones.

(3) François Mitterrand. Entonces Primer Secretario del Partido Socialista y junto con Michel Rocard, en disputa por la candidatura a la Presidencia de la República. Venciendo a Rocard en las elecciones internas, fue el candidato socialista a las elecciones —favorables— de 1981. Actual Presidente de Francia.

(4) Jacques Attali. Intelectual socialista muy conocido por sus posiciones heterodoxas. Asesor de François Mitterrand desde hace muchos años.

(5) Michel Rocard. Dirigente socialista, cabeza del sector autogestionario en el P.S. Este sector se caracteriza sobre todo por la convergencia de los antiguos militantes izquierdistas protagonistas del "mayo del 68" y de las jornadas contra la guerra de Vietnam; jóvenes cristianos católicos y protestantes, de la generación reformista que protagonizaba su compromiso cristiano en las luchas sociales y, por último, intelectuales y cuadros del Estado, caracterizados por su dinamismo y agresividad "a la americana". Globalmente este sector se considera liberal de izquierda o de izquierda moderna. A diferencia de los sectores mitterrandistas, de Mauroy o de Chevenement que se reivindican del marxismo, los rocardianos no tienen una definición ideológica de referencia. Es hoy día el segundo sector en importancia en el partido, después de los mitterrandistas.

(6) KOR- Comité de Autodefensa Obrera, organización polaca formada por conocidos intelectuales, y militantes sindicales para defender las iniciativas opositoras de izquierda al régimen marxista-leninista polaco. Sus posiciones ideológicas eran de un socialismo democrático e independiente. Se integró en 1980 al sindicato independiente Solidarnosc, que contribuyó a constituir.

(7) Se refiere a las sublevaciones populares contra el régimen comunista impuesto por Moscú a partir del final de la 2ª Guerra Mundial.

(8) Michel Crozier - Alain Peyrefitte. Cientista social el primero, intelectual y político el segundo, se han caracterizado por sus críticas a la burocracia estatal.

(9) "Giscardismo". Se refiere a la política aplicada por el entonces Presidente francés Valéry Giscard d'Estaing.



ANALISIS INTERNACIONAL

“Irangate”: las armas las carga el diablo

por Alvaro Díez de Medina

En efecto, ya no se trataba tan solo de la venta de armas a una nación calificada, por los propios EEUU, como “exportadora de terrorismo” ya no se trataba tampoco de la virtual contradicción que ello entrañaba a los ojos de aliados europeos y árabes (a los que aún hoy se insta a participar de un bloqueo anti-iraní); ya no se trataba, en suma, de las contradicciones entre los dichos del presidente Reagan y los hechos que una asombrada opinión pública comenzaba a conocer. Edwin Meese, Procurador General y dilecto amigo del presidente, lo haría público: “parte del dinero que Irán pagó a Israel por las armas norteamericanas fue enviado luego a cuentas bancarias en Suiza, a nombre de los rebeldes que intentan derrocar al gobierno sandinista de Nicaragua”. Y los detalles comenzaron a sumarse al dato.

Para comenzar, Meese había indicado que el monto de armamentos enviado por intermedio de Israel estaría en cualquier suma entre los “10 y los 30 millones de dólares” en tanto que las autoridades habían admitido que tan sólo 12 fueron los millones de dólares en armas y repuestos salidos de los depósitos militares norteamericanos. “Hay dos o tres millones de dólares sin contabilizar”, se preocupó de aclarar el congresista demócrata Jim Wright, probable presidente de la rama baja del recién elegido Congreso. Según la información que trascendió después, los fondos llegaron a manos de los “contras” nicaragüenses por intermedio del banco suizo CFS, y de acuerdo a un plan pergeñado por el ex-agregado militar norteamericano en Irán, general de reserva Richard Secord. El ex-funcionario, amigo del teniente coronel Oliver North (supuesto cerebro de toda la operación desde su cargo en el Consejo de Seguridad Nacional), sería titular de una firma ubicada en Viena (Virginia) llamada *Stanford Technology Trading*, en cuyo emprendimiento es secundado por un empresario de origen iraní llamado Albert Hakim,

Lo que parecía una crisis más de la credibilidad de la política externa de los EE.UU. ha devenido, sin embargo, en el desafío más importante que enfrenta la administración Reagan.

también participe de la operación bancaria. Según reveló el “Times” de New York, el registro de llamadas de los dirigentes “contras” acuarrelados en El Salvador revela más de dos docenas de llamadas a *Stanford Technology*. En este clima, según era de esperarse, no faltaron las voces opositoras que indicaran que los responsables de la maniobra financiera podrían haber violado la denominada “enmienda Bolland” que prohíbe a organismos oficiales el financiamiento de actividades militares tendientes a derrocar el régimen sandinista de Managua (enmienda obviamente derogada por el Congreso al respaldar éste la solicitud de ayuda militar a la “contra” efectuada por la Administración).

El presidente Reagan, sin embargo, logró poner cierta distancia con relación a este último giro de lo que ya se conoce como “Irangate”. Horas después de afirmar que no habría renuncias en la administración con motivo de este episodio, Reagan se presentó ante la prensa a fin de reconocer que, ante una investigación preliminar, debía convenirse que no había sido informado “de la naturaleza de las actividades llevadas a cabo en conexión con esta iniciativa. Esta acción”, concluyó, “despierta serios interrogantes”. Como conclusión, el presidente pasó a anunciar la aceptación de la renuncia presentada por el asesor en materia de Seguridad Nacional, almirante John Pointdexter, así como el relevo del coronel North, esa enigmática figura que tan bien epitomiza el género de arriesgado funcionario e inquietantemente aventurero que, en el seno del Consejo de Seguridad Nacional, se conoce como un “cow-boy”. Pointdexter había sido actor principal del enredo primero como ayudante directo del entonces titular

del Consejo, Robert Mc Farlane, y, posteriormente, como Jaqueado jerarca al que se atribula creciente influencia en una administración cuya política externa era evaluada críticamente.

Horas más tarde el presidente nombraba una comisión especial a fin de investigar los procedimientos empleados por el Consejo de Seguridad Nacional (creado en 1947 por el entonces presidente Truman y, desde fines de los años 60, convertido en centro de polémicas internas de las distintas administraciones en la puja por el rol definitorio en formulación de la política externa de los EEUU. Así, el secretario de Estado William Rogers chocaría con el asesor Henry Kissinger, en tanto que el secretario de Estado Cyrus Vance lo haría con el asesor Zbigniew Brzezinski: en el primer caso el escenario sería una administración republicana, en el segundo una demócrata).

La Comisión, integrada por el general Brent Scowcroft (experto en relaciones internacionales, ocupó la titularidad del Consejo al dejar éste Henry Kissinger en 1975 para hacerse cargo de la Secretaría de Estado, integró la Comisión de Armamentos Estratégicos organizada por el presidente Reagan, fue enviado presidencial a Moscú en 1980 y es vicepresidente de *Kissinger Associates*, firma consultora internacional encabezada por el ex-secretario de Estado) y Edmund Muskie (ex-gobernador de Maine, demócrata liberal, pre-candidato a la nominación presidencial de su partido en 1972, secretario de Estado de la administración Carter), y presidida por John Tower (ex-parlamentario republicano, integrante de la Comisión de Defensa, experto en armamentos nucleares, negociador norteamericano en Ginebra, a donde fuera secundando la labor del influyente Max Kampelman). Según las expresas instrucciones presidenciales, la Comisión deberá evaluar el rol del organismo consultor ahora temporariamente encabezado por Alton Keel, en momentos en que la opinión pública norteamericana lo tiene en la mira: su composición marcadamente militar le habría situado más allá del lógico control institucional, convirtiéndolo, por lo demás, en un foco de inestabilidad para la política externa, teóricamente a cargo del Departamento de Estado.

En este frente, precisamente, es que el presidente Reagan se encuentra más jaqueado. Fue notorio el hecho de que uno de los factores más irritantes de “Irangate” lo constituyó el dejar al descubierto importantes desinteligencias en el seno mismo de la administración con relación a la venta de armas a Irán. El Secretario de Estado George Schultz dejó bien en claro, desde el comienzo, que su conocimiento de la operación era superficial y, en todo caso, ésta había merecido su oposición. Una vez conocidas públicamente las interioridades del caso, Schultz se preocupó de insistir ante Reagan a fin de que éste (aún sin reconocer que había cometido un error al autorizar la operación) dispundría el fin de las ventas de armas a un régimen aún calificado por la administración como “patrocinador de terroristas”. El presidente se negó de plano a hacerlo. Fue en esas circunstancias

que, interrogado por la prensa, Schultz enfatizó su posición favorable a suspender toda venta de armas a Irán. Al preguntársele si su posición era la de la administración, respondió con un sencillo “no”. Horas después el propio presidente afirmaría, públicamente, que no se continuaría con las ventas, aún cuando sus allegados afirmaran que se había manifestado sumamente molesto con la actitud asumida por Schultz.

Es que el presidente, caracterizado por su resistencia a los relevos en la administración, parece decidido en esta ocasión a aferrarse a Schultz, uno de sus puntales en la operación de recomposición de imagen que el Departamento de Estado tendrá que emprender ante aliados árabes y europeos.

Ha tenido que tolerar que colaboradores cercanos a Schultz, como el secretario adjunto John Whitehead, criticaran públicamente la racionalidad oficial en relación a este punto. En igual sentido, habría resistido las presiones de un núcleo íntimo de amigos, integrado por colaboradores y visitantes asiduos a la Casa Blanca provenientes de California (entre los cuales se encuentran Edwin Meese, el ex-asesor de Seguridad Nacional William Clark, el empresario Holmes Tuttle, el ex-Procurador General William Smith, Lyn Nofziger Jacqueline Hume) en el sentido de que aproveche la oportunidad a fin de llevar adelante cambios de gabinete. ¿La intención? (a la que no parece ser ajena a la misma Nancy Reagan): Sustituir al jefe de la Casa Blanca, Donald Regan, y probablemente, al mismo Schultz. Tal como los amigos de California lo ven, el embrollo sería otro síntoma de la ineptia puesta de manifiesto por Schultz en el manejo de situaciones juzgadas como cruciales para la imagen presidencial (Reykjavik, el retiro de tropas norteamericanas del Líbano, la campaña de “desinformación” con relación a Libia), así como de la dudosa eficiencia de la labor desplegada por Regan (la esposa del presidente se muestra notoriamente distante de él, por contraste con su antecesor, Michael Deaver). Si bien esta información tiene mucho de especulación (los allegados presidenciales obviamente no formulan sus críticas —si es que las tienen— en público), lo cierto es que una fuente “anónima” reveló la semana pasada a varios medios de prensa que Donald Regan había estado “al tanto de toda la cosa desde el principio, y cada vez que habla una novedad”. Según el anónimo informante, Pointdexter informaba a Regan puntualmente sobre la transferencia de fondos a los “contras”: “cuando Regan asumió su puesto como secretario presidencial insistió en estar presente en cada sesión de información”. De acuerdo a la misma fuente, el presidente habría estado al tanto de la dudosa maniobra económica, aunque sólo se “dieron aprobaciones verbales y no se hicieron memoranda de las decisiones”. “Irangate” habla, a esta altura, logrado lo que hasta hacía pocas semanas parecía imposible: el presidente no había podido revertir los efectos de un traspie, los ecos de la caída llegaban a estremecer la estabilidad de su gabinete y, lo más inquietante, el pueblo norteamericano se mostraba escéptico ante explicaciones no muy prolijas de los voceros oficiales. Para el presidente no era ésta su mejor hora.

EXITOSAS JORNADAS DE INFORMATICA MEDICA

SALUD OTRO OBJETIVO HUMANO
DE LA CIENCIA INFORMATICA

La sensibilización de la Informática en el área médica, ha acercado en todo el mundo una nueva herramienta a la actividad profesional del médico.

En nuestro país, este acercamiento promete servir como un camino de aceleración de la educación de nuestro servicio de salud, a las reales necesidades de la población por la comprobada capacidad de respuestas que la informática provee a la medicina en cuanto a su eficacia de gestión.

En tal sentido modernizador, la Escuela de Informática, acaba de culminar con señalado suceso y amplia repercusión, otra edición de sus Jornadas de Informática en la práctica Médica las que han sido declaradas de Interés Científico por el Ministerio de Salud Pública.

Y se prepara para aportar a la comunidad médica nacional, una nueva edición de estas jornadas que definen el uso del microcomputador en el consultorio, demuestran sus aplicaciones y utilidades en las distintas áreas de Clínica y Hospital.

Dirigidas a Médicos, Administradores de Salud y Técnicos en Regis-



tros Médicos, las próximas jornadas (Diciembre 5, 6 y 7) serán desarrolladas por los expositores, Dra. Mariana Altman, Dr. Luis Cominotti y A/P Eduardo Da Costa, y cuentan con el auspicio del M.S.P. y de UNESCO.

Estas próximas jornadas de Informática en la práctica Médica también tendrán lugar en los modernos salones de la Escuela de Informática, Cuareim 1522.

La participación de la mujer en América Latina

por Maria Gloria Robaina de Bonasso

Una primera evidencia surgió en la Conferencia fue la de constatar la estrecha relación existente entre el desarrollo y el avance de la mujer. Un modelo económico que promueva un desarrollo justo y equitativo basado en la justicia y la paz, propugnando la igualdad en las relaciones económicas internacionales, permitirá mejorar la situación de la mujer promoviendo su participación en el proceso de desarrollo socio-económico. Por esta razón se solicitó un tratamiento más justo para los países en desarrollo, agobiados por un elevado endeudamiento que atrasa el proceso de desarrollo, y que tiene graves repercusiones en la atención de las necesidades básicas de la población como son: salud, alimentación, educación, empleo, vivienda.

La temática de la Conferencia fue analizada en dos grupos de trabajo. Haremos en primer lugar una síntesis de las conclusiones elaboradas en el grupo de trabajo que se denominó: "Mujer, Población y Desarrollo".

Para facilitar el análisis, este grupo dividió el tema en cuatro puntos: a) Educación, b) Actividad económica, c) Participación y servicios comunitarios, d) Estadísticas e investigación.

Educación. Aun cuando aumentó en América Latina la participación de la mujer en la educación, persisten altas tasas de analfabetismo, especialmente en áreas rurales. Además, no existen muchas veces condiciones y mecanismos que aseguren a la mujer igual acceso, permanencia y culminación en todos los niveles educativos. Por estas razones, se recomienda: "Desarrollar programas que enfatizan la revisión de contenidos curriculares de la educación formal a fin de que se oriente a percibir a la mujer en igualdad de condiciones con el hombre". "Incluir en la curricula oficial contenidos que consideren la difusión e información de los derechos de la mujer y en general de los deberes y derechos ciudadanos". "Promover diagnósticos profundos respecto a los tipos de discriminación que sufre la mujer en el campo de la educación". "Sensibilizar a los organismos gubernamentales así como a los no gubernamentales respecto a la importancia de los medios de comunicación con relación a la transmisión de valores, incorporando a los medios de difusión en esa sensibilización".

Actividad Económica. En esta área la primera realidad que se analiza es que no hay libertad para la mujer si ella no tiene independencia económica.

Además, se establece que dado que las mujeres son el 50% de la población total, es necesario reconocer que su participación es un factor determinante para el desarrollo. De ahí la importancia de que se adopten medidas legislativas en cuanto a establecer equidad en los empleos y a eliminar las discriminaciones en el trabajo. Algunas de las recomendaciones en esta materia son: "Considerar las diferencias de contexto urbano y rural en los programas orientados hacia la actividad económica de la mujer".

"En el diseño, formulación y evaluación de las políticas y planes referidos a empleo en general, la mujer debe estar presente en todos los niveles de decisión y ejecución a fin de garantizar que las condiciones específicas de la mujer sean tomadas en cuenta en los programas".

Participación y servicios comunitarios. La mujer participa fundamentalmente en organizaciones de mujeres que intentan dar respuesta a necesidades básicas de la comunidad, pero ciertamente se ve limitada su participación en las instancias de toma de decisiones y formulación de políticas por barreras culturales e ideológicas. Por eso es que el tema de participación ha generado polémicas en cuanto al problema de si el Estado está traspasando a la mujer responsabilidades que son de su competencia, o se está facilitando una acción colectiva que abra el camino de un proceso de cambio que beneficie a la mujer. Teniendo

en cuenta estos hechos, se hacen algunas recomendaciones, como ser: "Que la participación de la mujer en la toma de decisiones no se limite a los asuntos directamente relacionados con ella, sino que se extienda a todos los ámbitos de la vida económica, política y social". "Fortalecer o crear oficinas de la mujer integradas por un equipo técnico y un comité consultivo que reúna representantes del gobierno y de las organizaciones no gubernamentales que formulen políticas y planes y coordinen las acciones en favor de la mujer". "Recoger desde los organismos... los planes y políticas que nazcan de las propias organizaciones de mujeres, evitando una planificación vertical". "Promover programas y crear y/o fomentar mecanismos legales para lograr un sistema por el que la mujer y el hombre compartan las responsabilidades familiares, facilitando de esta manera la mayor participación de la mujer en el ámbito no doméstico".

La Conferencia sobre "Mujer, Población y Desarrollo en América Latina", organizada por el Fondo de las Naciones Unidas para actividades en materia de Población, en colaboración con el Ministerio de Educación y Cultura, que tuvo lugar con la participación de delegadas de veinte países, constituyó un foro de deliberación e intercambio sobre la Condición de la Mujer y las cuestiones de Población y Desarrollo. A continuación analizaremos sus principales conclusiones.

Estadísticas e Investigación. Para poder establecer políticas, planes y programas dirigidos a la mujer debe contarse antes con una información confiable y específica con respecto a la misma mujer, y a los distintos contextos en los que se desenvuelve. Por esta y otras razones se recomienda: "Explorar exhaustivamente todas las fuentes de información disponibles, prestando especial atención a la información desagregada por sexo". "Promover la coordinación entre los distintos organismos nacionales responsables de fuentes de información". "Difundir ampliamente los resultados de la información disponible". "Crear una red de documentación a nivel de países de la región". "Definir indicadores que reflejen la realidad de la mujer (estructura familiar, generación de ingresos, conducta reproductiva, organización y administración del hogar y la familia, división de roles, y otros)".

El otro grupo de trabajo se denominó: "Salud de la Reproducción, Planificación de la Familia y Educación Sexual". Los temas en que se dividió fueron: a) Salud, b) Mortalidad materna, c) Planificación Familiar, d) Sexualidad, e) Adolescencia, f) Participación, g) Investigación, h) Estadísticas.

Su objetivo fue principalmente hacer recomendaciones para la acción por parte de los gobiernos, organismos internacionales y organismos no gubernamentales.

Salud. La primera recomendación dice: "Promover que en todos los países de la región se organicen programas de salud destinados a la atención integral de la mujer en todas las etapas de su vida... y no sólo los vinculados a la reproducción". "Estimular la integración de los servicios de salud... permitiendo la complementación y coordinación de recursos necesarios para alcanzar a toda la población femenina y mejorar su eficiencia".

Mortalidad materna. Se recomienda: "Instar a los gobiernos a intensificar las acciones para disminuir la mortalidad materna. Para ello es necesario lograr el acceso de todas las mujeres a servicios de salud adecuados para el control pre-natal, la atención del parto y del puerperio". "Promover que los gobiernos estudien el impacto del aborto inducido sobre la morbilidad materna, así como sus consecuencias sico-sociales, reconociendo que el aborto no debe considerarse un método anticonceptivo".

Planificación Familiar. Teniendo en cuenta lo aprobado en la Conferencia de Nairobi, de 1985, en cuanto al derecho del ser humano a decidir sobre su reproducción, la principal recomendación, dice: "Se aconseja concentrar los esfuerzos en garantizar la libre opción en base al real conocimiento de los métodos conceptivos y anticonceptivos". "Promover estudios para la implementación de sistemas de información y vigilancia epidemiológica respecto a la calidad y efectos de los métodos anticonceptivos, sobre la salud de la mujer y del varón".

Sexualidad. Se recomienda: "Instar a los gobiernos a desarrollar actividades de educación sexual, que permitan que la sexualidad constituya una fuente de bienestar físico, psíquico y social de cada individuo". "Esto facilitará que los individuos establezcan mejores relaciones de afecto, de pareja y familiares lo que contribuirá a relaciones más satisfactorias e igualitarias".

Adolescencia. Las recomendaciones para este tema dicen: "Considerar especialmente la situación de salud de los adolescentes... con el objeto de caracterizar los principales riesgos para la salud y la frecuencia de algunas enfermedades como las de transmisión sexual". "En lo relativo a salud de las mujeres adolescentes, se recomienda a los gobiernos y otros organismos a difundir especialmente los riesgos que para su salud representa el embarazo precoz".

Participación. Se recomienda: "...Fomentar la plena participación tanto individualmente como a través de las organizaciones de mujeres, en la toma de decisiones y en todas las etapas de formulación e implementación de programas de salud, reproducción, planificación familiar y educación sexual".

Investigación. La recomendación fundamental dice: "...La investigación bio-médica deberá ser controlada por los gobiernos y la sociedad para evitar que los seres humanos sean utilizados en experimentos sin el debido respeto a los derechos humanos".

Estadísticas. Se recomendó: "Instar a los gobiernos a establecer mecanismos de recolección, procesamiento y análisis de datos respecto al estado de salud de la mujer, considerando todos los problemas de salud de las distintas etapas de su vida...". "Promover la difusión del análisis de los datos...". "Estimular la elaboración de indicadores de salud y sociales que expresen clara y precisamente las condiciones de vida de las mujeres en cada país".

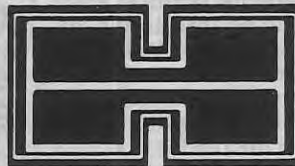
Conclusión. La Conferencia finalizó con la elaboración de lo que se llamó "Declaración de Montevideo", la cual retoma las conclusiones y recomendaciones de los grupos de trabajo.

Y para finalizar esta nota no queremos dejar de señalar que el vasto análisis realizado en la Conferencia ha tocado fundamentalmente aquellas causas que rodean a la mujer y que dan lugar a la discriminación. Pero creemos que es necesario complementar estas causas con las que provienen de la mujer misma y que producen lo que se denomina automarginación. Analizarlas requeriría por supuesto un trabajo tan extenso como el anterior.

Sólo diremos que en la medida que la mujer tome una verdadera conciencia de sí misma y de las situaciones que vive, podrá convertirse en agente decisivo para que se efectúen los cambios necesarios, podrá exigir que se desarrollen todos aquellos elementos que permitan esos cambios, y trabajará junto con el hombre para lograr una sociedad más justa.

Maria Gloria Robaina de Bonasso Profesora de Filosofía, integrante del grupo "Condición de la Mujer" de CBI, integrante del Taller Sobre Condición de la Mujer del "Centro Baltasar Brum de Investigaciones". Delegada por CBI a la Conferencia de Mujeres.

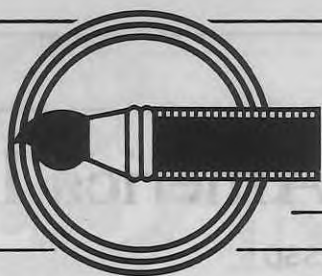
**BANCO
HIPOTECARIO
DEL URUGUAY**



DE INTERES PARA LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

SE COMUNICA A AQUELLAS EMPRESAS QUE ADQUIRIERON PLIEGOS PARA LAS LICITACIONES DE LOS CONJUNTOS HABITACIONALES, OC-10 FLORIDA, A-28 TALA, C-15 ROCHA, y CC-7 CHUY, Y PARA EL CONCURSO LICITACION ANTEPROYECTO PRECIO Y TERRENO, 3er. LLAMADO, QUE COMPRENDE A LOS BARRIOS LA FIGURITA, JACINTO VERA Y A LAS CIUDADES DE SANTA LUCIA, ROCHA Y MINAS, QUE DEBERAN PASAR POR LA GERENCIA DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA, DEPARTAMENTO DE PROMOCION PUBLICA, SECCION CONCURSOS Y LICITACIONES, A LOS EFECTOS DE RETIRAR LAS MODIFICACIONES DE LOS PLIEGOS DE CONDICIONES ADMINISTRATIVAS Y LEGALES, APROBADAS POR RESOLUCION DE DIRECTORIO EL 18/XI/86.

Montevideo, noviembre de 1986.
LA GERENCIA GENERAL



Destrucciones

Circe Maia

Así se titula el último libro de Circe Maia, actualmente en imprenta para ser presentado por la editorial Siete Poetas Hispanoamericanos en la Feria de Libros y Grabados de este año. El título resume con densidad los temas, el tema, que obsesionan al poeta. La angustia vislumbrada en libros anteriores, por el abandono en que dejamos a quienes queremos cuando se mueren, el reconocimiento de que sólo podemos seguir, cruzando umbrales, y los dejamos solos, allí, parados. "y no quedé contigo" decía Circe en un poema a la muerte de su madre.

No corresponde aquí analizar la prosa del poeta, ni los temas sobre los que se expresa. Bástenos con leer al poeta mismo.

Ellos

No pueden acostumbrarse a no existir. Por todos lados les hacen señales: Por aquí, por aquí, por esta vereda que quedó mal cerrada, por aquí podrían llegar.

Sorprendidos por lo que les ocurrió, no saben cómo avanzar. Ningún movimiento real les permite integrarse. Los crecimientos y los despliegues los ignoran. Sólo pueden decrecer y replegarse. ¡Lo opuesto de su ser en expansión!

A veces, por ayudarlos, les prestamos conversaciones, posibles exclamaciones: —¿Cómo? ¿Y esto nuevo aquí? ¿Y aquello otro? Y aún comentarios risueños sobre cosas que pasan ahora.

Pero todo eso es prestado y no se lo ponen. Sólo usan lo que tenían y repiten frases que dijeron, sonríen y miran otra vez de la misma manera, pero no a nosotros, no a nosotros.

Nuestro "ahora" tan denso no es nada para ellos.

Un no-ser perfecto.
Un vacío absoluto.



Planta

La tarea propuesta no es difícil, aparentemente. Se trata de describir una planta —una especie de calamito— recogida en la laguna ayer. La planta descansa sobre la mesa (¡descansa! expresión absurda) y se trata de dar, en la forma sucesiva y lineal del lenguaje lo que se ofrece simultáneamente a los ojos. Pero ¿cómo, con qué criterio? ¿Se empezará a describir la forma, el número de hojas, el tipo de raíces, la cantidad de pétalos de la flor? Pero la descripción se aplicará a todas las plantas de esta especie, a todas las compañeras que quedaron en la laguna, a las que están ya enterradas en el fondo y también a millones de plantas todavía no nacidas.

¿Habrà que buscar un rasgo exclusivo de esta planta y no de otras? ¿Cuál será? Podría ser esta pequeña mancha en esta hoja... Pero tal vez lo único que la individualice en realidad sea su historia, no su aspecto: lugar exacto de la laguna en que fue arrancada y por quién y por qué. Pero esos son acontecimientos, no ella misma.

La planta ha inclinado la cabeza, se ha aflojado más. Apoya ahora todo el cuerpo —el tallo— sobre la superficie de la mesa. Está como más abandonada. Una sensación de urgencia se apodera entonces del observador. Pronto esta planta no será la que estaba en la laguna sino la moribunda planta del escritorio. Sin darse cuenta, empieza a rayar la hoja con la uña. El escritorio y la uña se manchan de verde clorofila.

Realidad

Gran trabajo dio hacer comprender que no existe esa especie de "patio interior" dentro de nosotros.

Lo que ocurrió es que era extraordinariamente cómodo el imaginar una especie de receptáculo en el que se iban depositando imágenes y recuerdos. ¡Cómo! ¿No somos entonces como una vasija, que contiene un líquido precioso? No.

Entonces, cuando tememos haber perdido un recuerdo, ¿dónde buscarlo? Pues volviendo la mirada hacia el pasado, hacia donde estaba, hacia donde está.

Sí, está allí, fuera de nosotros, tal como estaba, tal como estará siempre.

Allí está aquella mirada tranquila y alegre, allí suena aquella voz con sus inflexiones tan propias. Todo eso es tan absolutamente real como estos trazos, que están también volviéndose pasado a medida que se fijan en el papel.

No necesitan otro mundo ni un mundo interior.

Reales, firmísimos. No un fantasma invisible, no una huella borrosa en la memoria.

Los acontecimientos permanentes

Alguien puede pensar que los acontecimientos —todos— pasan, pues está en su esencia temporal que empiecen y terminen. Pero no. Hay algunos que es como si estuvieran siempre sucediendo, en un plano diferente, es cierto, pero suceden, misteriosa y permanentemente. Casi no existen acontecimientos únicos; todos se doblan, se triplican, se multiplican incesantemente. Aunque cada individuo sea absolutamente único, sus gestos se repiten.

Vuelve uno a tomar café, a sentarse a conversar, aunque todo se hace a otro nivel, como si se hubiera pasado de vivir en un décimo piso, al sótano. Todos los gestos serían iguales, pero la superficie que nos sostiene desciende bruscamente.

Pero no son sólo los gestos rutinarios los que solidifican en cierta manera y permanecen. Un hecho especial, algo que parte la vida en un antes y un después absolutos tiene también estas características de estar sucediendo constantemente. No queda integrado, como los demás recuerdos, al entramado de la memoria. Mantiene un presente permanente, no llega a ser nunca pasado. Vuelve a ocurrir y vuelve a ocurrir y vuelve a ocurrir, obsesiva, permanentemente.

Otro obsceno pájaro nocturno

por Juan Carlos Onetti



Foto: A Persichetti

Cierta fosca medianoche mientras luchaba con el insomnio a brazo partido, pero sin fracturas, oí un repiqueteo en el cristal de mi ventana.

Me declaré durmiente vencido y espí; bajo la lluvia o garúa un gran pájaro de presa interrumpía los picotazos para repetir: "ore, ore, ore...". No demoré más de un minuto en reconocerlo y abrir del todo la ventana. Era mi amigo de la infancia, el viejo Never More, única ave inmortal, bendición o condena de la que estaba orgulloso aunque disimulara. Durante la charla que duró hasta el final de la noche, cloqueó una vez sin esconder el triunfo: "Porque, dios y todo, el cisne de Leda nunca murió de consunción. Y la alondra de Shelley nunca pasó de pretexto literario. Yo, en cambio, aún pronunciando el inglés con fuerte acento de Bowery, tuve bastante con dos palabras para revivir en la memoria y en la desdicha de los hombres mientras sigan poblando este planeta tantas veces condenado por profetas o fabricantes de armas. Sin ir más lejos..." —No lo dejé ir más lejos porque no siendo cobarde soy prudente. Levanté una mano pidiendo suspenso, dije perdón con una sonrisa y fui escondiendo todos los animales más o menos domésticos que me acompañan en mi soledad. Regresé con mis anteojos de pesca submarina asegurados contra mordiscos oblicuos de tiburón y contra "cría cuervos que te sacarán los ojos" y continuó la forzada entrevista que, sin que se enterara mi visitante, fue grabada en su totalidad. Entonces noté que el cuervo tenía manchas verdes en un ala y amarillas en la otra. El interpretó mi mirada y dijo:

— Una verdadera estafa del tintorero. Me aseguró teñido indeleble y

bastó el chubasco para desmentirlo.

— ¿Y por qué quiso teñirse?

— Ah, esa es otra historia. Después le explico.

Las parrafadas sobre la teoría de la composición que él audazmente sostenía haber dictado a Poe, fueron copiadas y hoy están en poder de la revista literaria "Apice". No sé si las publicará. En cuanto a las penas amorosas que tuve que soportar esa noche, las dirigí a una revista del corazón que promete pagarme una millonada siempre que obtenga y facilite una fotografía de la cuervita audazmente desplumada. Porque en esta verídica historia corresponde un papel fundamental a un cuervo hembra.

Dijo el cuervo: "En aquella también fosca medianoche, yo no tuve intención de molestar a Mr. Poe. Simplemente busqué cobijo para huir de agua y viento, así como para evocar mi terrible pena. Porque horas o minutos antes mi cuervita me había dicho: 'Never more' y me sacó del nido a picotazos. Esas dos palabras quedaron impresas en mi cabeza y en mi pico. Olvidé las demás y durante mucho tiempo mi discurso quedó mutilado. Volé muchos países buscando consuelo inútilmente. Ahora, en procura de alivio y olvido estoy dedicado a las bellas letras. Pero nada de escribir. Jamás. Soy crítico literario".

Al oír esto llegué hasta mi escritorio de un solo salto y volví con el grueso maletín donde guardo narraciones, ensayos, dramas en verso y en jornadas, poesías varias, artículos periodísticos. Todo hermanado por su alta calidad y la irreductible voluntad ajena de permanecer inédito.

Vi el resplandor de sus ojos y, sin haber muerto, clavó el pico en el maletín.

— Esto —dijo— Estas hojas agredidas por la audacia. Aunque indignantes, son buen remedio para la melancolía. Y le confieso, aunque parezca un vicio vergonzoso, que las prefiero así, crudas pero tiernitas, como si acabaran de escapar de muchas noches de trabajo de cualquier ser al que llamaremos autor.

Nada sabía yo de los antecedentes del pajaraco, pero comprendí que había tenido tiempo para aclimatarse, porque se puso solemne, habló de congresos, mesas redondas y recitales poéticos. Más ambiguo que un político, no pude saber si aprobaba o reía silencioso. Dijo el cuervo:

— "Comencemos, señores, por la novela. Aquí me es forzoso hacer un paréntesis para recordar un hecho histórico. Muchos siglos atrás el país de los Goliats tuvo noticia que el país de los Liliputs no estaba civilizado. O, que por ignorancia o maldad, continuaba civilizándose de una manera distinta, dolorosamente heterodoxa. Así que los Goliats fueron obligados a civilizar ortodoxamente a los liliputienses. En nombre del Dios que hablan elegido pero nunca consultado sin transitar vicarías cómodas.

Nunca se supo o ya se olvidó, quiénes fueron los vencedores. Tucídides nos cuenta que los goliats emplearon todos los artilugios asesinos de que disponía su civilización. Los liliputienses se defendieron sin otras armas que la inteligencia que habían estado heredando milenio tras milenio: poblaron la tierra de agujeros y exactamente en el centro de cada uno clavaron una estaca tan vertical como afiladísima. Los disimularon con ramas y hojas y se escondieron en sus chozas y se

hundieron en su antiquísima paciencia para esperar.

Papiros de lectura trabajosa tratan de informarnos de cuántos goliats de fuerte pisada resultaron ensartados. Esto ya no interesa. Pero comparo esos pozos dramáticos con la novela. Los pozos novelísticos tienen, además, un temible poder de atracción. Consulte catálogos, librerías, publicaciones culturales y comprobará la preocupante cantidad de personas que no satisfechas con haber descollado en sus respectivas profesiones, pisan en falso y caen en el foso de la novela con lamentables consecuencias. Y hasta hay algunos que reinciden. El resultado es que estos personajes, dañados por la dicha estaca inventan a su vez personajes dañados. Y, como es inevitable, estos se enamoran. Si el adorado objeto sin fisiología es rubio la solución es simple. Sus cabellos serán siempre de oro sin precisión de kilates. Ya el mismísimo Quevedo escribió: "El cabello más dorado". Es tonto pero no ofende. Pero si el botarate se enamora de una morena, dirá sin remisión: su cabello, negro como el ala del cuervo. Esto me resulta intolerable. Llegó la explosión cuando leí, traducción castellana, que en la segunda página de "París era una fiesta", mi ex amigo Hemingway mezcla sin rubor, él también, cabellos con alas de cuervo. Por eso procuré teñirlas; y que busquen negrura en sus propias almas".

Dijo el cuervo. Y en ese momento los restos de la tormenta abrieron con furia la ventana lo que aprovechó el pájaro protervo para huir llevándose el maletín pesado de tesoros. Ahora, día tras día, noche tras noche, espero recibir sus noticias, su inapelable juicio crítico.

①

Poesía concreta 1956-1986

Solo de alegría a muchas voces

Cuando el 3 de diciembre de 1956 se lanzaba el movimiento de la poesía concreta en el Museo de Arte Moderno de San Pablo, era difícil sospechar el poder irradiante y fundacional que ese golpe de alegría iba a producir en el horizonte de la poesía latinoamericana.

Luego de tres décadas de incesante orfebrería, aún despide olor contra el tedio y una vitalidad devoradora.

Noigandres es el nombre de guerra con el que Haroldo y Augusto de Campos y Decio Pignatari bautizaron el movimiento de renovación poética en la década del 50. El nombre hace alusión al poeta provenzal Arnaut Daniel.

Poetas como éstos interesan tanto por lo que hacen como por lo que escriben. Si hubo prolongadas reticencias y hasta hoy en día se suscitan polémicas encendidas en torno a sus producciones, es porque no hay democracia en el reino poético. Los poemas que empuñan el mejor verso de dardo diamantino, son un arma, y el arma de la creación en

ejercicio constante de militancia poética, desplegada en artículos periodísticos, libros, tareas académicas y el ejercicio de la traducción, así como en las relaciones con la experiencia plástica, musical y multidisciplinaria.

Un solo trovar en fermentación y renovación constante, en apertura de abanico, de extrema arquitectura verbal. Salto cualitativo. Falla, hendidura radical que nos convoca a la identidad. Palimpsesto arrojado al sol, reverbera una escritura proliferante que disemina una ética de la re-conquista. La devoración. Acontecimiento puro. Explosión de eventos. Cadena y propagación de obras. Nada de influencias. Rítmica radicalidad. Provocación en el espacio textual. Transcreación. Orfebrería del futuro. Por eso, si estamos tratando de comprender el alcance del movimiento creado, y del inequívoco umbral que significa su surgimiento, es porque ese gran solo de alegría nos hace descendientes electivos de su vigorosa estirpe.

Carlos Pellegrino ①

"A vuelo pluma"

En este paraje tan dificultoso como paradójicamente exaltante para la democracia que germina, el pensamiento está enjaulado. Debe encarnar en el sujeto político individual sus atributos de gesta. Estamos intentando así aludir a un cambio que nos parece imprescindible. Cambios del sujeto en tanto lector. Lector de su circunstancia. Ese sujeto político que abdicó de la mayor parte de sus atributos en nombre de los partidos, enrolado en el litigio de los imperios dominantes. El sujeto ya no es un espacio vacío. Sujeto: a/ ¿de qué? Y si la llamada militancia se constituye alrededor de un interrogante, ese interrogante responde ahora diversamente al compromiso por una victoria que está ligada al deseo. Al deseo de un individuo.

El artefacto transculturador, es para nosotros la necesaria herramienta con la que los recursos de la imaginación se oponen a una imaginación sin recursos (véase el texto introductorio a la última Separata de Jaque titulado "Tiempo y modo del Brasil", de mi autoría). La lectura caníbal adopta no por ca-

sualidad un perfil arquetípico de la condición mestiza de la cultura latinoamericana, y que se configura como una estrategia de invención y difusión de los medios de producción cultural.

No podemos ignorar que allí ante nuestros ojos, está creciendo sobre fracturas de tierras futuras, alcanzando el horizonte de expectativas profundas, ese paraíso perdido cuyo lugar es el territorio latinoamericano. Cómo podemos renunciar a la unidad de ese paraíso perdido del que América Latina es el vientre fértil y erosionado, sofocado y efervescente, milenario y prospectivo.

Por eso proponemos aquí el rescate, a través de los aportes de especialistas brasileños, de una imagen, forzosamente fragmentaria, de la actualidad del escenario cultural de Brasil, país particularmente vivo y latente de nuevas propuestas, sobre todo en el área literaria. Abrir veredas en la conciencia literaria a través de la irrupción de materiales que acarreamos en sucesivas entregas.

Carlos Pellegrino ①

Noigandres

La patria de los inventores es el lenguaje en que se exilian. Detenido el viento, las dunas desquiciadas, quedan sus joyas únicas en los momentáneos lugares de memoria: los sonajeros cinerarios, de oro puro, retumban en el cráneo de estos viajeros inmóviles: "niño faro en fanfarria" (*enfant phare en fanfare*), como quiso Duchamp... a Roussel, a Mallarmé.

Un lance de datos, que nos permitirá conocer abreviadamente los postulados básicos de la poesía concreta brasileña y sus "inventores", sus textos, sus traducciones, sus atomizaciones verbales, sus intercambios en el campo de las otras artes y el interés suscitado por ese movimiento en las nuevas generaciones de poetas, estetas y músicos, no nos eximirá de esgrimir un palimpsesto de lugares comunes, citas y remisiones constantes a la misma *Teoría de la poesía concreta* y a su aventura textual (teórica y práctica) que, desde el punto de vista de la experimentación y la invención, es una de las más relevantes de la "literatura" latinoamericana. (Aquí, las comillas de literatura destacan el carácter ambiguo del término, dado el desborde semántico que se produjo en él al ser "hiperutilizado" por sus practicantes).

Para evitar el "baile de objeto", ese efecto que los astrónomos atribuyen a una breve aberración posicional, en la contemplación de las esferillas celestes, intentaré, en principio, esbozar una sinopsis de los avatares del movimiento, para luego considerar algunos aspectos que atañen a la metodología de trabajo del grupo, como así también al trabajo de sus orífices hoy, ahora.

En la década del 50, sus inicios, se atisbó la *emoción*. Etimológicamente, el término evoca el movimiento por el que la materia viviente se expresa (del *ex movere* latino: "moverse fuera de" —acotan los científicos).

TRES-TRISTES, no: alegres—TIGRES de San Pablo: Haroldo y

Augusto de Campos y Décio Pignatari, se movían fuera de, fundaban un equipo de trabajo "poético" tras el escudo de *Noigandres*. (Aparecía también una revista homónima que luego se llamó *Invenção*).

Noigandres fue sinónimo de una poesía en acción, de un devorante *work in progress*. Y el vocablo fue un mixto, tótem y tabú —"noigandres"— en que no se insistió en buscar y hallar significados precisos. La palabra, había sido leída en un poema del poeta provenzal Arnaut Daniel. Sin embargo, en 1974, en una separata que me envió Haroldo de Campos (*Múltiple*), leo un texto de su hermano Augusto que contiene la siguiente revelación:

(...)
"a propósito
hugh kenner revela
que el viejo lévy (canto XX de pound)
al cabo de seis meses
descubrió el significado
de noigandres
después de mucho romperse la cabeza
sobre la línea
e jois lo grans, e l'olors de noigandres
él la reconstruyó así:
e jois lo grans, e l'olors d'enoigandres
la segunda parte de la palabra derivaría
del verbo *gandir* (proteger)
enoig sería forma análoga
del francés *ennui*
un olor d'enoigandres
que protege del tedio
antídoto del tedio:
el grano de alegría y el olor contra el tedio
es lo que quiere decir
NOIGANDRES"
(...)

Donde en nuestra versión, en español del texto brasileño, también puede leerse: "el gran solo de alegría y el olor contra el tedio" (*o grao só de alegria e o olor contra o tedio*). Y hasta "el gran lance de alegría y el olor contra el tedio".

El viejo lévy —Emil Lévy— precisamente en el canto XX de los *Cantos*, mantiene un diálogo con Ezra Pound, adoptado como epígrafe de la revista. En dicho diálogo, el erudito Lévy se muestra perplejo ante el sentido de "noigandres" y exclama: "¡Noigandres, eh, noigan-

dres, / Now what the DEFFIL can that mean!

¿Torre de marfil o torre de filmar? ¡Siempre me sedujo ese apantomático anagrama! Y viene al caso aquí: Torre de marfil se ciñe al concepto romántico-individualista, que ve al poeta como un escriba de clausura, en su apasionada tarea oracional y solitaria.

Torre de filmar, por el contrario, demarca el tiempo o espacio-tiempo en que transcurre la "filmación textual": el libre albedrío y el goce de la producción en equipo y ante todo, la expansión en *parhelios*, en todos los sentidos, del campo visual. O, para mover un término del ajedrez: la primera torre está soldada al tablero

y la segunda avanza en línea recta en todas direcciones: hacia adelante, hacia atrás, a derecha o izquierda, sin más limitación que la de no saltar por encima de otra pieza, salvo el lance de enroque: ¿en la página? En fin: la torre de marfil no existe para *Noigandres*. Sí, por excelencia, la torre de filmar: por su erección significativa; por su apertura de campos; por su movimiento para un despejo "animado de las imágenes".

Arturo Carrera ①

Cronología del movimiento

- 1950 O Carrocel, de Décio Pignatari y Auto do Possesso, de Haroldo de Campos, son editados por el "Clube de Poesia" de San Pablo. Ruptura con el Club.
- 1951 O Rei menos o Reino, de Augusto de Campos
- 1952 Creación del Grupo Noigandres. Revista Noigandres 1.
- 1953 Correspondencia con Ezra Pound, Al año siguiente Décio viaja a Europa.
- 1955 La expresión "poesía concreta" aparece en un artículo de Augusto de Campos. Noigandres 2. Encuentro con Eugen Gomringer.
- 1956 Colaboran con el "Suplemento dominical" del Jornal do Brasil, dirigido por Mário Faustino. Lanzamiento de Noigandres 3. I Exposición Nacional de Arte Concreto (MAM, S.P., diciembre), lanzamiento oficial de la Poesía Concreta.
- 1957 La exposición es llevada a Río. Repercusión nacional. Ferreira Gullar y Reynaldo Jardim rompen con el concretismo.
- 1958 Noigandres 4 con "Plano-Piloto para Poesía Concreta". Nuevas adhesiones.
- 1959 Primera exposición internacional (autores brasileños y europeos) en Stuttgart, Alemania.
- 1960 Se forma el Equipo Invenção, con la adhesión de nuevos poetas. Se publica la página "Invenção" en el Correio Paulistano. Exposición en Tokio de poetas concretos brasileños y japoneses.
- 1961 Se anuncia el "salto participante" en el II Congreso Brasileño de Crítica e História Literária, en San Pablo. Se inicia el diálogo con el grupo Tendência.
- 1962 Antología Noigandres 5 (Do Verso à Poesia Concreta). Revista Invenção 1 e Invenção 2.
- 1963 Semana Nacional de Poesía de Vanguardia, en la Universidad de Minas Gerais. Invenção 3.
- 1964 Décio Pignatari y Luiz Angelo Pinto lanzan la teoría del poema-código (o semiótico) y los primeros poemas. Augusto lanza los "pop concretos". Invenção 4.
- 1967 Comienza el movimiento tropicalista, que mantiene diálogo con la poesía concreta. Invenção 5, último número.
- 1974 A partir de este año, surgen varias revistas de vanguardia, publicadas por jóvenes poetas. Navilouca, Pólem, Poesia em Greve, Código, Arteria, Qorpo Estranho.
- 1976 Desde 1976 comienzan a ser publicadas las primeras ediciones comerciales de poemas reunidos de los poetas concretos.

POESIA

Bestiario (para fagot y esófago)

sin
poeta
infin
itesi
(tmesis)
mal
(en general)
y se mani
fiesta
en esta
ani
(triste)
mal
especie
que le es
funesta

si
tienes
hambre
come
fama
como
cama
león
come
ay
re

ovo
novelo
novo no velho
o filho em folhos
na jaula dos joelhos
infante em fonte
feto feito
dentro do
centro

ovo / ovillo / nuevo en lo viejo / el hijo en hojas /
enjaulado en las rodillas / infante en la fuente / feto de
hecho / dentro del centro

Augusto de Campos

más
bajo
que
el
basurero
que
huele
a
basura
pero
al
menos
tiene
olor
el
poeta
lagartija
en lo
oscuro
bicho
inodoro
y
solitario
en
su
labor
atorio
sin
sol
o
sal
ario

ar
o ar
continuar
antes do sopro
cantar
cantar e o momento:
a uma só vez, três, nós
e sofro o sim do silêncio
desde o a do canto até o z da voz

ar
o ar
continuar
antes do sopro
cantar
cantar e o momento:
a uma só vez, três, nós
e sofro o sim do silêncio
desde o a do canto até o z da voz

ar
o ar
continuar
antes do sopro
cantar
cantar e o momento:
a uma só vez, três, nós
e sofro o sim do silêncio
desde o a do canto até o z da voz

(Versiones de Arturo Carrera)

aire/ el aire/ continuar/ antes del soplo/ cantar/ cantar y el momento:/
a una sola vez, tres, nosotros/ y sufro el sí del silencio/ desde la
a del canto hasta la z de la voz/

Caetano Veloso

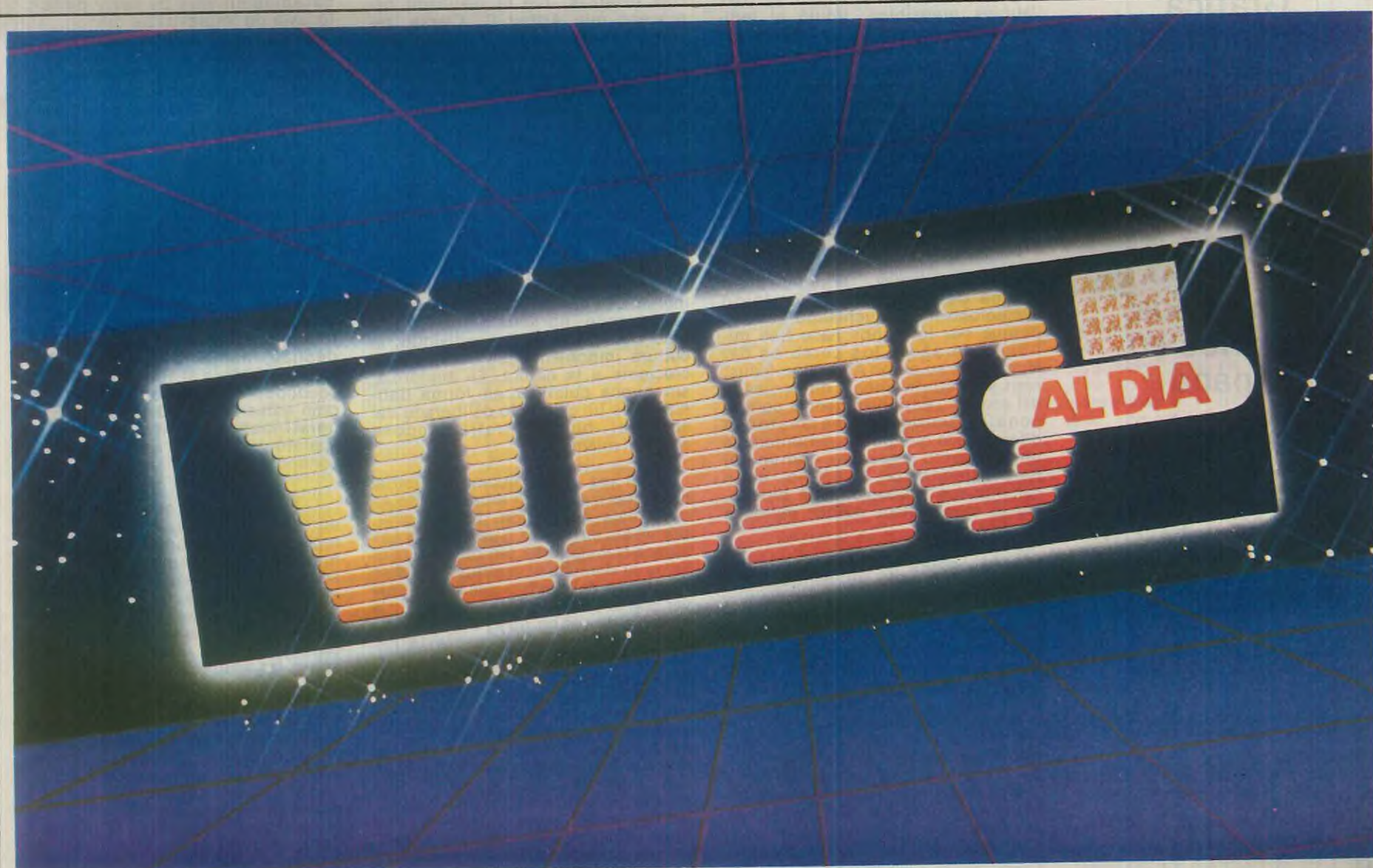
topogramas

1	2	3
sevilla naranja sol	córdoba color olor	granada torre león
sol amarillo	olor córdoba	granada torreada
naranja amarilla	color córdoba	torre leonada
amarillo amarillo	córdoba córdoba	león granada
sevilla amarilla	dolor córdoba	granada granada

Haroldo de Campos

caviar o prazer
prazer o porvir
porvir o torpor
contemporizar
caviar el placer / placer el porvenir /
porvenir el torpor / contemporizar

Décio Pignatari



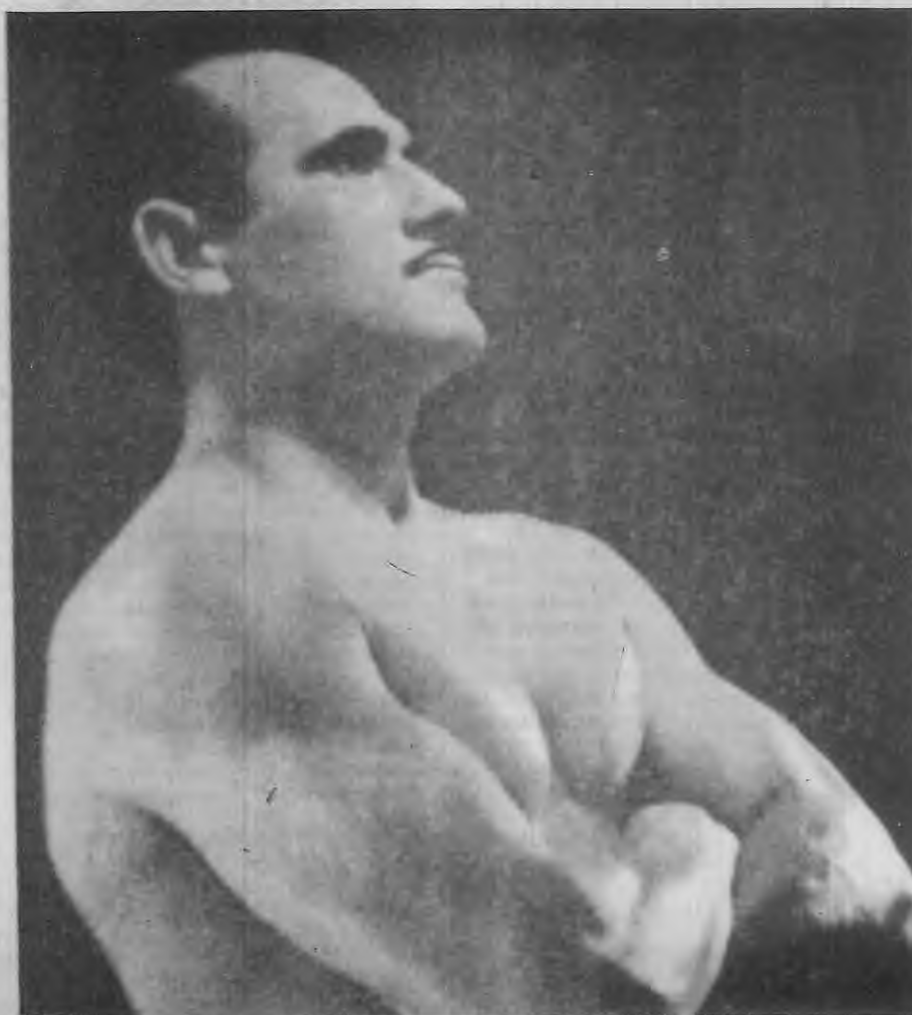
UN JUEVES SI, UN JUEVES NO, CON **EL DIA**

Gimnasia por televisión

Cuerpos mutantes

De las sesiones de gimnasia emitidas por televisión, las de Canal 5 parecen ser las que más atención concitan: además de contar con un histrion oportuno, de cualidades de humor innatas; con sillas o sin ellas, sobre el vientre o de cabeza; las muchachas se extenuan no menos que su maestro. Uno casi puede imaginar dos tipos de público: el minoritario, cuya férrea disciplina cumple con los estímulos del programa, hará su gimnasia sobre el suelo después de haber despejado los muebles del comedor. Otro, mayoritario, simplemente observará uno de los rituales más populares del mundo contemporáneo: el culto al cuerpo, a un tipo de apariencia, estímulo que, desde que el aerobismo irrumpiera en los países industrializados en la década de los setenta, ha dado lugar a nuevas y originales didácticas para ejercitarlo. Se ofrecen todo tipo de gimnasias, pasivas o activas, suecas y orientales, conscientes o inconscientes. Con o sin aparatos, con o sin pesas, con o sin masajes, el cuerpo debe no únicamente funcionar bien sino además adquirir la forma prestigiada: nada de excesos ni de faltas, imagen perenne de juventud, agilidad y destreza.

Lejos quedaron aquellos primates antropoides que, en su complejo y diversificado proceso de multievolución, fueron haciéndose homínidos, con cambios anatómicos y funcionales decisivos a la especie. Un cuerpo pequeño, animalesco y



industrial. Sus relaciones con la industria tienen carácter pecuniario y no industrial", escribió Veblen en 1899, y sugirió: "los deportes satisfacen esas exigencias de futilidad sustancial junto con una ficción aceptable de finalidad".

Formas prestigiosas del cuerpo son arbitrariamente decididas por las sociedades y deben estimularse y conservarse para fijar una identidad antropomórfica, en un proceso de evolución que dista mucho de ser natural. Los ideales de belleza renacentista están consignados por los pintores de la época: opulencia de la carne que debió ser literalmente alimentada por el opíparo banquete que se daba una Europa enriquecida por su naciente colonialismo. Sean los criterios tan variados como relativos para cada sociedad y cada época, indefectiblemente descubrimos cánones sobre cómo debe lucir el cuerpo, queriéndose dotar a la anatomía de un significado y de una función dentro de cada subcultura. A riesgo que queden sin utilidad y puedan atrofiarse, los músculos deben ostentar algún objetivo, aún fútil, que los mantenga dentro de la apariencia consabida. Una estética del ocio puede haber nacido de esta desadecuación flagrante.

Carne y gelatina.

Pero la evolución, aun si fomentada por el hombre, no ha terminado. Estamos en vías de ser y de lucir todavía de imprevisible manera, aun cuando no podamos visualizar el proceso debido a nuestra escasa injerencia en el largo desarrollo temporal. No faltan narraciones de ciencia ficción de la buena, en las que el cuerpo humano adquiere características que hoy pueden parecernos aberrantes. Tal vez una enorme cabeza, y torso y miembros en vías de extinción (¿para qué las piernas si nos trasladamos en vehículos, para qué las manos si...?), será la apariencia en el futuro. O, como escribe Philip K. Dick en su relato *¡Oh, ser un Blobel!*, seremos algo totalmente inesperado: "Munster se había convertido en una masa gelatinosa e informe, tendida sobre la alfombra. Se deslizó hacia el teléfono (...) Aproximándose al aparato, alargó un pseudópodo y tomó el receptor. Con gran esfuerzo remodeló la sustancia gelatinosa en imitación de un aparato vocal, de amortiguada resonancia".

En todos los casos, un cuerpo en correspondencia con las normas, reglado por los modelos imperantes, implica una profunda dependencia social. El automatismo de una ejercitación mecánica, divorciada de una necesidad real, entraña, además del consenso y la aceptación, oficiosa obediencia a un ritual, como bien lo saben las academias militares. El espíritu, en su inquietud inquisitorial, queda relegado a un segundo o tercer plano. Se vive una identidad exclusivamente corpórea en esta suerte de materialismo anatómico por excelencia. En esta equivocación de prioridades, el dominio de la forma del cuerpo tiende a confundirse con el dominio de la mente: la conducta será apenas un resultado de los órdenes morfológicos. Apariencia que devora al contenido, volviéndolo total inmanencia.

Teresa Porzecanski

Gráfica escandinava contemporánea

La Casa Cultural URUGUAY-SUECIA expone una muestra de artistas escandinavos contemporáneos en el establecimiento "ANTICUARIO" en Maldonado 1602.

Diversas obras de autores como Arko Jordi, Solwei Stampe, Hasse Hasselgren entre otros, podrán ser adquiridas en esa exposición.

Consursos literarios en España

MANUEL IRADIER BULFY
Tema: Viajes y aventuras. Fechas de admisión de originales: 30 de diciembre de 1986.

RICARDO MOLINA
Tema: Poesía. Fecha de admisión de originales: 31 de diciembre de 1986.

EL CARRO DE LA NIEVE
Tema: Literatura erótica y galante. Fecha de admisión de originales: 31 de diciembre de 1986.

ANDALUCÍA
Tema: Novela. Fecha de admisión de originales: 15 de enero de 1987.

APEL BAHIA
Tema: Narrativa. Fecha de admisión de originales: 30 de enero de 1987.

PREMIO ADALID
Temas militares. Fecha de admisión de originales: 1 de febrero de 1987.

Las bases de estos concursos pueden retirarse en la Cancillería de la Embajada de España (Libertad 2738) o en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (Tomás Giribaldi, 2290).

piloso, tomó posición erecta, dejando libres las patas delanteras para labores prensiles, irguió al individuo por encima de la vegetación ahora transformada por el enfriamiento climático de nuevos ecosistemas. Ese mismo proceso, todavía en tinieblas en su dinámica medular, le provocó el crecimiento de la capacidad craneana para hacerle contener un cerebro con mayor superficie de corteza, le suprimió el hocico y le enderezó la frente. Todo eso en, por lo menos, cuatro millones de años, un período difícil para ser visualizado como aún en ciernes.

Para Halloway, "la arquitectura básica del cerebro del homínido evolucionó hace muchísimo tiempo, porque por lo menos hace tres millones de años, los cerebros del Homo y de su primo Australopithecus, eran ya distintivamente diferentes al del mono". Esta divergencia correspondía también a una anatomía diferenciada que puede remontarse a un supuesto ancestro común, el Ramapithecus del Mioceno, cuyo caminar fue probablemente bípedo, por lo menos hace quince millones de años.

Así, estos hombres en ciernes fueron cambiando su dentición de acuerdo al tipo de alimentación, y dentro de otras adaptaciones fascinantes, fueron creciendo en altura —no moral sino física— y desde entonces, están en crecimiento. Basta medir las camas con dosel del medioevo, aún existentes en los museos de costumbres: un metro sesenta era la medida standard. Habrá que analizar en algún momento cómo la ingestión de lácteos y proteínas en mayor escala, elevó estadísticamente la altura de la humanidad.

Músculos en desuso.

La obsolescencia de los modelos corporales que no satisfacían

las rápidas exigencias de circunstancias diversas, fue el resultado del proceso que Arthur C. Clarke, resume de esta manera: "La vieja idea de que el hombre inventó las herramientas es sólo semi-verdad; sería más exacto decir que las herramientas inventaron al Hombre". Así, los objetos tecnológicos mismos que el homínido produjo, fueron dejando algunos rasgos de su anatomía en desuso: ¿para qué sus enormes colmillos si los cuchillos de lasca podían hacer el trabajo mucho mejor y con menor esfuerzo? Washburn y su equipo de paleoantropólogos pueden invalidar el sabido refrán que reza "el hábito no hace al monje". El cuerpo, morfológicamente hablando, no sería sino el resultado del quehacer del individuo, la cultura imponiendo su complejidad creciente a la natura. La anatomía, sin nunca culminar en forma definitiva, es un producto deliberado del accionar humano refractándose sobre sí mismo.

Tal vez la Revolución Industrial haya más que nunca antes dejado en claro esta afirmación. La máquina, por más sujeción que trajo a las clases trabajadoras sin privilegios ni leyes ni derechos, sustituyó muchas funciones del cuerpo que tenían que ver con la llamada "fuerza bruta": la energía humana que, bajo los regímenes feudales y esclavistas, había constituido la fuente energética por excelencia. Liberó al artesano de muchas tareas corporales, sustituyéndolas por acciones más burocráticas en una cadena de trabajo en la que el músculo quedaba muchas veces fuera de lugar. Ello levantó una pregunta sobre el futuro funcionamiento del cuerpo: ¿debían los músculos hacerse ejercitar igualmente, si no por el trabajo físico, por el deporte, la gimnasia o el uso arbitrario no directamente ligado a funciones de sobrevivencia? "La clase ociosa vive más bien por la comunidad industrial que en la comunidad

Nace el Rock and Roll

por Diego A. Manrique
(de El País de Madrid)



ELVIS PRESLEY, INVENTOR DEL ROCK AND ROLL. El mito fundacional del rock tiene como piedra angular a Elvis Aaron Presley. Es a los 19 años cuando, en compañía del bajista Bill Black y el guitarrista Scotty Moore, se encierra en el diminuto estudio de grabación del sello Sun Records, en Memphis (Tennessee, Estados Unidos). Su propietario, Sam Phillips, gusta de proclamar que hay millones esperando al que descubra a un cantante capaz de combinar el blues negro y el country blanco. Y eso es lo que ocurre en 1954, cuando Elvis registra *That's alright mama*, una pieza del compositor e intérprete de blues Arthur Crudup. Consigue una versión mucho más dinámica que la original, demostrando una capacidad de síntesis, una sensualidad natural y una presencia escénica que lo van a



tretenimiento, que prefiere músicas más civilizadas y controlables. Lo que ocurre es que, en su momento, las grandes compañías aprenden de los pequeños sellos regionales que impulsan el *rock and roll* y confeccionan un sustitutivo desleído, concebido para satisfacer las necesidades del mercado juvenil.

La historia del rock demuestra una y otra vez que los movimientos de renovación ocurren de abajo hacia arriba: las nuevas tendencias no se crean en salones de juntas, sino en la calle, entre minorías inquietas; posteriormente son asimiladas y comercializadas por los imperios discográficos. Con su poder en los campos de la distribución, la promoción y la mercadotecnia, éstos se hallan en disposición de sacar gran rentabilidad de los descubrimientos de las compañías independientes, que funcionan realmente como laboratorios de ensayo.

La industria respira aliviada al sentirse con las riendas del mercado, pero pronto llegan elementos incordiantes que alteran la situación, y se repite el ciclo. Los Beatles no fueron un invento de la compañía discográfica EMI para exprimir a los acaudalados jóvenes de los sesenta, sino que se colaron en ella por la puerta trasera; los subsiguientes esfuerzos para manufacturar unos Beatles de encargo han tenido un éxito limitado (los Monkees) o se han estrellado sin remisión.

ES UN PRODUCTO GENUINAMENTE NORTEAMERICANO. Obviamente, su impacto global no hubiera sido el mismo de ser la invención de otro país que no tuviera el poderío económico, político y cultural de Estados Unidos.

Pero su infiltración en países alejados del sistema capitalista y en sociedades refractarias al *american way of life* (modo de vida americano) revela que posee valores intrínsecos que permiten que salte fronteras. Por otro lado, aunque sus fuentes sean norteamericanas, no hay que olvidar que muchas de las formulaciones más frescas del rock provienen del Reino Unido.

Igualmente, tienen origen europeo géneros como la *disco music* o

el *tecno*, inconcebibles sin personajes como el arreglista italo-germano Giorgio Moroder o el grupo de la República Federal de Alemania Kraftwerk. Además, el rock no exige pasaporte a la hora de fagocitar ideas de otras músicas: ha integrado elementos de la *salsa* caribeña, el *reggae* jamaicano, la música hindú, los sonidos brasileños o africanos. Es el folclor de la *aldea global*.

SE EXPRESA A TRAVÉS DE SUS LETRAS. El sentido del rock no está encerrado en las letras de sus canciones. A partir de Bob Dylan este aspecto requiere mayores esfuerzos por parte de los creadores y concita al atención de todo tipo de exegetas, pero el rock impacta inicialmente por el sonido, y su contenido verbal tarda en hacerse explícito debido a las peculiaridades interpretativas de los vocalistas, su amor por el argot o incluso la voluntad de enmascarar el posible mensaje. El metalenguaje del rock incluye también actitudes, imágenes, vestimentas, peinados, todo un conglomerado destinado a fascinar a unos y alienar a otros.

LA VERDAD DEL ROCK ESTA EN EL DIRECTO. En sus primeros tiempos los discos se hacían con la voluntad de reflejar la materialidad del sonido de un grupo en directo. Sin embargo, según han aumentado las posibilidades del estudio de grabación y las ambiciones de músicos y productores, la realización de discos se ha convertido en un proceso autónomo cuyas reglas poco tienen que ver con el hecho de tocar en directo. Los grupos pueden preferir la inmediatez y el calor del concierto, pero su obra se concreta ante una mesa de mezclas, combinando las partes grabadas por separado por cada miembro.

EL ARTISTA ES EL QUE SALE EN LA PORTADA. Como habitualmente es la misma persona la que graba y la que compone las canciones, el rock tiene la virtud de ser una manifestación directa de los sentimientos de sectores juveniles que no tienen otro canal para difundir lo que les ronda por la cabeza. Pero existen formas del rock donde el cantante pone la voz y la cara, mientras que el diseño general del disco corresponde a un productor que aúna los esfuerzos de vocalistas, compositores, arregladores e instrumentistas. Este modo de trabajo puede parecer más mercenario y dudoso, pero ha sido responsable de períodos de notable esplendor: los discos de la compañía Motown o del productor Phil Spector son buenas muestras.

CADA VEZ ES MAS COMPLEJO Y SOFISTICADO. Aparte de que sea impropio hablar del rock en singular —es una hidra de muchas cabezas—, lo cierto es que en el transcurrir de su historia se aprecia un movimiento pendular. Si en una época domina un estilo ampuloso y complicado, suele seguir un período de

vuelta a la simplicidad: tras la época de los *dinosaurios* (años setenta) llega la reacción en forma de *punk*; ahora mismo, el reinado de los sintetizadores ha instigado una repuesta rockera que propugna la vuelta a los instrumentos y las formas convencionales.

DEBE SER INOCENTE, REBELDE Y JUVENIL. Pudo serlo hasta los años sesenta, cuando sucesivas olas de adolescentes se asomaban al mundo escudados tras unas guitarras eléctricas y se definían a través de una música visceral. En los ochenta el rock ha perdido su carácter provocador al ser aceptado masivamente: no puede considerarse un secreto exclusivo desde el momento que está presente en la televisión, la publicidad o las películas.

Por otro lado, incluso los que defienden el rock más primario lo hacen insertándose en una tradición y rechazando conscientemente otras fórmulas. Y siguen en activo personajes que una vez fueron *jóvenes airados*: gente como Frank Zappa (46 años), Bob Dylan (45), Paul McCartney (44), Lou Reed (43), Mick Jagger (42) o Bryan Ferry (41) no parecen dispuestos a renunciar a las posibilidades comunicativas del rock.

LLEVA EN SU VIENTRE LAS SEMILLAS DE LA REVOLUCION. El diario *Pravda* opinaba que era opio para los chicos, mientras que algunas asociaciones norteamericanas veían allí la mano de Moscú. En determinadas épocas y lugares (la América de Vietnam, el Reino Unido



de Thatcher) el rock se ha hecho belicoso y agitador, anticipando o siguiendo los flujos de descontento juvenil. Pero donde ha tenido incidencia es en el área de las costumbres: arrogancia, desafío y erotismo son algunos de sus componentes habituales. Aunque no falten músicos de ideología conservadora en lo político: en Estados Unidos, donde hay de todo, existe un nutrido movimiento de *rock cristiano*.

EL ROCK ES ARTE. Es una bonita capa la de Artista, con mayúscula, y son muchos los músicos que no han dudado en encargarse hecha a su medida. En estas zonas conviene ponerse en guardia: el rock es sustancialmente un producto industrial, hecho para ser consumido en su época, y suele carecer de deseos de trascendencia. Y he aquí que las creaciones de grandes pretensiones suelen tener una vejez más dura que las piezas elementales y espontáneas.

Además, con la abundancia de engrèidos en estas lides, lo peor que se puede hacer es subirles a un pedestal. Es preferible hablar, como Leonard Cohen, de "obreros de la canción".



ESTA CONTROLADO POR HOMBRES ANONIMOS QUE DETERMINAN LOS GUSTOS DEL CONSUMIDOR. El *rock and roll* se impone por la fuerza a la industria del en-

La insurrección juvenil

por Jaime Gonzalo

(de El País de Madrid)



No debe extrañar que la aparición del *rock and roll*, el primer síntoma de cultura estrictamente juvenil, escandalizase al mundo adulto. Este intuía que el control se le estaba escurriendo de las manos, que esa "música del diablo" connotaba no sólo un gigantesco ideograma sexual, sino también la toma de conciencia de una capa social a la que hasta entonces se había vetado cualquier asomo de representatividad.

El *rock*, en Estados Unidos, vino a confirmar una generación, a poner orden en la eclosión del fenómeno *teenager* (término inglés que designa al grupo de individuos comprendidos entre los 14 y los 20 años) y a descubrir que existía una demanda para cierta oferta que podía constituir un suculento mercado. Probablemente fue ésta, y no otra, la razón de su supervivencia. Era un negocio que palpitaba a un compás infalible, regularmente abastecido por una clientela fija que se iba renovando hasta el final de los tiempos y a la que, en todo caso, siempre se podría satisfacer introduciendo ligeras modificaciones. El adolescente era reconocido desde el momento en que se descubría su potencial como consumidor.

Hasta 1945, su repercusión como miembro de la sociedad norteamericana fue prácticamente nula. Un ciudadano pasivo cuya única función aceptada estribaba en continuar mansamente enfrascado en las tareas escolares. Terriblemente aburrido.

Pero, mientras sus hermanos mayores combatían en ultramar, algunos decidieron desafiar las reglas. La primera grieta se abrió con la intempestiva aparición de la delincuencia juvenil. Un cisma sociológico que cavaba a zarpazos la zanja del descontento entre adultos y adolescentes. Un complejo submundo donde se profesaba encendido culto a la navaja automática y a los *reefers* (cigarrillos de marihuana).

Tan drástica rebelión se perfiló como un fértil caldo de cultivo para la inminente aparición del *rock* y el derrocamiento de totémicos tabúes. Adquirió proporciones alarmantes y fomentó profusas manifestaciones literarias —con autores tan notables como Irving Shulman, Evan Hunter y Hall Elson— y cinematográficas —ya

fueran románticas, como *West side story*; parciales, como *Rebelde sin causa*, o realistas, como *The blackboard jungle*— que tomaban el pulso a la fauna de pandillas *teenagers* aunque sólo fuera para advertir maniqueamente a los sectores bienpensantes del peligro que se avecinaba. Con tal antecedente —emparentado de alguna manera con la mitología de motoristas forajidos, *Salvaje* se estrenó en 1954—, América penetraba en el próspero período de posguerra. Los ánimos se apaciguaban y el menor de edad podía empezar a configurar su propio entorno con métodos menos estrepitosos.

La buena salud de que gozaba el poder adquisitivo de la clase media, y por tanto sus cachorros, fue fraguando lentamente un nuevo paisaje social donde ser joven resultaba incluso excitante. Entraba en juego la adyacente cultura del automóvil y la autonomía privada que éste incluía (la licencia de conducir se obtenía a los 16 años).

La velocidad, el único placer genuinamente moderno, según Aldous Huxley, y la capacidad de desplazamiento imprimían un nuevo ritmo al trote adolescente. A su alrededor florecían satélites complementarios como el *driven-in theater* (autocines), en funciona-



miento desde 1933, pero ahora indisoluble propiedad de los jóvenes —el asiento trasero era un buen sitio para iniciarse en el sexo—; los *road-in* o hamburgueserías, donde se servía directamente a los coches —inventadas por los hermanos McDonald en 1940—; las *chicken-race* (competiciones ilegales) y otros asuntos que, de un modo u otro, invitaban a todo imberbe viviente a dilapidar alegremente su asignación semanal. El *rock and roll*, cuya inspiración se nutría directamente con motivos tan celebrables como los citados, se instituyó como fiel banda sonora para toda esa transición y afinado cronista de los avatares juveniles. Pero no fue la única empresa nacida a partir de la emancipación adolescente. El cine, implacable testigo histórico, se encargó de documentar el momento propagando ídolos (James Dean es el más obvio) y consecuentemente modas (de aquí surgió la imagen de camisetas y *blue-jeans*), pautas de conducta, expresiones lingüísticas (el rico *slang* juvenil) y hasta resquicios de filosofía *teen*.

A finales de la década de los cincuenta, los quinceañeros norteamericanos habían establecido su propia cultura. Incluso la televisión, impermeable por naturaleza a las exigencias del sector *inmaduro*, cedió terreno poniendo en antena, en 1959, *The many lovers of Dobie Gillies*, una serie que recogía la problemática juvenil y profetizaba lo que ésta iba a ser en los sesenta. ¡Ah!, la idiosincrasia de una edad decepcionante pero crédula. ①



El reino del humor

«P ero estamos otra vez como al principio» exclama uno de los actores casi sobre el final de la obra. En esta frase podemos encontrar una de las claves para desentrañar el éxito de la puesta en escena de "Como lo hace la otra mitad" del dramaturgo inglés Alan Ayckbourn, que bajo la dirección de Jorge Denevi se está representando en el Teatro del Centro. En efecto, tanto para el autor como para el director, es de suma importancia que efectivamente no suceda nada a lo largo de toda la pieza.

La trama es baladí: Frank quiere a su esposa Fiona a la que le gusta Roberto, a Teresa, su mujer, también; Tina ama a William pero Frank lo duda; los tres hombres trabajan en una misma compañía. La intriga se plantea a partir de una excusa cualquiera, pero su misma intrascendencia no permite ninguna conclusión. Son seis personajes sencillos, amables, sin problemas existenciales ni dudas metafísicas. Son seis felices integrantes de la clase media inglesa, preocupados por el té y el "Times", por los scones y las palabras cruzadas, por la lluvia y la puntualidad. Seis personajes que no tuvieron que buscar demasiado para encontrar su autor. Y Alan Ayckbourn tiene condiciones literarias y humorísticas más que suficientes para tejer y entretejer situaciones graciosas, con perspicacia y fantasía, suficientes para entretener al público durante todo el tiempo que sea necesario.

Poco importa que el director acorte la versión original en casi cuarenta y cinco minutos. El propósito inicial de suscitar corrientes de humor entre el público se mantiene, ágil y dinámicamente. La trivialidad de los enredos amorosos en que el autor envuelve a sus protagonistas le permite concentrarse en promover situaciones risibles libremente, sin ligaduras temáticas o preocupaciones por el desarrollo en la descripción de los caracteres. Sin caer en la tentación de pretender una trascendencia moralizante, o de tratar de aleccionar o enseñar alguna sabia filosofía, la trama resulta tan absurda como olvidable.

La única exigencia es conservar el tono suficientemente ameno y liviano para que el nivel de excitación humorística se mantenga, y aun pueda crecer sobre el final. Todos los recursos, tanto literarios como teatrales, deben producir un efecto inmediato y audible: la risa estentórea. Para ello se requiere cierta dosis de originalidad en la presentación de las situaciones, descripción superficial de caracteres, siempre finos y simpáticos, varios embrollos entrecruzados teatralmente,

escritura ágil y chispeante, y coronando todo, sobrevolando la obra del comienzo al final, humor y comicidad. La inspiración y el buen tino de Ayckbourn le permiten sortear hábilmente las trampas de la reiteración, logrando una obra ingeniosa y ocurrente.

El gran mérito de Denevi es su fascinación y entusiasmo por el humor. Lo que en el texto era juego verbal, gracia literaria o doble significado de las palabras, incitan en la dirección, una puesta en escena donde el ritmo preciso y acelerado con que se mueven los actores, las ocurrencias visuales que enmarcan los diálogos y la jovial energía con que despliega sus resortes dramáticos, la convierten en una algarazara regocijante y placentera. Más que ilustrar un texto, Denevi hace uso de esa misma libertad creadora del autor, no comprometida con otra idea que no sea la de hacer teatro bueno y efectivo. El texto es apenas una excusa, para que la acción cómica adquiera una dinámica propia y culmine en un clima de broma y alegría.

Una marcación de la actuación sumamente precisa y ajustada, la acentuación gestual de las contrasenas y un ritmo puntualmente pautado por los golpes de risa se suman hasta lograr momentos de franco y brillante humor. Una cena, que en realidad son dos, en días distintos, fue resuelta con una frescura y creatividad que encontraron en las carcajadas del público el eco merecido a la jocosidad propuesta. Para completar la efectividad de todas las posibilidades reideras de la puesta, se auge el excelente rendimiento del elenco. Enrique Martínez Pazos ratifica su condición de comediante sacando a relucir todo su oficio teatral para lograr un marido engañado y avivado disfrutable y jocoso. Ana Rosa compone su personaje con alegría y frescura inusuales. Menos espontáneos, pero sin perder pie lucen Alberto Mena y la atractiva y aplaudida Mary da Cunha. Laura Sánchez y el mismo Jorge Denevi derrochan vitalidad y entusiasmo en sus presentaciones de una pareja tímida y pacata, y le inyectan a la obra la animación y el alborozo que faltaban. Todo sucede en medio de una espléndida solución escenográfica ideada por Carlos Pirelli, quien se contagia de la alegría, creando dos ambientes claramente diferenciados en una sola planta, y con la colaboración vistosa y elegante del vestuario de Nelson Mancebo, conjugan el marco de liviandad y jovialidad en que transcurre toda la obra.

Tomás Wahrmann ②

eso que llamamos Naturaleza Muerta cuidado con la manzana

es una fruta esquiva. Aunque inciertos, sus orígenes parecen ser botánicos y terciarios. Desde remotos tiempos, épocas de dioses múltiples y vengativos, la manzana mantuvo controversias con la humanidad acerca del conocimiento. Hasta bien entrado el siglo XVII

precisamente por ese entonces, en su trayectoria discolor, la manzana de la discordia (siempre había sido fruta de desavenencia) le cayó a Newton sobre la cabeza. Le costaría cara la jugarreta. Porque cualquiera sabe que todo cae; pero Newton lo sabía de otra manera. Bastante complicada por cierto

la manzana iba uniformemente acelerada, feliz, creando conflictos, con una fuerza proporcional al producto de su masa apetitosa, e inversamente proporcional al cuadrado de la distancia hacia el centro de la Tierra (que ya era redonda) (luego dejará de serlo) cuando Newton interpuso su nariz y su inteligencia

y ahí pudo resolverse en un instante el viejo problema planteado por la manzana, en primer término a Adán, un clásico difundido suficientemente por la propaganda religiosa. Luego a París, indeciso pastorcito (aparentemente) quien recibiera una sola fruta para distribuir entre las graciosas diosas que se lo disputaban, eligió mal, al menos para el criterio de las no elegidas, sobrevinieron problemas y se armó Troya. Más tarde a Guillermo Tell, el que, lleno de tribulaciones, casi mata a su hijo por esta fruta opuesta

lo cierto es que Newton, en rápida operación aritmética, le quitó toda la sabiduría así llegó la manzana a ser esta fruta lisa, de consistencia tierna y sabor ácido, de color verde o encarnado, que se expende junto a las verduras más tarde, con la evolución del Arte y la Filosofía, la manzana llegaría a ser signo; sólo concepto

los mitos decantan y con el andar del tiempo dejan su sedimento en la Historia

la manzana surge así de la leyenda, pasa a ser realidad apetitosa y termina siendo idea. Sus relaciones con el Hombre son paralelas al desenvolvimiento de la Pintura, desde el momento en que la Pintura es testimonio de esas relaciones

hay tres pintores capitales que registran visulamente las fases de aquella interdependencia; esos tres momentos en que el contacto del Hombre con el Universo (es decir, con lo poco que de ello va conociendo) se modifica notoriamente y cumple etapas

para llegar desde los tiempos clásicos a nosotros, la manzana no saltó sobre el Renacimiento. Ya casi fuera de él, se mete en la vida del Caravaggio

para el Caravaggio (1571-1610) la manzana es todavía un fruto de la Naturaleza, detrás de ella, de Dios. Y pinta la fruta rodeada de misterios biológicos

en ese entonces la Historia, sólo era acción en la mente del Dios único; el estrenado un tiempo atrás y para minorías; el Hombre, un ser malvado sin mayor remedio. Lleno de culpas

aquellos dioses juguetones habían sido sustituidos por Uno que daba miedo. Lo cual significaba una evidente reducción anímica y aritmética. Una merma en el renacer de ideales griegos

el Renacimiento es reciente en la época del Caravaggio y la filosofía está aún entreverada con la ciencia de Dios. Aquel renacer es por ahora más vital que profundo y pensante. La Escolástica habrá que desalojarla por las armas

de todos modos había modificaciones sustanciales en las costumbres y en las conciencias. Los hábitos cotidianos se modifican, empiezan a ser libres e impulsivos, gracias al aporte de la gente venida del Medio Oriente. El destape está en marcha. El Hombre sigue siendo malo pero ya no le importa nada. Disfruta alegremente de traiciones venenos y puñales

el Caravaggio no cabía en los controles ni en las ideas de su época. El resultado de su lucha interior es un carácter indómito y una vida tumultuosa

el Caravaggio venera la manzana un poco porque hay que venerarla; las ideas en conflicto lo disponen su vida se hace violenta; su lenguaje plástico renovado, distinto. Esa vida de aventuras y festines, repartida entre el pueblo y la aristocracia, es la que nutre su idea de lo real y su amor por el objeto cotidiano es un insolente al darle significación pictórica a un montón de frutas. No las describe; es decir, supera la descripción; no busca en ellas sólo lo decorativo; no hay propósito de irrealidad. Hay frutas en la luz. Y esa luz golpea, ubica, fija violencia y sabiduría



para la Historia del Arte, estas frutas vitales son Naturaleza Muerta. Esta es la primera de una serie que aún continúa. (Caravaggio-Pinacoteca de Milán)

todo sucede entre la luz y la sombra; todo es meditación profunda y atormentada alrededor de una fruta que se impone como tal. Su rebeldía es confusa y esa confusión nos da la medida de su angustia

el Caravaggio inventa la Naturaleza Muerta. si bien es el primer hombre que pinta una manzana, una fruta, un canasto de frutas, su audacia tiene un límite ideológico. Porque pinta una canasta de frutas como imagen religiosa. Pinta la manzana como fruto del Cielo, como don de Dios. La manzana está en el altar

su obra, sin embargo, en cuanto a la representación, es de una coherencia sin límites; en él se inician dos siglos de naturalismo flamenco

por suerte llega Vico y nos libera de aquella calamidad teocrática; constituye al Hombre en responsable de sí. Es decir: inaugura otra calamidad

porque recién Giambattista Vico (1668-1744) es quien, filosofando sobre el acaecer pone las cosas en otro orden e incluso habla de un proceso evolutivo

Newton le bajó los humos a la manzana y Vico aprovechó el momento; ni que hubiera estado presente en la actuación lúcida y rápida del sabio inglés

del sabio inglés

a partir de Vico entonces el hombre se hace cargo a conciencia del curso de los acontecimientos y dispone de su inteligencia, y de su sensibilidad, para dominar una Naturaleza que dejaba de ser divina (nadie hubiera calculado en aquel momento a los extremos que llegaría...)

perdida su aureola la manzana se somete; y Jean-Baptiste Chardin (1699-1779) aprueba la sumisión de la fruta. Tal vez Chardin nada supiera de Vico, ni de su existencia. Pero de alguna manera vivía su momento

Chardin encara entonces la manzana sin mayor magia ni respeto; como una fruta a su servicio; vamos, una fruta que, del árbol a la mesa. La saborea con la sombra, la acaricia con el pincel, la siente suya, sin intervención de otros poderes que los de su apetencia visual

Chardin dispone de un extremo amor hacia lo humilde y lo quieto, hacia objetos familiares que le sirven. Se hace cargo entonces de una fruta domesticada, sin mayor alborozo, ya íntima. Chardin es el pintor de la vida silenciosa (still life)

curiosamente, despojada de toda intención y en forma indirecta, Chardin retoma la línea del Caravaggio. Lo hace a través de la pintura flamenca que es la que lo influye, la que a su vez había tomado sus hitos del pintor lombardo

es el momento en que la fruta cae sobre Newton; el momento en que el Hombre deja de ser el peón de ajedrez en el tablero de los dioses (múltiples o no); en que la aristocracia se tambalea al borde del precipicio

mucho después llega Hegel y nos anuncia que no; que ni la voluntad o designios de Dios son la Historia ni esa confusa acumulación de datos, fenómenos y experiencias inmediatas del diario acontecer lo son. Y considera que lo que había sucedido hasta entonces es buen material para empezar a trabajar

desde luego que las ideas religiosas y acontecimientos derivados inciden en el devenir histórico pero esos hechos, de alguna manera, no son más que la materia prima de la Historia. Ahora la Historia es el desenvolvimiento en sí de la idea. Ahora la Historia es un proceso mediante el que una idea absoluta se hace realidad a través de conflictos dialécticos

la manzana, derrotada, dócil, asiste desganada a toda especulación. Dominada por el conocimiento y la sensibilidad del hombre desde el siglo XVII, rendida, llevada a la exacerbación por el impresionismo que llega a pintarle el aire interpuesto, se somete a la disección que le practica Cézanne. Nada de aire luminoso ni banalidades sensoriales: pensamiento. Cézanne reflexiona sobre las formas de la Naturaleza; la manzana es una idea, es síntesis. La Naturaleza es materia prima para empezar a trabajar

Cézanne tampoco era hombre ilustrado. Poco y nada sabía directamente de Hegel ni de sus consecuencias. Per la cultura se absorbe por muchas vías. Cézanne era hombre de su tiempo y se proyectaría.

Cézanne no le asigna geometría a la Naturaleza sino que descubre, extrae la que en ella hay; por algo pinta en Aix-en-Provence donde la montaña, las rocas, los pinos le dictan líneas y volúmenes. A la manzana le aplica también su visión reflexiva y la deja ahí, reducida al plano

y desde ahí, la manzana todavía le sugiere (la manzana, nada menos, tan dócil y movetiza) le inspira conductas estáticas. Por eso cuando Cézanne pinta retratos le dice a sus modelos: "quédense quietos como una manzana"

luego Picasso y algún otro escribirá durante un siglo páginas enteras sobre el tema, pero el que dio vuelta la página fue Cézanne. Entonces, mientras la manzana del Caravaggio es fruta para venerar y la de Chardin para comérsela; la de Cézanne es una fruta para pensarla

la manzana derrotó al Hombre en el Paraíso; el Hombre sometió a la manzana sobre la tierra

Raúl Zaffaroni ①



¡QUE

SEMANA!

Miércoles 26

La Trampa

Bien sabido es que la vida es un "pozo de sorpresas". ¿A qué viene esta cita bíblica? Pues a lo que paso a relatar.

Camino displicentemente por la calle Río Branco —ya ha anochecido— leyendo un artículo en un periódico de la tarde, como es mi costumbre. Llego a la calle Cerro Largo y doblo a la izquierda. Entonces, un Mago, Duende o Espíritu Bueno me susurra desde el "más allá": "flaco, ¡jojo que te caés!". Detengo la marcha y bajo el diario: allí, exactamente a un metro de distancia, en el lugar exacto donde apoyaría mi pierna derecha, está pronta para engullirme una "trampa para cazar lectores de diarios": una cámara sin tapa, cubierta con agua hasta el borde —lo que disimula a las mil maravillas la ausencia de la tapa— con las medidas apropiadas como para cazar a un "lector promedio" como el que suscribe: 60 cm. por 60. La profundidad es espeluznante: busco un alambre en la Estación Central —para que estas crónicas tengan algún rigor científico— y mido la Trampa: el alambre se pierde en las profundidades como si aquello no tuviera fondo, y se extendiera hasta el infinito ("que no es ni más ni menos que la distancia más corta entre dos puntos"), interviene mi vecino don Eustaquio que escucha la historia impresionado. "¿O eso era la línea recta?", recapacita...).

¿Qué artículo de periódico iba leyendo, y casi me quita la vida?... Pues el de la página 17 del vespertino Últimas Noticias: "Un hombre de 61 años, domiciliado en dominios de la seccional 19ª fue informado por un vecino, que habla un hombre que tenía una fórmula para reproducir dinero. El sexagenario le entregó 150.000 (...) y hace algunos días recibió un paquete donde presumiblemente estaban los 150.000 originales e igual cantidad fabricada por el estafador. Cuando el timador le entregó el referido paquete le manifestó al incauto: 'No lo abra antes de 48 horas porque si no el dinero se vela'. El hombre dejó transcurrir el período aconsejado por el estafador hasta que finalmente llegó la hora de abrir el paquete. En su interior hablan papeles de color negro cuidadosamente recortados. 'Yo le dije, no lo abra antes de 48 horas. ¡Vio, se veló!', agregó el delincuente, que junto al vecino intermediario declaraban desde este mediodía ante el magistrado competente".

¡Tierra, trágame! ¡Pozo, engúlleme! ¡Vida, vélame!.

Jueves 27

La quiniela y los Testigos de Jehová.

"¿Leyó la última del quinielo-fóbico?", me pregunta el vecino don Eustaquio, refiriéndose, claro está, al diputado Alem García (¡a quién otro!), aquel que quiso pagar los aumentos del Poder Judicial con un impuesto a las quinielas, y que luego quiso pagar las viajes médicos al extranjero también echando mano de los mismos recursos (el peculio de los quinieleros). "Sr. Presidente de la Cámara de Representantes —escribe el diputado García según consta en el semanario La Razón—. De conformidad con lo que dispone el artículo 118 de la Constitución de la República, solicito se curse al Minis-



por Pablo Vierci

Se "picó" el ambiente en filas pachequistas; ¡Liz Taylor prefiere tener animales como co-protagonistas! "Fabrican" dinero con un método distinto; preciosas travesuras en el programa de Heber Pinto. Testigos de Jehová disputan con el Gurú, musulmanes con evangelistas; ¡"Frótele el vientre al BUDA nos proponen las revistas! Una semana apacible; una semana cualquiera...

terio de Economía el siguiente pedido de informes: 1) Si la Dirección de Loterías y Quinielas fiscaliza o controla el cumplimiento de la disposición contenida en el literal "e" del art. 22 del Reglamento General del Juego de Quinielas, que prohíbe la instalación de Agencias y Sub-agencias dentro del radio de cien metros de establecimientos de enseñanza primaria y secundaria, particulares u oficiales. 2) Se indiquen los medios de contralor que se utilizan para el cumplimiento de la referida norma prohibitiva (...), etcétera, etcétera. (El vecino don Eustaquio me susurra al oído: "no será que un día el diputado le jugó al 647 a la cabeza... bssss bssss bssss... y justito salió el 646... bssss bssss bssss... y entonces se agarró una calen... bssss bssss bssss... que no los puede ni ver a los quinié... bssss bssss bssss").

Mientras el vecino sisea en mi oído, los montevidianos se preguntan por su destino (y el semanario Búsqueda, atento, recoge sus respuestas). "Los montevidianos aspiran a trabajar por cuenta propia, más que a obtener un empleo público o privado", titula el semanario en su página 16, refiriéndose a una encuesta de Equipos Consultores. "Una mayoría de 55% señala que el trabajo 'por cuenta propia' es su objetivo, mientras que un 31% aspira a un empleo público y sólo un 14% a un empleo en la actividad privada".

"¿Trabajar en la 'actividad religiosa' es 'público', 'privado' o 'por cuenta propia'?", pregunta el vecino, con la mano en la frente,

quien desde que leyó el artículo de la página 9 de Alternativa Socialista de hoy, anda con ganas de hacerse Monje Descalzo, Fraile Capuchino, o simplemente, mormón. "¿Hay capilla dentro del penal?", le preguntan al preso A.S., de 31 años, detenido de Punta Carretas. "No —responde el recluso— pero vienen los Testigos de Jehová, los del Gurú Maharashi, católicos, evangelistas... Antes venían los musulmanes, pero ahora no hay". Siguen preguntándole: "¿Hay preferencias por alguna religión (en la cárcel)?", a lo que responde A.S.: "Los violadores son casi todos católicos; con los del Gurú Maharashi no va ningún violador: van rapiñeros y otros; con los

Testigos de Jehová van parejas"...

"Pareja" parece haber sido la lluvia de limones que recibió el Intendente Elizalde cuando subió al escenario del Montevideo Rock, para entregar el premio al conjunto Guerrilla Urbana, ganador del certamen. (Se comenta que algún asesor de la Comuna está maquinando un posible Plan Solidario del Citrus: sacar a pasear al Intendente por la capital, exponiéndolo como "cebo", mientras que, detrás, discreto, un camión de la Intendencia recoge todos los citrinos que le "envía" la ciudadanía al Jerarca para luego canalizarlos en algún Plan de Asistencia en zonas periféricas).

("Periférico", o mejor aún, "peripatético" fue el comentario de un ciudadano que apareció en Canal 10, en un informe sobre el pánico que provoca el SIDA en Estados Unidos: "¡Para mí el sexo ha terminado!", sintetiza el reportero, que debe haber "colgado los guantes" en algún alambreado, probablemente...).

("¿Por qué no se hace Testigo de Jehová —comenta en passant el vecino— y se dedica a consolar violadores y rapiñeros, en forma pareja?").

Viernes 28

Elecciones en Conaprole

"Pagrece la grifa de Agrquitectura!", entra mi vecina la francesa trayéndome un volante que invita al acto de anoche en el Obelisco, convocado por la Intersocial. El volante dice así: "Jueves 27, Obelisco", y luego dentro de ocho globitos vienen las reivindicaciones: "Vivienda", "Salud", "Derechos Humanos", "Educación", "Deuda Externa", "Carestía", "Desempleo", "Salarios"; ("¿Lástima que no pusieron también '¡Mar para Bolivia!', como se ponía antes", apunta don Eustaquio, memorioso).

Lo que fue "una lástima" fue que no pusieran el nombre y apellido del destinatario de los "cumplidos" que manifestara el diputado Millor. "En el pachequismo hay una cosa que está prohibida, que es la cobardía", comienza el diputado según la página 3 de Últimas Noticias, y por si no quedó clara la "insinuación", agrega que "no discuto ni con cobardes ni con..." etcétera. Como quizás haya algún distraído que no interpretó la "perfrasis", o el "circunloquio", o la "indirecta", agrega más adelante Millor, siempre refiriéndose a un mismo ciudadano: "quien para hacer estas declaraciones, se escuda en el anonimato, es un cobarde...". Claro que algunos pueden hacerse los sordos y decir que no escucharon nada, por eso el diputado prefiere machacar en el



¡QUE SEMANA!

clavito: "se trata de introducir en el pachequismo un estilo, que no es propio de nuestro sector, un estilo de cobarde". Y ya que está, le da una vueltita más al torniquete en torno al cuello del "pato", casi exánime: "no le voy a hacer un monumento a un cobarde, prefiero no contestar estas estupideces". (El destinatario, pues, puede quedarse con lo de "cobarde" o con lo de "estúpido", a voluntad, y responder en el tono, que nosotros, como es nuestra función, estaremos atentos para reproducirlo).

Hablando de "monumentos", giro el dial y pongo Radio Continente, en el programa de Heber Pinto, para ver de qué anda hablando la gente. "Buenas tardes, Heber —comienza una señora, amistosa—. ¡Qué tanto ocuparse de los presos! —arremete—. Estos (los presos comunes) tienen casa, comida, no les falta nada... ¿Qué más quieren?", elucubra, y deja la pregunta colgando que produce un silencio incómodo y espeso que se corta con serrucho. Otra señora recoge el guante: "Yo soy una persona infinitamente humana —comienza con un autorretrato objetivo— ¡Está muy bien que estén presos! ¡Está muy bien que no escapen! ¡Está muy bien que los hagan trabajar a la fuerza! ¡Pero que coman un pedazo de asado! ¡que se coman un guiso!".

Quien tiene cara de haberse comido un guiso succulento es el vecino, que entra a mi casa con la credencial asomándole por el bolsillo de la camisa. "¿Va a sufragar en la elección integral de algún partido?", le pregunta la francesa que también está de visita, leyendo, anonadada, los pensamientos de Luis Alberto de Herrera acerca de la Revolución Francesa que aparecieron en el último JAQUE. "A falta de Elección Anticipada voy a meter la papeleta en las elecciones de CONAPROLE", responde muy serio el de al lado. "¿Pegro usted es tambegro?", pregunta la de enfrente, que tenía a don Eustaquio por jubilado de la Administración Pública. "¿Me vio cara de tambegro?", responde el otro, y añade: "Yo soy apenas consumidor. Pero como leí que por la reglamentación de CONAPROLE corresponde un voto a quien tenga hasta 400 litros de leche de cuota; dos votos a los que tengan entre 401 y 700, y tres votos a los que tengan más de 701 litros de cuota, pues voy a introducir mi votito en la primera categoría. Nuestra 'cuota' diaria de leche son dos litros, dos litros y medio... depende de si a la patrona le dio por hacer flan... ¿Me sugiere algún candidato?", me pregunta, mientras la francesa se arranca las cejas, una a una.

(En cuanto don Eustaquio se dirige a CONAPROLE para ver si lo dejan votar, "un albañil que efectuaba tareas propias de su oficio en una finca de la calle Caramurú —nos instruye Últimas Noticias— en un descuido de los dueños de casa se apoderó de un anillo de oro con diamantes (...)" "¿Pegro de su oficio?", salta de la silla la francesa en su último resuello...).

Sábado 29

"Reflexionando" después de comer

"Los líderes políticos aprovechan el fin de semana para la reflexión" (antes de la reunión cumbre de la semana entrante), informa Radionoticias. Y como yo también soy líder (en mi casa) aprovecho para "reflexionar" como deben estar haciendo los otros dirigentes: relajado en la hamaca que cuelga en mi sala. (En el piso, en su "gabinete de trabajo", mi hijita de dieciocho meses está "leyendo" mis papeles y haciéndole algunas "anotaciones" en los márgenes y "correcciones de estilo" con marcadores de colores).

Cierro los ojos, cuento veinte o treinta corderos u ovejas saltando la verja, y me pongo a "reflexionar". En

veinte minutos despierto. Me desespero ("qué bien cae 'reflexionar' después de comer", me digo) y ¿dónde está mi hijita?... Obvio: con los marcadores está haciendo un inmenso y colorido graffitti en la blanca pared.

Me pongo de pie presuroso para reprenderla y educarla como hacía Voltaire con los franceses, cuando ella me detiene, y señalándome los garabatos y el enchastre, me dice: "¡Osho!", "¡Osho!", "¡Osho!"... ¡Obvio! ¡Cómo no lo pensé antes! Lo que hizo no fue enchastarme la pared: "pintó" un "oso", como los paleolíticos de Altamira hacían lo propio con bisontes y otras bestias peludas...

Domingo 30

El vientre de Liz Taylor

Mientras los porlapatristas votan, alborozados, Carlos Bouzas habla por los micrófonos de CX 30: "¿Qué fuerza tenemos? (para contrarrestar un eventual desacato de los militares citados por la justicia)... ¿Usted recuerda el año 80? ¿81? ¿82? ¿84?... Es la misma fuerza de ahora la voluntad de tapizar la Av. 18 de Julio (con gente) para decir queremos tal cosa. Ahora tenemos la misma fuerza que entonces, pero en mejores condiciones para revertir una situación que no es tan grave como en el año 80. Si sumamos a la voluntad del pueblo la voluntad de los gobernantes, aquel que se quiera desacatar, ese va a quedar repegado. A ese no lo va a saludar nadie (...)"

El que quedó "repegado" fue A.C. López, que se ve que dijo cualquier bolazo ("¡Llegó el BUDA y mi hijo sacó una heladera, además tengo más fe y nos sentimos protegidos. Sabemos que todo saldrá bien") y el Centro Panamericano de Marketing Directo le usó la frase y le esgrachó el nombre como propaganda para vender la estatuilla "El Buda Hacedor de Milagros", como nos instruye el aviso de la página 17 de la revista de El Día.

Mi vecina la francesa, cartesiana militante ("cagresiana movilizada", como prefiere definirse en estos días) es la que me trae la Revista para que se la "interprete". "Cuando quiera pagar las cuentas —dice el aviso de página entera— simplemente frote al BUDA. Cuando quiera tomarse unas prolongadas vacaciones, simplemente frote al BUDA. Cuando desee comprarse una casa, un auto nuevo, un televisor color o cualquier cosa que quiera, simplemente frote al BUDA. Todo lo que tiene que hacer es tomar al BUDA con la mano derecha y frotar su vientre. ¡Así de sencillo!". "¿Así de sencillo?" salta la francesa dejando la boca a medio abrir. "Pegro qué es lo que es así de sencillo?".

Mientras la ciudadanía aprovecha esta tarde calurosa de domingo para "frotarle el vientre al BUDA", Liz Taylor —según la última página de la misma revista de El Día— vuelve a los sets para protagonizar lo que ella estima películas que le han

traído suerte: aquellas en que un animal la acompaña como verdadero coprotagonista".

(Una enorme fotografía ilustra el artículo: la bella Liz —envuelta en una toalla escurridiza— y a su lado, abrazándola, el coprotagonista de su nuevo film, el recio Robert Wagner, que en la fotografía tiene ojitos de andar con muchas ganas de "frotarle el vientre al BUDA".

Lunes 1

Dos erratas y un "criollo de ley"

¡Garrafal errata en la primera plana de La Hora! Ocupando media página titula "Se fueron del Partido Nacional", cuando en realidad deberían haber titulado en singular, "Se

—como a muchos— que se trata de un acto de elecciones en un sector del Partido Nacional y no en todo el Partido Nacional y mucho menos, que no se trataba de una elección típica. Costó convencerlo, pero al final se fue malhumorado y comentando: 'Parece mentira, los blancos hoy, no podemos votar a Wilson otra vez'...

En la página de al lado otra errata gravísima. Siguiendo con las elecciones internas, nos señala El País "que se pudo ver 'porlapatristas' montando a caballo para llegar a los lugares donde se encontraban las urnas. Con banderas blancas y sobre caballos blancos 'como hueso de bagual' se los vio llegar en varias mesas de Cerro Largo y Colonia". (¡Cerro Largo y Colonia no se cruzan, estimado periodista! ¡Son paralelas!)...



fue del Partido Nacional", porque sólo salió el diputado Pita (los restantes legisladores permanecen, panchos, en el Partido de Oribe). (Imagino que más de un corrector debe estar llevándose un tirón de orejas)...

Siempre con los blancos, la prensa hace una profusa cobertura de las elecciones internas de Por la Patria, que, según autoridades del sector, fueron "un verdadero éxito".

"Entre las muchas anécdotas recogidas por El País en la sede de Por la Patria —cuenta este matutino en su página 8— (...) era increíble ver cómo muchísima gente que por vivir en las zonas rurales y más apartadas de los centros poblados, y que no tenían muy clara la cosa, se acercaban a la mesa y decían llenos de orgullo: ¡'Vengo a votar porque soy blanco!' (...) 'A mí no me importa de quién es la elección, quiero votar porque soy blanco' insistió un criollo de típica traza de ser de tierra adentro, pero de 'ley'. Se le explicó

Martes 2

¿Quién empieza?

Discusión "peripatética" en el Trolley-bus de las 7 de la mañana: un joven a mis espaldas, posible estudiante de sociología o ciencias afines, sostiene que los medios de comunicación de masas son los formadores, los que determinan las ideas de la población a través del "mensaje" y el "metamensaje".

El otro contertulio, también a mis espaldas, sostiene la tesis contraria: ¿cómo van a determinar las ideas si se contradicen "con curioso afán"? Y ejemplifica con la prensa de hoy: El Día: "Sustancial avance de cumbre política en DDHH"; El País: "Documento militar afirma compromiso con Democracia"; La Mañana: "Cumbre política crea clima de entendimiento"; La Hora: "No habrá autocrítica de las FFAA"; Aquí: "Sanguinetti dialoga pero no concede nada"; Aquí: "Algo huele mal".

El viaje hacia el centro sigue su curso natural, y los contertulios, su disputa matinal. De repente el trolley se detiene en una luz roja. Desde las ventanillas se contemplan las carátulas de los diarios. Se destaca el último número de Las Bases: "¿Qué hacer frente a un desacato de todas las FFAA?", se pregunta el semanario, y se responde: "Todo el pueblo unido"; "Huelga de hambre del Presidente"; "Huelga General"; "Vacío total a los desacatados", etc. Debajo, plantean una sugerencia: una foto de Brum minutos antes del suicidio, revolver en mano, y su frase: "Es necesario que yo, que he pedido al pueblo sus votos, dé el ejemplo".

"No me parece mal —escucho decir a mis espaldas— ¿pero quién empieza?"...



DUNBAR

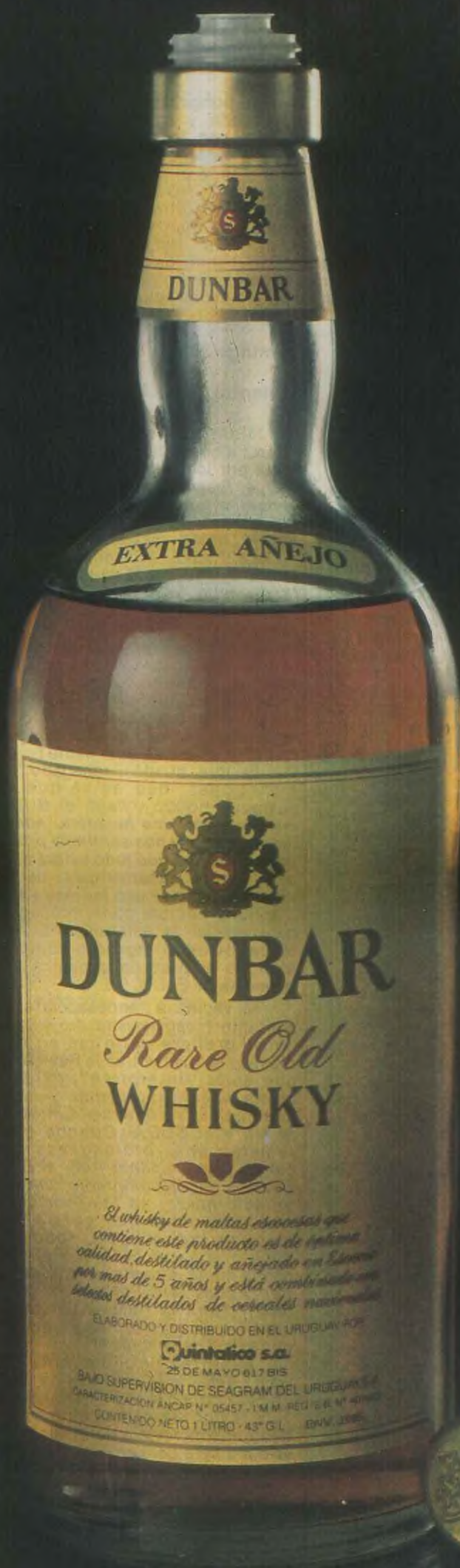
Rare Old
WHISKY



La diferencia
la garantiza

Seagram

Las destilerías más
famosas del mundo.



Ninguna otra marca puede ofrecerle tanto.